



## M'SILA: UN BUS DÉRAPE, 6 MORTS ET 25 BLESSÉS P.4

Horaires Imsak et Iftar pour la ville d'Oran

Iftar	19:41
Imsak	04:53

Horaires Iftar  
Samedi 27 Ramadhan 1432

Alger	19:27
Constantine	19:12
Ouargla	19:14
Oran	19:41

## ÉDUCATION : LES SYNDICATS NE VEULENT PLUS DE PROMESSES P.2

**Le Quotidien**  
Edition Nationale d'Information D'ORAN

Horaires Imsak  
Dimanche 28 Ramadhan 1432

Alger	04:34
Constantine	04:21
Ouargla	04:36
Oran	04:53

Libye

# LE POURQUOI DE LA POSITION ALGÉRIENNE P.4



Faire des placements ou engager  
des investissements stratégiques ?

## DES RÉSERVES DE CHANGE ET UN «VIOLENT» DÉFICIT EN MATIÈRE GRISE P.2

Publicité

Promotion Ramadhan

4000 DA =

GRATUIT d'une valeur de 6000 DA + 1<sup>er</sup> mois d'abonnement\* d'une valeur de 4000 DA

Plus d'informations: 05 50 000 333 - www.nedjma.dz  
Promotion valable durant tout le mois de Ramadhan. \*Abonnement One avec engagement de 12 mois

## Faire des placements ou engager des investissements stratégiques ? Des réserves de change et un « violent » déficit en matière grise

**Pas d'inquiétudes à se faire sur les réserves de change. C'est le message envoyé par le gouverneur de la Banque d'Algérie après les inquiétudes exprimées récemment par certains spécialistes. L'argumentaire technique est solide. Mais est-ce le vrai débat pour l'économie algérienne ?**

Salem Ferdi

À ceux qui s'inquiètent sur les placements à l'étranger des réserves de change, le gouverneur de la Banque d'Algérie, Mohamed Leksaci, a apporté des éléments de réponse rassurants. Ces placements ont rapporté 4,60 milliards de dollars en 2010 contre 4,74 milliards de dollars en 2009. Ces rendements étaient de 5,13 milliards de dollars (mlds USD) en 2008, de 3,81 mlds USD en 2007 et de 2,42 mlds USD en 2006. Les placements sont à 98% répartis entre Etats-Unis et l'Europe, sont effectués en portefeuille de titres souverains (valeurs d'Etat) que l'Algérie avait achetés entre les années 2004 et 2007. Ces titres sont soumis à un taux d'intérêt moyen fixe de 3% en 2010, un rendement légèrement inférieur à celui de 2009 et 2008. Les réserves de change s'établissaient à 162,2 mlds USD fin 2010, soit plus de trois années d'importations de biens et services, contre 148,9 mlds USD à la fin 2009. « La politique (de gestion des réserves) menée par la banque d'Algérie depuis 2004 a prouvé son efficacité en 2011 », a affirmé le gouverneur de la Banque d'Algérie. Seulement 2% des réserves de change sont actuellement placés dans des banques, ce qui est de nature à prémunir l'Algérie des chocs éventuels. La poursuite de la stabilité financière externe de l'Algérie à moyen et long termes « repose fortement sur la poursuite de la gestion prudente des réserves officielles de change par la Banque d'Algérie » a-t-il déclaré. Il s'agit de préserver la valeur du capital (des réserves), en minimisant les risques de perte de la valeur marchande des actifs par le maintien d'un portefeuille diversifié, à maintenir un niveau élevé de liquidité, avec des actifs revendables à tout moment et enfin à optimiser le rendement, a expliqué M. Laksaci. Il ne faut pas confondre « excès de réserves de change et excès de richesse » car le premier représente tout simplement l'épargne publique alors que la richesse économique provient de l'investissement, a-t-il précisé.

### INVESTIR DANS LA FORMATION DES GÉNÉRATIONS MONTANTES

Le constat est absolument juste. Et c'est cela le véritable objet du débat, parfois confus, sur les réserves de change. Il est probable que ces réserves rapportent encore moins en 2011 qu'en 2010 mais c'est une question parfaitement secondaire. La seule vraie comparaison pertinente au niveau économique porte sur la performance comparée entre un placement et un investissement productif. Qu'auraient pu apporter en termes de croissance, de création d'emplois, d'exports hors hydrocarbures, de substitution aux importations une partie de ces réserves transformées en investissements ? Il ne s'agit pas d'investir massivement l'ensemble de ces réserves dans une économie dont la capacité d'absorption reste limitée. Mais bien d'allouer une part de cette encaisse pour augmenter le rythme et diversifier les investissements. « Ce n'est pas très FMI, mais le FMI a souvent tort. On peut essayer d'améliorer de manière significative le niveau de formation des générations montantes. C'est un

vrai investissement qui n'a rien à voir avec une gestion boutique qui a l'apparence d'une gestion sage alors qu'elle consacre la dilapidation de ressources non renouvelables », estime un spécialiste. Il y a bien entendu ceux qui préconisent de se lancer dans la création d'un fonds souverain mais il se pose un vrai problème de ressources humaines et de capacités de supervision pour une telle entreprise. Il y a surtout l'objection, on ne peut plus évidente, qu'un fonds souverain irait investir ailleurs au lieu de le faire en Algérie. En réalité, la création du Fonds national d'investissements et le renforcement des fonds de wilayas paraissent plus pertinents. Le vrai enjeu est bien le tissu de PME qu'il faut renforcer en moyens humains et financiers. Il est clair que construire des routes, des lignes de chemin de fer et des logements ne suffit pas à construire une base économique.

### CHANGER LA DONNE AVEC UN « PLAN NOVEMBRE »

Un ancien responsable du secteur économique souligne que la caractéristique essentielle de l'économie algérienne est la faiblesse de niveau de formation général. « L'Algérie fait face à un violent déficit en matière grise », estime-t-il, et il lui faut à tout prix former des cadres de haut niveau pour repeupler les entreprises et l'administration. L'enjeu de la ressource humaine est fondamental. Une partie des réserves de change peut être investie très utilement à redonner des conditions et des moyens à l'université, à inventer de nouvelles grandes écoles, à améliorer le niveau des enseignants du primaire au supérieur. L'investissement le plus stratégique est de former dans le sens de l'excellence. La massification de l'enseignement est une « réussite », il faut réussir le saut qualitatif dans toutes les branches pour compenser la déperdition des cadres et rattraper le niveau des pays émergents. Le talon d'Achille de l'économie algérienne, c'est son déficit à tous les niveaux de qualifications dont l'effet est, logiquement, une faible performance des acteurs. « Une dynamique vertueuse fondée sur le développement des capacités des Algériens est le meilleur des investissements. Du technicien de base à l'ingénieur de haut niveau sans exclusion aucun domaine de formation. Il faut développer des pôles d'excellence, nous avons un gisement de 1,3 millions d'étudiants qui a besoin d'être fortement valorisé », estime-t-il. Il ne s'agit pas de s'engager dans un plan monumental. « On peut soustraire une fraction de 10 milliards de dollars des réserves et les investir dans la création de pôles d'excellence, à importer du savoir-former, des formateurs, des méthodes, des moyens et acclimater en l'Algérie ce qui a marché ailleurs. « Imaginez un plan quinquennal enseignement doté d'un budget de dix ou vingt milliards de dollars ? Cela changerait l'image de l'Algérie. Et avec la disponibilité d'une main-d'œuvre formée à tous les niveaux, on transforme vraiment la donne. On aura fait un plan novembre dans l'éducation et dans l'économie », estime un ancien ministre. Histoire d'élever un niveau qui est celui des comptes d'épiciers pour penser l'avenir en termes stratégiques.



## ANALYSE

Kharroubi Habib

### Les démocrates devraient se garder de pavoiser pour ce qui se passe en Libye

**L**a chute d'un dictateur est un événement heureux. Celle du despote libyen est un, qui devrait normalement réjouir tous ceux qui, dans le monde arabe, luttent pour instaurer la démocratie et l'avènement de régimes respectueux des règles de celle-ci. Or, ce qui s'est passé et se déroule en Libye a de quoi les inciter à tempérer le sentiment de réjouissance que l'effondrement de son régime a suscité en eux dans un premier temps.

C'est que le scénario qui a conduit à la chute de Kadhafi et de son régime est tout sauf celui d'une révolution populaire appelée à inaugurer en Libye une ère nouvelle qui va apporter au peuple de ce pays les bienfaits de la démocratie et les libertés citoyennes dont la dictature déchu l'a privé pendant quarante-deux ans. Il apparaît avec une clarté aveuglante que les événements qui ont conduit à la chute de Kadhafi et de son régime ont été planifiés, non par des « révolutionnaires libyens », mais par des acteurs étrangers mus par des calculs et visant des objectifs dont les Libyens percevront tôt ou tard la nocivité pour leur pays.

De sombres perspectives se profilent pour la Libye débarrassée de la dictature de Kadhafi. Car ceux qui, à Paris, Londres et Washington, ont planifié et engagé les moyens pour atteindre ce but sont des apprentis sorciers qui ont pris le risque d'ouvrir pour ce pays un processus de reconstitution dont la maîtrise leur échappera inéluctablement.

Instaurer la démocratie est une intention louable dont les puissances étrangères impliquées dans l'intervention contre le régime de Kadhafi se sont

réclamées. Ce n'est pas ce à quoi leurs interventions antérieures en Irak et en Afghanistan ont abouti. Dans ces pays, elles se sont soldées par des caricatures de régimes démocratiques et au renforcement des forces antidémocratiques dont elle a légitimé le combat contre eux. Dans le cas de la Libye, les parrains étrangers de la rébellion anti-Kadhafi n'ont pas été regardants sur la nature des forces composant celle-ci. Ils sont allés jusqu'à accepter de sponsoriser et d'aider des « rebelles » dont ils savent, en tout connaissance de cause, que le projet de société pour lequel ils combattent est la négation absolue de l'idéal démocratique. En le faisant, ils les ont mis en situation de confisquer à leur profit le bénéfice de la chute du dictateur libyen et de son régime.

Paris a beau vouloir garder la main sur le déroulement des événements en Libye pour s'assurer que l'après-Kadhafi s'installe selon le plan conçu par l'Elysée et le Quai d'Orsay, la confusion jetée par l'effondrement du régime de Kadhafi et celle qui règne dans les rangs mêmes des « vainqueurs » feront que le contrôle et la maîtrise de la situation post Kadhafi leur échapperont inéluctablement. S'ils ont cru que la fin du régime de Kadhafi se conclurait par leur mainmise sans difficulté sur la Libye et ses richesses, ils déchanteront très vite au vu de la situation créée par leur intervention.

Plus que jamais, les démocrates arabes se doivent de refuser d'être les jouets de puissances et d'intérêts qui se jouent cyniquement de leur aspiration à la liberté et à la démocratie.

## Education

### Les syndicats ne veulent plus de promesses

M. Aziza

**L**es représentants du Cnapest et de l'Unpef reçus par le ministre de l'Education jeudi dernier, au siège de son département, se sont dit persuadés que « les promesses ne font pas avancer les choses ». Ils réclament encore une fois du concret de la part de la tutelle et du gouvernement.

Le porte-parole de l'Unpef, Amraoui Saïd, a affirmé que son syndicat et celui du Cnapest ont été invités jeudi dernier par le ministre de l'Education nationale, M. Boubekeur Benbouzid, dans le but de trouver un compromis et afin d'éviter une rentrée scolaire perturbée. Les discussions ont porté essentiellement sur la question relative aux œuvres sociales. « Notre position est claire, nous avons expliqué au ministre que nous rejetons catégoriquement l'idée de confier la gestion des fonds des œuvres sociales à des commissions

des établissements éducatifs », a déclaré M. Amraoui.

Et d'ajouter : « La gestion des œuvres sociales doit répondre au principe de la solidarité, il ne s'agit pas de primes et d'augmentations, il s'agit bien des œuvres sociales qui doivent être gérées par les travailleurs de l'Education et non pas par l'administration ». Le porte-parole de l'UNPEF a affirmé avoir obtenu des promesses pour régler cette question « mais on attend du concret ». Il affirme « c'est clair, on demande l'annulation pure et simple de cette décision en privilégiant l'octroi de la gestion des œuvres sociales aux commissions nationales et de wilaya par voie d'élections libres ». Notre interlocuteur a également précisé que le ministre s'est engagé à apporter des solutions, notamment pour les questions relevant du régime indemnitaire, « s'il s'avère qu'il existe une différence entre le régime indemnitaire du

personnel de l'Education et celui des autres secteurs ». Il s'est engagé, également, précise le porte-parole de l'UNPEF, de débattre de ces revendications, notamment pour ce qui est du statut particulier, la prime de zone (le Sud), la retraite, médecine du travail et le logement lors de la réunion d'évaluation qui sera tenue dimanche prochain entre les syndicats et les responsables du ministère de l'Education.

Enfin, les deux syndicats ont décidé d'accorder un court délai au ministère de l'Education pour répondre positivement à leurs revendications. « On verra après dimanche prochain », ont-il souligné en réclamant cette fois des solutions concrètes. « On a eu déjà des engagements du ministre et de ses collaborateurs le 21 avril dernier, avec un PV de réunion pour la prise en charge de certaines revendications, mais nous n'avons rien obtenu depuis cette date ».

Tirage du N° 5090  
132.471 exempl.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
ORAN - PRESSE  
au Capital de 195.923.000,00 DA

Président  
Directeur Général  
Directeur  
de la Publication  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

Direction - Administration  
Rédaction centrale  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

Fax Pub: 041.32.69.06  
Fax et Rédaction  
041.32.51.36 / 32.69.06

Imp.: Oran : imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
Alger : SIMPRAL  
Constantine : S.I.E.  
Ouargla : S.I.A.

INTERNET: <http://www.lequotidien-oran.com>  
E-mail : [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)

Rédaction Algéroise  
Tél. : 021. 74.96.39 - Fax : 021. 74.71.57

Rédaction Constantinoise  
Tél. : 031.64.19.81 - Fax : 031.64.19.80

Diffusion : Quest: SEDOR Tél.: 041.41.94.31/41.65.31  
Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS

Sécurité sociale

90% des pharmaciens sont conventionnés

«90% des pharmaciens sont conventionnés à la CNAS et délivrent des médicaments sur présentation de la carte Chifa», a assuré, hier, Djawad Bourkaïb, directeur de la sécurité sociale au ministère du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale.

Salim L.

Ce responsable, qui s'exprimait sur les ondes de la radio chaîne 1, a rappelé que la CNAS a généralisé, depuis le 1<sup>er</sup> août dernier, le système du tiers payant à tous les assurés sociaux titulaires d'une carte Chifa ainsi qu'à leurs ayants droit. «L'utilisation de la carte Chifa n'a, jusque-là, ciblé que les retraités et les malades chroniques. Pas moins de 394 médecins généralistes, 101 spécialistes et 8.551 pharmacies sont conventionnés à la CNAS qui compte 851 agences opérationnelles à travers le territoire national. Depuis le lancement de la carte Chifa en 2007, seuls les retraités et les personnes souffrant de maladies chroniques bénéficiaient de ce système dont la généralisation est prévue pour 2012. «La carte Chifa permet aux assurés sociaux d'acquiescer des médicaments prescrits pour eux ou pour leurs ayants droit auprès de n'importe quelle officine pharmaceutique conventionnée avec la CNAS implantée dans leur wilaya», explique M. Bourkaïb. Sur 8 millions d'inscrits, près de 6, 8 millions assurés ont reçu une carte Chifa, à fin juin 2011, indique ce responsable. Pour lui, le nombre de bénéficiaires évoluera davantage à la faveur de l'élargissement du système Chifa à toutes les catégories d'assurés sociaux.

M. Bourkaïb affirme que «les malades chroniques, les retraités et les personnes à faibles revenus, dont le nombre est estimé à 2,8 millions de bénéficiaires en 2011, ne sont pas concernés par le plafond de 2.000 DA de prise en charge par la sécurité sociale des médicaments». Il assure que «toute ordonnance prescrite à un malade chronique, quel que soit son montant, est prise en charge par la sécurité sociale». Cette prise en charge oscille entre 80 % et 100 % du montant de l'ordonnance prescrite au malade chronique, en fonction de ses cotisations à la sécurité sociale. Dans le cas où le montant de l'ordonnance du bénéficiaire dépasse les 2.000 DA, l'assuré ou son ayant droit aura à régler au pharmacien la différence qui sera par la suite remboursée par son centre de paie-

ment. M. Bourkaïb fait savoir que l'accès à la carte Chifa est élargi à une catégorie d'assurés dite «spéciale.» «C'est le cas, par exemple, des étudiants, des travailleurs à domicile, des personnes percevant une pension dans le cadre des dispositifs sociaux mais aussi d'autres actifs à l'image des gardiens de parkings», explique ce responsable. «C'est aussi le cas des sportifs et des détenus ayant bénéficié d'une transformation de leurs peines en l'exécution de travaux d'intérêt général», ajoute-t-il. Jusque là, 80% des Algériens bénéficient d'une couverture sociale, et avec ces mesures, ce pourcentage sera revu à la hausse», affirme l'invité de la radio.

Par ailleurs, M. Bourkaïb note avec «satisfaction une remarquable baisse des prix des médicaments originaux, induite par la concurrence du générique». «Plus 120 médicaments essentiels ont connu des tendances baissières de prix», relève-t-il. «Le gouvernement a pris des mesures incitatives pour l'utilisation des médicaments produits en Algérie. Cette incitation atteint 20 % de ristourne au profit des pharmaciens et entre 20 à 50 % pour les médecins conventionnés qui prescrivent des médicaments produits localement», explique M. Bourkaïb. Selon lui, sur un montant global des dépenses de santé de la Cnas estimé à 176 milliards de dinars, en 2010, la facture du remboursement des médicaments a atteint 95 milliards, soit 50%. Selon lui, la liste des médicaments remboursables comprend 1 346 dénominations commerciales internationales (DCI), soit 4 500 marques commerciales. Evoquant la réforme de la sécurité sociale, l'invité de la radio rappelle les dernières mesures décidées par le gouvernement visant à améliorer le financement de la CNAS et donc sa pérennisation. «Jusqu'à présent limités aux seules cotisations des salariés, le financement de la Cnas a bénéficié, à la faveur de la réforme, d'autres ressources à l'image de la taxe sur le tabac et d'une autre taxe fixée à 5% tirée sur les bénéfices de toutes les opérations d'importation des médicaments, mais aussi d'un impôt sur toute acquisition d'un bateau de plaisance», souligne M. Bourkaïb.

Vaccin contre la grippe

Le marché enfin attribué

Le marché pour l'acquisition de 2,2 millions de doses de vaccin de la grippe toutes formes confondues (multidoses, monodose et pédiatrique) a été attribué, ce jeudi, à deux fournisseurs, Sanofi Pasteur et GSK. Selon des sources proches du ministère de la Santé, le directeur général de l'Institut Pasteur a été informé par le ministère de l'attribution de ce marché aux deux fournisseurs. Une démarche qui intervient alors que ce marché du vaccin de la grippe saisonnière faisait polémique.

Pour un retard accusé dans les résultats d'analyse des échantillons soumis au laboratoire de l'IPA, la campagne de vaccination contre la grippe saisonnière risque d'être compromise cette année. Habituellement au mois d'août, les doses sont contrôlées et prêtes à être commercialisées. Or ce n'est pas le cas cette année puisque telle que la situation se présente, les résultats ne seront connus qu'à la fin de ce mois en cours.

Une situation due à l'annulation au mois de juillet dernier par le ministère de la Santé de l'avis d'appel d'offres lancé au mois d'avril par l'Institut Pasteur pour l'acquisition de ce produit dans les temps.

Une annulation justifiée par le ministère par l'absence d'échantillons de ces produits et qui a contraint deux soumissionnaires, sur les trois ayant déposé leurs dossiers au départ, à réactualiser leurs soumissions le 7 août dernier. Maintenant que les deux fournisseurs ont été désignés, le retard sera-t-il rattrapé ? Les recours et procédures administratives, qui, d'habitude sont très longs, seront-ils allégés pour permettre une disponibilité du vaccin à temps. Au rythme où vont les choses, le vaccin ne sera disponible qu'au mois d'octobre prochain alors que plusieurs pays à travers le monde ont déjà réceptionné les premières doses de vaccin contre la grippe saisonnière.

M. B.

Santé

Des médicaments périmés en pleine pénurie

Mokhtaria Bensaâd

Les avis divergent toujours sur la pénurie de médicaments qui persiste depuis plusieurs années. Ces derniers jours, le ministère multiplie les sorties médiatiques pour donner ses explications. Après s'être attaqué aux grands distributeurs de médicaments les accusant de faire dans la spéculation, le ministre de la Santé Djamel Ould Abbès a imputé, ce jeudi à Alger, la rupture de stocks de certains produits aux mauvaises planifications, programmation et distribution. Si dans certains établissements hospitaliers, des médicaments manquent, c'est dû, explique le ministre, à la mauvaise programmation. Cité par l'APS, le premier responsable du secteur de la santé a déclaré, lors d'une visite d'inspection des services des urgences médico-chirurgicales infantiles à l'établissement hospitalier universitaire Nafissa Hamoud (Ex-Parnet) à Hussein Dey, que «75.000 boîtes de produits destinés à l'anesthésie et la réanimation se trouvant au niveau de la pharmacie centrale sont périmés». Une péremption causée, selon le ministre, par les grandes commandes faites par certaines wilayas de l'intérieur du pays et qui dépassent leurs besoins. A la date de péremption,



ces wilayas les renvoient à la pharmacie centrale, causant ainsi des déséquilibres. La résolution du problème de la pénurie de médicaments passe, explique-t-il, par une grande rigueur dans l'établissement, par le service ou l'hôpital, des besoins en médicaments afin que l'Etat puisse connaître les véritables besoins, précisant que l'enveloppe allouée à l'importation des médi-

caments est estimée à 1.600.000 de dollars par an. Pour remédier à cette situation, le ministre a annoncé de nouvelles mesures qui seront appliquées pour la fourniture des médicaments. Il est prévu, dans le cadre de la politique de réforme des hôpitaux, l'attribution de médicaments que sur la base d'un plan rigoureux et détaillé en fonction des commandes et des besoins.

Raïna Raïkoum

Kamel Daoud

Insomnie sur le rebord du monde

«L'Algérien A est revenu ce soir encore sur la colline mystérieuse qui gondole la terre au seuil de sa maison à chaque fois que la maison devient lourde et qu'il n'arrive pas à trouver le sommeil. Cette nuit, la nuit était encore plus profonde. Tellement et si profonde que si l'on avait un bras infini, on pouvait toucher, avec les doigts, les os de ses ancêtres de l'autre côté de l'éternité ou voler une pomme encore verte dans le Paradis.

L'Algérien A n'arrivait pas à dormir car Dieu lui avait posé une question difficile sous la forme d'un signe : en se levant il y a une heure, il retrouva des chaussures différentes. C'étaient les mêmes chaussures que celles de tous les jours, mais cette nuit, celle de gauche était sale, usée, odorante et impropre à la conquête du monde, mais avec la bonne taille. Celle de droite était brillante, belle, cirée comme pour un mariage, avec le soleil et unique dans son genre mais impossible à chausser, trop étroite et destinée à un nouveau-né japonais né du croisement d'un nénuphar et d'une puce électronique.

L'Algérien A était resté longtemps à regarder la paire impaire en se disant quel genre de pèlerinage Dieu voulait pour lui et quel genre de sacrifice exigeait-il de lui. Fallait-il se couper une jambe, comme l'avait presque fait Ibrahim avec le cou de son fils ? La veille, dans son rêve, l'Algérien A n'avait rien entendu venant du ciel. Dieu voulait-il lui donner une leçon d'humilité qui partait du cordonnier et jusqu'au étoiles ?

A bien regarder le bout de ses orteils, l'Algérien A a fini par donner une piste à son chemin : la gauche, celle pas belle de gueule mais de bonne taille, était sa vie jusqu'à-là, sans révoltes ni aventures, résumée entre le salaire et la salade, vécue comme une attente et menée comme une corvée, mais saine et sans sang, aveugle mais pas myope. L'autre chaussure était celle de la vie aventureuse, celle rêvée avant le mariage et regrettée après la vieillesse. Celle qu'il voit à El-Jazeera et qui oblige le cœur à prendre la main à la main et qui donne de meilleurs enfants que par la pro-

création naturelle et le croisement des sexes et des rites. Dieu lui disait peut-être, à lui l'Algérien A à peine discernable d'un chiffre et d'un soupir, qu'il avait le choix et que dans les deux cas, il avait un pied nu et l'autre accompagné. L'Algérien A savait que cela dépendait de lui et que si Dieu menait l'éternité selon sa loi, l'histoire était celle de l'homme, homme par homme.

La nuit ne dit rien et se contenta de ne rien dire avec cette beauté incroyable que n'épouse que les morts ou les cosmonautes. Il la fixa aussi loin qu'il le put, puis revint vers la terre et le trottoir et l'orteil. Il avait encore envie d'une réponse mais s'en sentait incapable.

Un chien donna la mesure exacte de l'infini par un aboiement. Un phare de voiture éclaira, au loin, les coutures de l'horizon noir. Rien n'était plus comme avant, se dit A. Avant, il ne portait pas l'univers sur le dos, c'était sa mère qui le portait, lui, sur le sien. Les gens étaient si naïfs que les arbres parlaient et les serpents lovés indiquaient les routes aux voyageurs et l'eau était une femme qui lavait les pierres et la pierre était passible de devenir une maison avec quelques autres et deux mains de maçon et le premier mot d'un seuil. Le ciel n'avait pas de souci avec la terre et personne ne tuait au nom de Dieu.

«Plus maintenant», dit sa montre à A. La femme de A se retourna dans son lit et se rendormit. La mère de A en fit de même dans sa tombe. Et son grand-père dans l'au-delà et son arrière-petit-fils dans l'avenir cosmique et les probabilités de l'ADN. A ne bougea pas. L'histoire lui avait posé une énigme. La solution était dans la 3<sup>ème</sup> chaussure de la fausse paire. A se souvint brusquement de ce journaliste irakien qui l'utilisa pour en frapper un Président américain et se dit «Voilà !». Et il se dit «Peut-être». Puis ne se dit rien. Il ne voyait pas le lien et le comment et la suite. A revient vers la maison en faisant le moins de bruit pour ne réveiller personne. Au seuil de la maison, il n'y avait rien. C'est-à-dire que ses chaussures avaient disparu. Dieu ou l'histoire le laissait les pieds nus à cause de son indécision et avec la colline sur le dos.

Libye

## Le pourquoi de la position algérienne



Ph.: AFP

Yazid Alilat

La situation s'est nettement décantée, hier vendredi, en Libye avec le début d'installation à Tripoli du Conseil national de transition (CNT), qui a déplacé de facto son gouvernement de Benghazi après la chute de la capitale, et surtout la disparition du colonel Kadhafi, ouvrant toutes grandes les portes à la transition politique en Libye après 42 ans de règne sans partage du colonel.

Pour autant, la traque de Kadhafi, dont la tête a été mise à prix, continue. Les combats se poursuivaient vendredi à l'est du pays et dans plusieurs quartiers de Tripoli, et la bataille était particulièrement violente jeudi soir dans le quartier d'Abou Salim, tenu farouchement par les soldats du régime déchu, alors que des milliers de prisonniers politiques ont été libérés par les rebelles. Les combats se déroulent également à Syrte, fief du colonel.

L'aviation britannique avait bombardé, dans la nuit de jeudi à vendredi, un bunker dans la ville de Syrte, où l'ex-général libyen se serait réfugié, selon la rébellion. Syrte, située à 360 km à l'est de Tripoli, est l'un des bastions du régime, et selon les rebelles, l'un des refuges possibles pour le leader traqué. Dans la nuit, la page Facebook de la télévision d'Etat libyenne avait annoncé que les rebelles tentaient de progresser vers Syrte, qui était bombardée par l'Otan. Les rebelles contrôlaient près de 90% de la capitale, et évoluent rapidement vers la ville de Syrte pour détruire les dernières poches de résistance des pro-Kadhafi et surtout «mettre la main» sur le Guide et ses fils, jusqu'à présent introuvables, en dépit d'une prime de presque 2 millions de dollars. Une attitude du CNT dénoncée par ailleurs par le Haut-commissariat des Nations unies des Droits de l'homme, qui a lancé une mise en garde vendredi contre les chasseurs de prime qui chercheraient à tuer Mouammar Kadhafi, alors qu'Amnesty international a prévenu contre les dérapages de cette «révolution», notamment contre la torture et les maltraitances.

### L'APRÈS-KADHAFI SE MET EN PLACE, L'ALGÉRIE RÉFUTE

A l'étranger, la plupart des chancelleries ont reconnu le CNT. Le groupe de contact pour la Libye s'est réuni jeudi à Istanbul, assurant au CNT que 2,5 milliards de dollars d'avoirs seront débloqués d'ici à la fin août. Une conférence des Amis de la Libye est prévue également le 1er septembre à Paris. Et le président du CNT a promis «de favoriser les pays qui nous ont aidés» lors de la reconstruction du pays.

Par ailleurs, l'Union africaine, qui

a reconnu que son plan de règlement du conflit «a échoué», a tenu hier vendredi à Addis-Abeba une réunion de son Conseil de paix et de sécurité consacrée à la Libye.

De son côté, l'Algérie, qui n'a pas encore reconnu officiellement le CNT, même si l'emblème de la rébellion flotte sur l'immeuble de l'ambassade libyenne à Alger, a réfuté «catégoriquement l'information rapportée par l'agence Reuters selon laquelle la source gouvernementale affirmerait que l'Algérie serait prête à reconnaître les rebelles libyens s'ils s'engagent à combattre l'Aqmi». Le porte-parole du ministère des Affaires étrangères, Amar Belani, cité par l'APS, a souligné qu'il «réfute catégoriquement cette information qui est dénuée de tout fondement et qui ne représente pas la position et ne reflète pas les vues du gouvernement algérien sur les événements récents intervenus en Libye.»

L'Algérie a, dès le début de la crise libyenne, observé une «stricte neutralité en refusant d'interférer, de quelque manière que ce soit, dans les affaires intérieures» de ce pays voisin, a encore précisé M. Amar Belani. L'Algérie a également réaffirmé «son respect de la décision de chaque peuple découlant de sa souveraineté nationale», a-t-il ajouté, rappelant que dès le début de la crise libyenne, Alger a observé une stricte neutralité et s'est «conformée scrupuleusement aux résolutions des Nations unies et elle en a tenu informés les membres du Conseil de sécurité».

M. Belani a indiqué que, dans une correspondance adressée le 24 août 2011 au secrétaire général des Nations unies et au président du Conseil de sécurité, l'Algérie a porté à la connaissance de l'ensemble des Etats membres de l'ONU les éléments d'information suivants en rapport avec la situation en Libye. «Dès le début de la crise en Libye, l'Algérie a déclaré, de la manière la plus officielle, qu'il s'agit d'une affaire interne à la Libye, qui concerne au premier chef le peuple libyen, tout en soulignant ses implications régionales en termes de stabilité et de sécurité», a-t-il rappelé. Les autorités algériennes ont relevé toutefois des «accusations répétées et inadmissibles mettant en cause le respect par l'Algérie des obligations découlant de la résolution S/RES/1970 (2011) du 26 février 2011 et de la résolution S/RES/1973 du 17 mars 2011 relatives à la Libye», a souligné le porte-parole. Il a fait savoir à cet égard que «l'Algérie s'est conformée scrupuleusement et a appliqué, activement et de bonne foi, les résolutions 1970 (2011) et 1973 (2011) du Conseil de sécurité imposant des sanctions à la Libye». «L'Algérie a tenu à informer, dans un premier temps, les membres du Conseil de sécurité des mesures prises dans le cadre de la mise

en oeuvre de ces deux résolutions», comme «elle a également notifié ces mesures à la partie libyenne et soumis, le 21 juin 2011, au Comité des sanctions du Conseil de sécurité un rapport sur les mesures prises au plan national pour la mise en oeuvre des résolutions 1970 (2011) et 1973 (2011) du Conseil de sécurité sur la Libye», a-t-il précisé.

Le porte-parole du ministère des Affaires étrangères a en outre indiqué que le gouvernement algérien a «autorisé l'approvisionnement de l'ensemble du marché libyen en produits alimentaires et pharmaceutiques à travers des contrats commerciaux entre opérateurs algériens et libyens», et que «le système des Nations unies a été invité à déléguer un représentant pour assister à ces opérations». Le gouvernement algérien a aussi «apporté une aide humanitaire au peuple libyen, notamment au niveau de la frontière et fourni l'assistance nécessaire pour l'évacuation des ressortissants étrangers qui le souhaitent», a-t-il encore rappelé.

M. Belani a également indiqué que le gouvernement algérien a «accepté la visite en Algérie de la délégation d'experts du Comité des sanctions aux différentes dates proposées par les Nations unies, à savoir les 15 et 16 août, puis les 25 et 26 août ou les 28 et 29 août 2011, et à chaque fois reportée à la demande des Nations unies». Les Nations unies, notamment le Secrétaire général, le Conseil de sécurité et le Comité des sanctions, sont les dépositaires des résolutions 1970 et 1973, «qu'il leur revient de constater le respect ou le non-respect par les Etats membres de ces textes, et de mettre fin, en cas de besoin, aux allégations et accusations qui mettent en cause des Etats membres et donc l'autorité de l'Organisation des Nations unies elle-même», a réaffirmé le porte-parole du ministère.

D'autre part, la France et l'Italie, en dépit de leurs dénégations, se livrent en coulisse une guerre pour prendre les plus juteux contrats pétroliers, selon des observateurs. L'entourage du président français, actuellement en déplacement en Nouvelle-Calédonie, laisse entendre que Nicolas Sarkozy veut se rendre en Libye, «dès que possible». L'Italie et la France ne sont pas engagées dans une bataille «de type colonial» pour s'emparer des richesses de la Libye, a de son côté assuré vendredi le chef de la diplomatie italienne Franco Frattini, dans un entretien à la radio publique RAI.

Enfin, l'ex-Premier ministre français Dominique de Villepin a mis vendredi en garde la France et les Occidentaux, les appelant à agir pour que «la révolution libyenne ne se retourne pas contre ceux qui les ont hier aidés». «Gagner une guerre, c'est une chose, gagner la paix c'est beaucoup plus difficile (...), a-t-il prévenu.

## Des «conseillers» français aux côtés des rebelles

Par Hervé Bar de l'AFP

Leurs chaussettes sèchent à la fenêtre d'un conteneur en bord de mer, à l'intérieur duquel résonnent leurs conversations radio en français ou en anglais. Mais officiellement, il n'y a «pas de forces spéciales françaises au sol» en Libye. Pourtant, sur le terrain, des agents français et britanniques opérant en civil sont bien présents depuis plusieurs semaines aux côtés des rebelles sur le front Est.

Arborant pour certains une barbe fournie, ces hommes sont installés dans l'enceinte de la raffinerie à l'arrêt de Zuwaytinah, le long des côtes aux eaux turquoise du golfe de Syrte. A environ 150 kilomètres au sud-ouest de Benghazi, la capitale de la rébellion dans l'est du pays, la raffinerie s'étend sur plusieurs kilomètres de plaine désertique. Un centre de commandement rebelle, sous les ordres du commandant Fawzi Boukatif, a été aménagé dans l'un de ses bâtiments annexes, au bord d'une piste d'atterrissage désertée. Au moins deux Français travaillent discrètement sur place, dans un conteneur posé à l'arrière de la bâtisse, équipé de puissants moyens de communication. Radio en main, ils sortent parfois de leur abri de plastique blanc pour se griller une petite cigarette, et discuter en anglais avec des collègues britanniques qui occupent le conteneur voisin. L'un des Britanniques, le teint pâle rougi par les coups de soleil et dont la barbe rousse ne fait guère illusion au milieu des rebelles au teint mat, est vêtu d'un banal tee-shirt et d'un pantalon treillis couleur sable. Ces hommes étaient déjà présents sur place il y a trois semaines, avait-on constaté. Mais impossible alors de confirmer à 100% leur nationalité.

Leur rôle ne fait visiblement guère de doute : un travail de renseignement et de guidage des bombardements aériens de l'Otan. Leur affiliation reste néanmoins à préciser : membres du Commandement des opérations spéciales (COS) pour les Français, ou commandos SAS pour les Britanniques, dont la présence sur le sol libyen suscite aujourd'hui de nombreuses spéculations. Ils n'ont que quelques pas à faire pour visiter le

QG du commandant rebelle Boukatif, une vaste salle radio aux murs couverts de cartes d'état-major et de photos satellites.

C'est de ce PC opérationnel que les rebelles ont géré la bataille de Brega, cité pétrolière à 90 km plus à l'ouest, d'où les forces pro-Kadhafi ont été délogées avec difficulté, avec le soutien des raids aériens de l'Otan. Après la prise de Tripoli par la rébellion, les gouvernements ont reculé de plus d'une centaine de kilomètres vers l'ouest pour s'arrêter à Ben Jawad, à 140 km à l'est de Syrte, ville natale et bastion de Mouammar Kadhafi. Le commandant Boukatif se préparait mercredi à déménager son PC opérationnel de Zuwaytinah vers la localité d'Aqaylah, à 160 km plus à l'est, et plus proche du nouveau front de Ben Jawad.

Paris, Londres et Washington ont engagé le 19 mars des frappes aériennes en Libye, qui se sont ensuite poursuivies sous commandement de l'Otan, sous mandat de l'ONU. Depuis fin avril, le Royaume-Uni, la France, l'Italie, l'Egypte et les Etats-Unis ont reconnu avoir envoyé des conseillers militaires auprès du CNT, l'organe politique de la rébellion. Officiellement cependant, il n'y a «pas de forces spéciales françaises au sol» en Libye, selon le président français Nicolas Sarkozy. Le gouvernement britannique est sur la même ligne avec ses fameux SAS. Au fur et à mesure du conflit, leur présence sur le théâtre est néanmoins devenue un secret de Polichinelle. A Zuwaytinah, la vue d'un photographe ne provoque d'ailleurs guère d'énervement chez les commandos français.

Selon un récent article du New York Times, qui citait une source au sein de l'Alliance atlantique, la participation de forces spéciales françaises et britanniques aux opérations en cours est «assez importante», en particulier dans la coordination des moyens aériens. Le ministre britannique de la Défense, Liam Fox, a reconnu jeudi sur la chaîne privée Sky News que l'Otan participe à la traque du colonel Kadhafi en fournissant «des renseignements et des équipements de reconnaissance». Enfin, selon le quotidien Daily Telegraph, des membres des SAS ont «joué un rôle clé dans la coordination de la bataille de Tripoli».

### Un jeune Canadien tué en Libye

Un jeune Canadien de 24 ans, qui avait rejoint les rebelles libyens, a été tué par balle alors qu'il entrait dans le QG de Kadhafi à Tripoli, a annoncé jeudi un de ses amis sur la chaîne publique canadienne CBC. Nader Ben Raween, né à Edmonton et qui travaillait à Ottawa dans l'informatique, a laissé son emploi en mars dernier pour participer à la rébellion contre le régime de Tripoli, selon un ami, Abdurrahman Gariba, de Gatineau au Québec. Ben Raween n'avait jamais eu un fusil entre les mains auparavant,

mais croyait à la cause des insurgés, a expliqué son ami. «La Libye sera bientôt libre», lui a-t-il dit par téléphone la semaine dernière. Gariba a déclaré avoir reçu un appel téléphonique de Libye d'un ami commun qui lui a appris que Ben Raween était mort, touché par une balle de tireur d'élite mardi.

Son décès, s'il est confirmé, sera le premier d'un Canadien sur le théâtre libyen. L'aviation et la marine du Canada participent aux opérations de l'Otan, mais aucun soldat n'a été blessé jusqu'à présent.

### M'sila Un bus dérape, 6 morts et 25 blessés

Merzougui Mohamed

Un terrible accident de circulation a eu lieu mercredi, aux environs de 19h15, sur la RN46 reliant Biskra à Boussâada, au lieu-dit «El-Djoub», distant de près de 150 km au sud de M'sila et 5 km au nord du territoire de la wilaya de Biskra. Ainsi, le bus de transport de voyageurs d'Alger à Hassi Messaoud a dérapé sur une chaussée rendue glissante suite aux importantes pluies qui se sont

abattues peu avant le drame. Bilan : 6 morts et 25 blessés, dont une dizaine jugée dans un état critique (jambes amputées, traumatisme crânien et autres lésions).

Selon nos sources, la majorité des voyageurs qui étaient à bord du bus (de marque Mercedes) sont originaires de Biskra et de Ouargla. Aussitôt alertées, les autorités locales, le wali à leur tête, se sont déplacées sur les lieux et un SOS a été lancé par les services de la santé, lié au don de sang.

## El Kanoun !?

Par Slemnia Bendaoud \*

Enseignant, policier, douanier et autres étaient des métiers de choix pour ces « indigènes », peu lettrés mais tout frais et dispos à rapidement les occuper au pied levé.

On y fit alors venir –nécessité oblige– des gens sachant tout juste déchiffrer la phonétique d'un mot ou l'adresse exacte d'un colis postal. Ravis par l'aubaine, ces gens-là, encore adolescents dans leur écrasante majorité, ayant échoué dans leurs études ou contraints de les abandonner, sautèrent alors sur l'occasion inespérée.

Leur déficit chronique de formation allait rapidement se répercuter très négativement sur le terrain. Ainsi, dans leurs attitudes et comportements, à la limite de la chose insensée ou bizarre, on y vit ou découvrit des cas de tout genre, allant de l'insolite au comique, en passant par l'absurdité.

Dans le flux de cette vague de promotions et d'ascensions –sans mérite aucun hormis le titre d'ancien soldat et d'être algérien– au sein de la hiérarchie de notre toute jeune administration, un homme, plutôt jeune, grand de taille et bien solide sur ses pieds, l'air d'un intellect avisé, l'œil très vigilant, le regard très fouineur et bien appuyé, fut donc affecté comme agent de l'ordre public dans une vieille commune du haut Chelif, dans cette très riche vallée prise en sandwich entre le mont du Zaccar, celui d'El Meddad, l'Ouarsenis et le Dahra.

Cette localité a pour nom « la source de laurier-rose » et les gens, grands comme petits commis de l'état- la boudaient juste de par ou à cause de son nom ! Ils n'aimaient probablement pas assez la fleur arrosée à l'eau du Chélif de la plante de couleur «vert-rose», au goût plutôt amer et aux propriétés visqueuses du petit arbuste, abondamment fourni dans la région.

Ils craignaient beaucoup pour leur devenir, juste en évoquant le nom du village d'autrefois, véhiculant cette appellation affichée de cette plante peu choyée et le côté amer de ses fleurs, pourtant très belles à voir, dégagant des effluves, certes peu fortes mais assez agréables, somme toute. Ainsi, la source, tenant bonne compagnie à la plante et humain toutes les deux le parfum du pays, formaient cette bourgade, recevant des gens de différentes contrées. Le nom du village, admirablement arboré, tenait pourtant de la source sa transparence et sa limpidité et de la rose de la plante sauvage, le côté plutôt beau et gai, à défaut de pouvoir disposer de ce parfum très puissant qui chatouille les narines, propre aux fleurs haut de gamme.

Le laurier-rose étant la fleur de la contrée, et toutes les venelles du village en étaient pourvues ou sciemment pavoisées, se drapant de son bonheur discret et de son odeur du pays, bien propre à ces régions très chaudes pendant la période de l'été.

L'arbuste décorait également admirablement ses nombreux prés ainsi que les bordures de rivières affluant dans l'oued du Chélif d'où la grasse plaine tient le nom.

Miliana, telle une reine, riche de son histoire et très vaniteuse, bien

**Au lendemain de son indépendance, l'Algérie décida alors de pourvoir aux fonctions autrefois occupées par les colons français au sein de l'administration du pays.**



heureuse dans ses apprêts et costumes naturels et saisonniers, confortablement assise sur son rocher, narguant son monde d'en bas habitant la plaine et ses lauriers-roses, surveillance bon œil bon pied tout le mouvement de la vallée.

Mais le nom du village d'autrefois constitue à lui tout seul une vraie légende, puisque la source naturelle qui y coule, charrie également tout un flux de richesses agricoles et en tout genre, engendrant une véritable fortune pour les ploucs d'autrefois et de jadis ainsi qu'un incontestable trésor pour l'Algérie d'aujourd'hui.

Le suffixe propre à la rose n'a lui pas besoin d'être commenté. C'est plutôt sa beauté et l'odeur que la plante en dégage qui le font découvrir à toute l'humanité. Sa seule couleur oscillant entre le côté miel et l'aspect doré de la vie restituent au mot, à la fleur et à l'univers –devais-je rectifier– tout le sens habilement usité, habitant pour toujours la plante considérée.

Le monde résidant dans la contrée, habitant pour un temps ou pour toujours la région, trouvant sur place du travail, dormant sur ses deux oreilles, n'ayant d'yeux ni pour ces beaux lauriers-roses ni pour les autres fleurs parsemant les nombreux prés.

C'était sa nature, et c'est plutôt ainsi qu'il vivait, récupérant l'été venu ses grains de blé dans les prés et se prélassant à ce soleil de feu tout près des ses rivières, sources et affluents de ce grand fleuve de la région.

Entre ce monde-là et les autres, il y a cet intérêt à accorder à la vie en société, à la ville habitée et à tout ce qui touche à l'humanité.

Le goût du produit coloré de l'arbrisseau, certes amer, ne pourra jamais déteindre sur le parfum très fin et bien discret que secrète la plante, à mesure que le vent des après-midis de l'été remue dans cette chaleur torride de la contrée. Quant au sens péjoratif ou caricatural dont le nom de

la ville insinue chez certains esprits malintentionnés, le bon sens, vomissant de tels propos, nous commande d'éviter même d'en parler ou de le commenter.

La source de laurier-rose d'autrefois s'appelle désormais Ain-Defla, chef-lieu de département de ce haut-Chélif. Grâce à son nouveau statut, la petite bourgade d'autrefois se hisse au même rang que les grandes villes d'Algérie.

L'histoire de la ville tient beaucoup de sa plante et du caractère des gens qui l'ont visitée, dès les premières années de l'indépendance du pays. A la moindre trituration de ma mémoire, remontent alors en surface ces histoires plutôt insolites ou inédites que l'impact du temps aussi fort et aussi pesant n'aura pu, durant ces longues années, complètement les effacer.

Il en subsistera toujours ces bouts de fils pendants par le biais desquels l'on sera amené un jour à bien les déterrer, les ressusciter... les revaloriser et à juste titre les reconsidérer.

Parmi le lot de ces nouveaux venus dans la région, il y eut, autrefois, ce flic nouvellement muté dans les fonctions d'agent de l'ordre public. La morale dont il aura été l'auteur à son admission à la retraite m'impose donc de lui consacrer ce papier.

De lui faire, en quelque sorte, une fleur en ce généreux printemps de l'année 2011, au regard de sa correction, de son abnégation dans son travail, de son humilité, de sa rectitude, de son humanisme et surtout pour services rendus à la nation.

Même partiellement analphabète, le policier qu'il fut n'était pas bête du tout. L'agent de l'ordre faisait en grand Seigneur de la route bien régner l'ordre. Il craignait le désordre, s'occupant de son travail avec un haut degré de conscience professionnelle, ne négligeant ni les affaires de la municipalité ni celles de ses administrés.

Il fut ce commis de l'état très

juste, droit et adroit, agissant en homme de loi croyant bien en sa foi d'une nation républicaine et en la force du droit. Il était très propre, surtout probe, ni fourbe ni snob, très correct, imparable, respectable et bien souvent impardonna- ble envers certains récidivistes.

Il était très à cheval sur le côté réglementation de la circulation, bien que ne sachant pratiquement ni lire ni écrire. Il éprouvait toutes les peines du monde à pouvoir déchiffrer un quelconque document, chose qui amena ses collègues à ne plus jamais le laisser seul lors des barrages de contrôle de la circulation. Il ne pouvait donc dresser le moindre procès-verbal d'infraction au code de la route, bien qu'il avait ce sens inné de découvrir toutes les fautes, anomalies ou infractions intentionnellement commises par les usagers de la route.

Il symbolisait la loi dans toute l'étendue de sa rigueur et dimension humaine. A telle enseigne que jeunes écoliers de la décennie soixante du siècle dernier, que nous étions, l'avions surnommé « El Kanoun » (la loi, le droit...).

Ainsi, El Kanoun a toujours fait son travail dans les règles de l'art, mais surtout dans le strict respect des lois de la république à laquelle il croyait dur comme fer, affranchi de ce texte de loi auquel il se conformait, invitant les citoyens à en faire de même.

Mais, à la différence de certaines lois, El Kanoun considérait l'acte et non l'intention de l'automobiliste, sa propre interprétation des circonstances de la faute et non le résultat. Il s'attachait à l'essentiel, oubliant parfois le côté partiel et les menus détails qui influent sur le résultat final.

Il était ce commis de l'état qui jugeait de la chose en l'état. Conscient de son acte et déterminé à aller jusqu'au bout de son idée, de ses croyances, de ses convictions...

Il vivait très modestement mais humblement. Très honnêtement donc. Le képi ne lui a jamais don-

né des airs de folie ou poussé à se substituer à un général en puissance ou corrompu, ni même le colt l'ombre d'un Zorro de retour à la vie ou en balade dans la région !

Devant les vieux, il s'effaçait complètement, oubliant même qu'il porte l'uniforme. Et devant les tout jeunes garçons, il souriait abondamment. A sa façon, il imprimait ce côté humain de l'uniforme qu'il arborait, qualité ayant complètement disparu de nos jours.

Il fut ce fidèle à sa fonction parmi les nombreux fidèles à la révolution et au pays. En consciencieux agent de l'ordre, il aura toujours vécu dans l'ordre des choses, en appliquant à la lettre la loi. D'où son nom, d'ailleurs !

Aujourd'hui que l'homme en question est définitivement parti de la contrée, rejoignant pour ce faire sa région natale Batna, nous n'en retenons de l'homme de la loi que le côté humain de la règle de droit. Que la droiture de l'homme de bonne foi et de bon aloi !

Mieux encore, à son départ à la retraite, il a tenu à publiquement faire ou rendre son bilan, sillonnant les artères de la ville, venelle après venelle et ruelle après ruelle, interrogeant la population sur une possible, probable ou hypothétique exaction de sa part intentionnellement exécutée dans le cadre de son travail et dont il n'aurait pas justement bonne souvenance !

Quel beau geste, celui-là ?... Nous en restions éberlués par ce geste humain, cherchant après un quitus populaire, fruit de cette honnêteté et haut rang et affiné niveau de la conscience professionnelle au regard de la chose publique et à l'intérêt de la communauté sur le devoir citoyen !

Ainsi, à la veille de ces faramineux détournements de deniers publics dont allait connaître le pays, il tenait, lui, le simple policier qu'il fut, à rendre publiquement des comptes à la communauté sur son travail accompli pour la nation et l'intérêt du citoyen algérien.

Depuis, on n'a plus vu des commis de l'état faire leurs adieux à la ville et rendre publiquement des comptes à la population qu'ils ont administrée.

Depuis qu'El Kanoun est parti ailleurs se reposer, c'est plutôt cette situation de non-droit qui nous est tout le temps imposée ! Et c'est par un vrai miracle ou instinct bestial qu'elle lui a tout naturellement succédé.

Pour que le droit revienne dans les affaires de la cité, ne sommes-nous pas aujourd'hui contraint de battre le rappel des gens semblables à El Kanoun afin que la communauté retrouve graduellement mais complètement ses droits ?

Ain-Defla, la source de laurier-rose, reste encore cette source très généreuse, tout le temps convoitée par une nuée d'opportunistes de tout bord ou acabit. Elle tient cette qualité de la plante à laquelle elle a tout le temps offert son lit et son hospitalité. Pour preuve : le laurier-rose fleurit presque en toute saison.

Il est cette marque de fabrique bien propre à la région.

(\*) Auteur d'un ouvrage à paraître chez Edilivre, France, intitulé «Recto Verso».

TIZI-OUZOU

## Une commission d'enquête à l'hôpital psychiatrique

La direction de l'hôpital psychiatrique Fernane Hanafi (EHS) de Tizi-Ouzou a installé, lundi dernier, une commission d'enquête pour déterminer les causes et les circonstances de la mort «suspecte» d'un malade interné dans cet hôpital, a indiqué, jeudi, M. Achour Abassen, directeur de cet établissement hospitalier. Cette commission, présidée par le même responsable, est composée du président du conseil médical de l'hôpital, du chef de l'unité psychiatrique,

d'un surveillant médical et du chargé de la sécurité. Trois réunions ont été déjà tenues par cette commission pour examiner cette affaire et déterminer s'il y a négligence ou pas de la part du personnel hospitalier.

M. Abassen précise que le défunt, T. Hocine, âgé de 39 ans, retrouvé pendu à un arbre, a prémédité son acte et réussi à tromper la vigilance des surveillants, avant d'ajouter que «l'hôpital lui a remis un ordre de sortie le 09 de ce mois d'août, mais sa famille

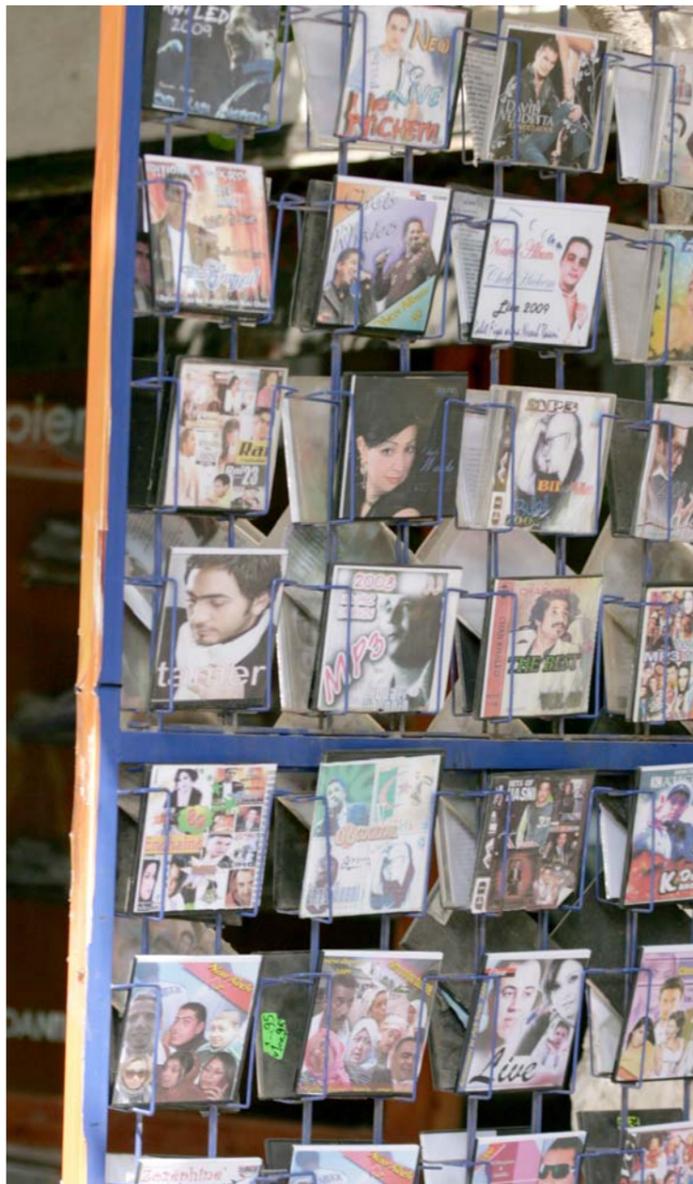
n'est pas venue le récupérer». La même source précise que l'hôpital psychiatrique Fernane Hanafi, à vocation régionale, reçoit les patients de quatre wilayas qui sont Tizi Ouzou, Bouira, Boumerdès et Bejaia, et «souffre d'un problème de sureffectif». L'établissement en question, a-t-il expliqué, compte quatre pavillons de 75 lits chacun et 30 lits au niveau du CHU Nedir Mohamed, occupés en permanence. Cet EHS occupe une superficie de 12 hectares avec une grande partie boisée.

GHARDAÏA

## Les CD font recette

Aïssa Hadj Daoud

Assurément, à Ghardaïa, le mois de ramadhan est le mois de tous les commerces. C'est aussi un mois des bonnes affaires, notamment pour les commerçants. Outre les produits alimentaires, les ustensiles de cuisine ou l'électroménager, les articles religieux se vendent comme des petits pains durant tout le long du mois sacré. Ainsi, les vendeurs d'accessoires religieux arrivent à écouler une grande partie de leur stock. Leurs chiffres d'affaires augmentent de facto. Le commerce des livres religieux, des CD, des cassettes du Coran et toutes sortes de parfums connaît une forte activité dès le début du mois sacré. Ce n'est pas une surprise d'ailleurs, on s'y attendait. En général, tout ce qui est religieux trouve facilement preneur pendant le ramadhan comparativement au reste de l'année, lance Omar, un vendeur ambulant dans les rues ou à proximité des marchés et des mosquées, les produits religieux proposés ont la cote en cette période de forte dévotion religieuse. Et effet, à Ghardaïa, le mois de ramadhan et la spiritualité qui le distingue font que de nombreuses personnes optent pour ce genre de produits au grand bonheur des vendeurs qui attendent avec impatience chaque année l'avènement du mois sacré. Il y a des personnes qui aiment beaucoup lire le Coran, particulièrement à l'approche de la rupture du jeûne, ou bien l'écouter, d'autres encore aiment renforcer leurs connaissances religieuses. «Personnellement, j'aime bien écouter le Coran pendant les prières de Taraouïhs ou encore les prêches des «Imams» et des «chouyoukhs» qui parlent de notre religion et des leçons à retenir pour améliorer ma perception de ce mois béni. Chaque année en cette période, j'achète des CD de ce genre», affirme Slimane, un jeune de 18 ans. Les CD religieux sont devenus très répandus ces dernières années. Il s'agit souvent d'œuvres reproduites à partir du Web dont les prix sont largement abor-



dables. Normal puisque le contenu de ces supports numériques est gratuitement téléchargeable sur Internet ce qui facilite la tâche des vendeurs ambulants. On y trouve le Coran récité par les Imams les plus célèbres du monde musulman. Le contenu de ces CD supports ne se limite pas au Coran mais comprend aussi des leçons sur des questions se rapportant à la religion islamique dont les

auteurs sont essentiellement des oulémas connus du grand public. Par ailleurs, Ramadhan est aussi et surtout la saison favorable pour la vente des exemplaires du Coran. Ils attirent toujours beaucoup de clients en cette période. Certains en achètent beaucoup d'exemplaires pour les redistribuer dans les mosquées. D'autres choisissent d'en faire cadeau à des amis ou proches pendant ce mois.

## 20 fermetures de commerces

Plus de 1.350 interventions ont été effectuées et 340 procès-verbaux d'infraction ont été dressés depuis le début du mois de Ramadhan dans la wilaya de Ghardaïa dans le cadre du contrôle des pratiques commerciales, selon un bilan présenté jeudi par la direction du Commerce.

Les brigades de contrôle de la qualité et des pratiques commerciales de la wilaya ont procédé, durant cette période, à la fermeture de 20 commerces pour absence de normes élémentaires d'hygiène et défaut de registre du commerce, relève-t-on. Près de 340 infractions ont été relevées par les agents de contrôle à travers l'ensemble des localités de la wi-

laya qui ont procédé à la saisie de 166 kg de viandes et autres produits laitiers pour défaut de certification sanitaire et péremption de produits, pour une valeur globale de plus de 43.000 DA, précise-t-on. Pas moins de 52 prélèvements d'échantillons aux fins d'analyse ont été effectués sur différents produits de consommation, dont 38% se sont avérés impropres à la consommation. Par ailleurs, les agents de contrôle ont également décelé, durant la même période, un chiffre d'affaire de plus de 3,5 millions de DA, dissimulé par les commerçants pour échapper à la fiscalité et l'imposition, indique le bilan de la direction du commerce.

TRAFIC FERROVIAIRE

## Reprise progressive des trains entre Reghaïa et Thénia

Le trafic ferroviaire de voyageurs et de marchandises entre Réghaïa et Thénia, interrompu pendant deux jours, suite à une collision entre deux trains dans la wilaya de Boumerdès, a repris depuis hier mercredi, selon un communiqué de la Société nationale des transports ferroviaires (SNTF). La circulation des trains sur cette ligne ferroviaire reliant Alger à plusieurs wilayas de l'Est du pays, interrompue les 22 et 23 août, a repris de façon «pro-

gressive» dès mercredi, annonce la SNTF. Un train voyageur de banlieue assurant la desserte Alger/Thénia avait rattrapé lundi dernier un train de marchandises entre Boudouaou et Corso, entraînant le décès du chef de train et trois blessés graves. Selon les premières constatations, l'accident «serait dû à l'inobservation des règles de sécurité et de signalisation en la matière conjuguée à une vitesse très élevée», indique la société.

MÉDÉA

## Feu vert pour 24 projets d'investissement

Vingt-quatre dossiers d'investissement ont été traités par le comité d'assistance à la localisation, à la promotion des investissements et à la régulation du foncier (Calpiref) de la wilaya de Médéa, a-t-on appris jeudi lors d'une réunion consacrée au secteur de l'investissement. Sur ce nombre, onze dossiers d'investissement ont été approuvés et validés par le Calpiref qui table sur la création, à la faveur de la concrétisation de ces projets d'investissement, de près de 520 postes d'emplois directs.

Les projets d'investissement validés par ce comité couvrent divers segments d'activités et sont localisés principalement au niveau des zones d'activités de Oued-Harbil et de Ksar-El-Boukhari, mais également à Berrouaghia et Beni-Slimane qui figurent parmi les principales zones d'attraction de la région, vu le potentiel avéré en matière de ressources naturelles, notamment agricoles, la disponibilité du foncier industriel et sa proximité des axes de communication stratégiques que sont les

routes nationales N°01 et 18. La réunion du comité d'assistance à la localisation et à la promotion des investissements et à la régulation foncière intervient dans le sillage de la promulgation dans la loi de finances complémentaire de l'année 2011 des nouveaux textes qui déterminent et fixent les conditions de concession de gré à gré des terrains relevant du domaine privé de l'Etat, destinés à la réalisation de projets d'investissement. Une commission locale a été installée au cours de cette réunion, organisée au siège de la wilaya de Médéa, qui a permis de faire un état des lieux sur la situation de l'investissement dans la région et d'expliquer les dispositions réglementaires contenues dans la loi de finances complémentaire. Cette commission aura deux missions principales. La première consiste à recenser et à proposer des poches foncières susceptibles d'abriter des projets d'investissement, alors que la seconde mission portera sur le suivi des projets agréés jusqu'à leur concrétisation finale.

BEJAIA

## Deux réseaux de drogue démantelés

La police judiciaire de Bejaia a arrêté et déferé au parquet, ce jeudi, quatre personnes (deux hommes et deux femmes) présumées impliquées dans un réseau de trafic de drogue établi entre Bejaia et El-Kseur, a-t-on appris de ses services. Agissant sur information, les enquêteurs ont procédé d'abord à l'arrestation d'un couple puis d'une jeune femme dans le quartier d'Ihaddadene avant d'étendre leur filet dans la ville d'El-Kseur où un présumé dealer a été surpris avec en sa possession près de sept kg

de cannabis. La prise totale auprès des trois acolytes a été estimée à 7,9 kg, a-t-on précisé. Selon la même source, mardi dernier, un autre réseau, composé de 05 personnes, activant entre Bejaia et la localité de Tala-Hamza à l'Est, a été également neutralisé pour les mêmes motifs de vente et détention de drogue. Pendant l'opération, il a été saisi en leur possession un pistolet automatique, quelques barrettes de cannabis et une importante somme d'argent, supposée provenir de la vente de drogue, a-t-on ajouté.

ALGER

## Le ciseleur de mots...

La soirée de jeudi, dédiée à la poésie dans la chanson kabyle en ces derniers jours du mois de Ramadhan, au Palais de la Culture Moufdi Zacharia d'Alger, a été incarnée par le ciseleur de mots Ben Mohamed. Ce dernier est certes inconnu des néophytes mais reconnu de par ses poésies interprétées par de grands noms de la chanson algériennes, tels Idir (Avava Inouva), Nouara, Takfarinas... Ce chantre de la poésie contemporaine nationale a, selon les spécialistes et linguistes, «usé de procédés spécifiques afin d'insérer sa poésie par le biais de la mise en musique et de l'interprétation par des chanteurs dans le cor-

pus évolutif de la poésie kabyle en général et de la chanson en particulier». C'est à un genre de questionnement qui serait une plateforme «s'inscrivant dans le cadre d'une problématique globale pour l'étude de la chanson kabyle sur le plan textuel tant dans son évolution historique que dans ses repères esthétiques». Cette introduction a été le fil conducteur de Mohamed Djellaoui, Docteur d'Etat en littérature Amazigh et Directeur du département langue et Culture Amazigh à l'université de Bouira. Pour rappel, cette quatrième édition est co-organisée par le Palais de la Culture Moufdi Zacharia et le Haut Commissariat à l'Amazighité.

### Horaires des prières pour Alger et ses environs

27 ramadhan 1432

El Fedjr 04h43	Dohr 12h50	Assar 16h31	Maghreb 19h27	Icha 20h50
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



## EL-TARF

**L'hécatombe continue**

**L'après-midi du mercredi passé aura été meurtrière sur les différentes routes de la wilaya d'El-Tarf où plusieurs accidents se sont produits.**

A. Ouelaa

D'abord, il y a lieu de citer le plus grave d'entre eux survenu vers 19h30 sur la RN 84 A au lieu-dit Bir Wahed, dans la commune de Berrihane, où le dérapage d'une Peugeot 207 a causé la mort sur le coup de deux jeunes âgés de vingt-cinq ans, habitant à El-Kala et répondant aux initiales de B.B. et T.A., dont la mort a causé un

émoi retentissant parmi les habitants de la ville d'El-Kala. Peu avant, sur la RN 16, un autre accident est survenu à hauteur de l'intersection de Sidi H'meïda, dans la commune de Dréan, où la collision entre une Clio et une Chevrolet a causé des blessures plus ou moins graves à quatre personnes. Toujours à Dréan et presque au même moment et sur la même route nationale, le dérapage d'une Clio

Classic a causé des blessures graves au conducteur.

A Besbès, sur la RN 84, la collision entre deux véhicules a entraîné des blessures à deux personnes. Toutes les victimes de ces accidents ont été évacuées vers les urgences médicales par les éléments de la protection civile et des enquêtes ont été ouvertes pour en déterminer les causes exactes par les services de la gendarmerie nationale.

## SOUK AHRAS

**30 hectares de pin et de chêne-liège partent en fumée**

Trente hectares de forêts de pins d'Alep et de chêne-liège ont été la proie des flammes dans dix incendies déclarés depuis le début de la semaine dans la wilaya de Souk Ahras, apprend-on jeudi de la Conservation des forêts. Les superficies forestières ravagées se répartissent sur les communes de Aïn Zana (17 ha), Mechroha (4 ha), Ouled Driss (4 ha), Ouled Moumène (2 ha), Ouilen (2 ha) et Hennancha (1 ha), précise

le chef de service de la protection de la faune et de la flore. La surface détruite durant cette semaine est «plus importante que celle ravagée par les feux entre le 1<sup>er</sup> juin et le 20 août», relève le même responsable, soulignant toutefois que comparativement à l'année passée, les forêts de la wilaya ont été «relativement épargnées par les incendies».

Les températures clémentes des mois de juin et de juillet, les actions de sensi-

bilisation menées par la Conservation des forêts en direction des riverains, les travaux de désherbage opérés dans les bas-côtés des axes routiers et des lignes électriques ont contribué à ce recul du nombre de sinistres, ajoute la même source. Plus de 20% de la superficie totale de la wilaya de Souk Ahras, soit 88.938 ha, sont peuplés de forêts, notamment de chênes, de chênes-lièges et de pins d'Alep.

## OUM EL-BOUAGHI

**De nouveaux établissements pour la rentrée scolaire**

Le secteur de l'Education nationale bénéficiera à Oum El-Bouaghi, dès la prochaine rentrée scolaire, de la réception de plusieurs infrastructures destinées aux différents paliers de l'enseignement, indique-t-on mardi à la direction du secteur. Selon le chef du service programmation et suivi, un lycée de type 200/800 sera inauguré à Aïn M'lila pour alléger la pression que connaît l'enseignement se-

condaire dans cette ville. Il est prévu également la réception, pour cette rentrée, d'un collège d'enseignement moyen (CEM) de 600 places, au chef-lieu de la daïra de Souk Naâmane et un autre de 480 places à Fkirina. L'enseignement primaire dans cette wilaya sera renforcé par six nouveaux établissements, sur les dix dont la construction est achevée, en plus de trois classes pour ce même pa-

lier et quatre classes pour le moyen, signale-t-on.

Par ailleurs, les responsables locaux du secteur de l'Education signalent que neuf cantines scolaires seront ouvertes dans les zones désertées des communes rurales, alors que 18 demi-pensions, en construction, enregistrent un «retard dans les travaux», notamment concernant l'eau, l'assainissement, le gaz et l'électricité.

## TÉBESSA

**Saisie de produits alimentaires**

Quarante et un locaux commerciaux ont été fermés depuis le début du mois de Ramadhan à Tébéssa, a-t-on appris mardi de la direction du commerce et des prix (DCP). Selon le responsable du service contentieux de la DCP, cette période a été également marquée par la saisie d'une importante quantité de pro-

duits alimentaires impropres à la consommation ou de qualité douteuse, d'une valeur de plus de 533.000 de DA. Les 17 brigades de contrôle ont effectué quelque 1.550 interventions, ciblant plusieurs commerces de détail, mais également des grossistes et des unités de production en activité dans la wilaya.

Le même responsable a aussi fait savoir que les différentes visites d'inspections de ces brigades, notamment dans les commerces d'alimentation générale, les boulangeries, les restaurants et les cafés, ont donné lieu à la constatation de 277 infractions, sanctionnées par 264 procès-verbaux adressés à la justice.

## BISKRA

**Prochaine distribution de logements**

H. L.

La zone Ouest s'affaire à accueillir les autorités locales pour une attribution de logements sociaux de près de 430 foyers. Après avoir planché pendant plusieurs semaines sur les 2.500 dossiers des demandeurs, la commission d'attribution a

retenu les cas les plus urgents pour cette rentrée sociale, promettant d'autres distributions dans les prochaines semaines. Par ailleurs, l'exécutif local conduit par le chef de daïra de Biskra a entrepris une série de rencontres avec les citoyens dans les mosquées de certains quartiers de la ville à l'écoute des do-

léances citoyennes sur l'alimentation et la surfacturation de l'eau de consommation, les réseaux d'assainissement défectueux par endroits, sur les coupures d'électricité, l'inexistence de lignes téléphoniques et d'internet, et autres problèmes rendant la vie difficile dans certains cités.

## JIJEL

**Suspension du pompage de l'eau de la station de Kissir**

L'alimentation en eau potable de la ville de Jijel depuis la station de pompage de Kissir (Ouest de la wilaya) a été suspendue «momentanément en raison d'une turbidité de l'eau constatée depuis plusieurs jours», a-t-on appris, jeudi, de la direction de wilaya de l'hydraulique (DHW). Des opérations d'entretien et de nettoyage de la conduite de refoulement ont été lancées par l'Algérienne des eaux (ADE) afin de normaliser la situation et rétablir la distri-

bution de l'eau, entamée depuis début août courant à partir de la station de Kissir, attenante au barrage éponyme. «La turbidité de l'eau doit être ramenée à un seuil acceptable», a indiqué à l'APS un responsable de l'ADE sans plus de précisions. Le phénomène de la turbidité a été constaté au niveau d'une conduite de refoulement entre cette station et le réservoir de Mezghitan, qui surplombe la ville de Jijel, a-t-on indiqué. Entre 20.000 et 25.000 mè-

tres cubes d'eau sont livrés par jour depuis cette station, mise en service partiellement, et dont les travaux de montage devraient s'achever d'ici le mois de septembre prochain. Une partie de la ville de Jijel est alimentée par les eaux du barrage d'El-Agrem depuis quelques années, renforcé par le barrage de Kissir qui desservira également un couloir situé entre El-Aouana et Sidi Abdelaziz, avec l'irrigation d'importantes superficies agricoles, rappelle-t-on.

**Plus de 47.000 repas chauds servis**

Au total, 47.239 repas chauds ont été servis jusqu'à lundi dernier dans la wilaya de Jijel au titre des actions de solidarité envers les personnes démunies, a-t-on appris mardi des services de la wilaya.

Ces repas ont été servis dans 16 restaurants ouverts dans plusieurs

communes de la wilaya, en l'occurrence celle de Jijel, d'El-Milia, d'El-Aouana, de Ziama Mansouriah, de Texenna, de Kaous, de Taher, d'Emir Abdelkader et de Settara, a-t-on indiqué.

Dans le même ordre d'idées, 23.069 couffins de Ramadhan ont été égale-

ment distribués à la même date au profit de familles nécessiteuses et démunies, selon la même source qui a précisé que l'opération de solidarité pour le mois de Ramadhan a nécessité une enveloppe de 70 millions de dinars, puisés du budget de wilaya et des budgets communaux.

## MILA

**Déficit en salles de spectacle**

La mise en oeuvre du riche programme culturel adopté pour les veillées de Ramadhan dans la wilaya de Mila a dévoilé une «insuffisance criante» en salles de spectacle et d'espaces culturels dans les communes, selon des responsables de la culture. C'est au cours des soirées animées par des grands noms de la chanson que le besoin en salles s'est fait «cruellement ressentir», a noté notamment le directeur de la maison de la culture, Moubarak El-Mili, qui indique que jusqu'à mercredi, 60 galas ont été malgré tout organisés dans les six plus grandes villes de la wilaya. La salle de spectacle de la maison de la culture du chef-

lieu de wilaya a été sollicitée «sans la moindre interruption» pour l'animation des soirées de Ramadhan, selon le même responsable qui se félicite de la «fidélisation d'un public attentif», non seulement à Mila, mais également à Ferdjioua, Tadjenanet et Chelghoum Laïd. Des artistes confirmés ont contribué au succès de cette programmation, notamment Mohamed Lamari, Mohamed Laaraf, Bekakchi El-Kheir, Hamdi Benani, Salim Fergani et autres. Hormis les 800 places qu'offre la maison de la culture de Mila, et autant sur l'esplanade adjacente, les autres villes de la wilaya ne disposent pas de salles pouvant satisfaire la

demande, lors de spectacles populaires tels que ceux organisés cette année.

L'important centre urbain de Chelghoum Laïd, avec ses 80.000 habitants, situé sur l'axe Alger-Constantine, avec son intense trafic (voie ferrée, autoroute et route nationale n°5), ne dispose pas de salle digne de ce nom.

L'on y attend à ce jour l'achèvement d'un nouveau centre culturel pouvant accueillir 400 spectateurs. Dans cette ville, seconde de la wilaya, les organisateurs de spectacles ont éprouvé d'énormes difficultés à répondre aux demandes des veilleurs, particulièrement nombreux chaque soir, a-t-on indiqué.

## BATNA

**Une librairie prend feu**

Un «important» incendie s'est déclaré mercredi au moment de la rupture du jeûne dans une librairie située au centre-ville de Batna, a-t-on appris jeudi auprès de la Protection civile. Les flammes ont détruit un important lot de fournitures scolaires et des équipements informatiques

entreposés dans un dépôt aménagé au 1<sup>er</sup> étage de cette bâtisse de deux niveaux, a ajouté la même source.

D'importants moyens ont été déployés par la Protection civile, dont les éléments ont dû lutter pendant trois heures pour venir à bout de ce sinistre et éviter qu'il ne

se propage aux deux salles du rez-de-chaussée et aux habitations voisines. Une enquête a été diligentée par les services de sécurité pour déterminer avec exactitude les causes de cet incendie qui «pourrait avoir été provoqué par un court-circuit électrique», selon les premières constatations.

## ANNABA

**153 commerces fermés**

Les services compétents de la direction du commerce de la wilaya de Annaba ont procédé, durant la première quinzaine du mois de Ramadhan, à la fermeture de 153 commerces pour diverses infractions liées notamment à la qualité des produits proposés et aux prix pratiqués, apprend-on mardi auprès de cette structure. Durant cet-

te même période, une tonne de produits alimentaires impropres à la consommation a été saisie par les brigades de contrôle de la qualité et de la répression des fraudes qui ont établi 812 procès-verbaux de poursuites judiciaires. Les brigades de contrôle des pratiques commerciales ont effectué, de leur côté, 1.755 interventions au niveau des com-

merces de détail et de gros, ajoute la même source qui fait état d'une «diminution des quantités de denrées saisies par rapport à la même période de l'année dernière». La persistance des «contraintes» rencontrées par ses agents lors de l'accomplissement de leur mission a toutefois été signalée par les services de la direction du commerce.

Nouveau plan de transport

## Des satisfactions et des «grains de sable»

**La cellule de suivi de l'application du nouveau plan de transport d'urgence pour réguler la circulation au centre de la ville, suite à la fermeture, le 21 août dernier pour travaux, du pont de Sidi Rached, s'est réunie mercredi après-midi au cabinet du wali sous la présidence du chef de cabinet, à l'effet de procéder à une évaluation des trois journées d'application de ce plan.**

A. Mallem

La réunion a été élargie aux associations des transporteurs, des taxis, des quartiers riverains, notamment Aouati Mostefa et Tatache Belkacem, au syndicat des commerçants UGCAA, ainsi qu'à l'entreprise SAPTA chargée de mener les travaux de confortement du pont. Cette première séance d'évaluation, qui sera suivie périodiquement par d'autres, a indiqué jeudi un membre de la commission, a été axée sur deux volets : les travaux publics qui se déroulent sur le pont lui-même et le volet circulation des véhicules et des citoyens.

«En ce qui concerne la commune, nous a déclaré M. Bouarroudj, chef de service du transport, rencontré jeudi, la procédure a été suivie normalement et la circulation, malgré quelques grincements, s'est déroulée sans trop de mal durant les trois premiers jours». Là où cela coïncide, selon ce responsable, c'est au niveau du stationnement dans les artères principales vers lesquelles la circulation a été déviée. Ainsi, au grand désappointement des usagers, des citoyens et des automobilistes empruntant ces voies, il a été constaté que de nombreux propriétaires de véhicules continuent, sans être inquiétés le moins du monde, à stationner anarchiquement sur tout le parcours, parfois en double file, et même sur les trottoirs, gênant ainsi la fluidité de la circulation.

D'autre part, et toujours selon ce responsable, il est nécessaire, voire indispensable que le stationnement alternatif soit réglementé et appliqué au niveau de la rue Larbi Ben-M'hidi, où la circulation commence à connaître aussi des encombrements.

«Il y a aussi, ajoute M. Bouarroudj, le problème posé par certains taxis récalcitrants qui refusent catégoriquement de rejoindre les stations auxquelles ils ont été affectés, créant ainsi l'anarchie et pénalisant les usagers. C'est le cas d'une soixantaine d'entre eux qui desservent les quartiers de Sidi-Mabrouk, Daksi, Oued El-Had, El-Gammass et Boumerzoug. Ces derniers préfèrent ma-

rauder en prenant les clients à la volée, dans la périphérie de la station, sans y entrer. En plus de cela, ils viennent de doubler le prix de la course en arguant du fait que le nouvel itinéraire qui leur a été imposé est long et sinueux». Le chef du service transport de la mairie a affirmé avoir parcouru lui-même, en aller et retour, cet itinéraire et constaté qu'il ne comporte pas plus de difficultés que celui passant par le pont de Sidi Rached, que ces taxis empruntaient auparavant. «La station qui leur est réservée est libre maintenant. Elle est aménagée et tracée et n'attend que leur arrivée», a-t-il assuré.

Au cours de la réunion d'évaluation, le chef de cabinet du wali a invité les trois syndicats des taxis activant sur la place à mener des campagnes de sensibilisation auprès de leurs membres pour leur faire comprendre que le nouveau plan, pour contraignant qu'il soit, n'est que temporaire et qu'il est du devoir de tous de respecter son application. Dans ce cadre, le point positif qui a été noté par les membres de la commission réside dans l'attitude des automobilistes qui habitent dans la périphérie immédiate du centre-ville. Il semble en effet que ces derniers ont reçu positivement le message consistant à diminuer leurs déplacements au centre-ville à bord de leurs véhicules personnels.

Enfin, pour le volet travaux publics, et selon notre interlocuteur, des réserves ont été formulées à propos de l'installation du chantier de la SAPTA ; la commission a été conduite à recommander aux responsables du chantier l'installation de barreaux de sécurité. Enfin, en ce qui concerne la circulation des piétons sur le pont, il a été également recommandé d'aménager un passage pour permettre aux citoyens de rejoindre la rive ouest du Rhumel, et ce avant que cette partie du pont ne soit coupée en deux en prévision de la mise en place des techniques de confortement jointes.

A la fin, chaque secteur a été invité à prendre les responsabilités qui lui sont dévolues pour mener à bien l'application du plan. Une autre réunion d'évaluation est programmée pour après l'Aïd el-Fitr.

## Des renforts pour l'Education et l'Enseignement supérieur

90% du programme d'urgence relatif aux constructions scolaires en cours dans la wilaya seront livrés pour la rentrée scolaire et universitaire 2011, indique un communiqué de la cellule de communication de la wilaya, diffusé jeudi.

«Le programme de l'habitat, le programme d'urgence des constructions scolaires ainsi que le programme de l'Enseignement supérieur en chantier ont été passés au peigne fin au cours de réunions régulières du conseil de wilaya qui se sont tenues au cabinet du wali, sous la présidence du chef de l'exécutif, pour garantir la rentrée scolaire, universitaire et sociale dans de bonnes conditions», a indiqué en effet ce communiqué.

Les autorités de la wilaya ont mis l'accent sur le programme engagé sur le territoire de la nouvelle ville Ali Mendjeli, où les établissements scolaires connaissent un surpeuplement découlant des transferts de populations lors des dernières opérations de relogement. Ainsi, pour le cycle du primaire, précise le communiqué, il est prévu la réception de 11 écoles et 86 classes en extension dans 100 écoles primaires, et 51 autres classes en extension à Ali Mendjeli. Le cycle de l'enseignement moyen recevra lui aussi, à la prochaine rentrée, 2 CEM à Ali Mendjeli et 86 classes en extension réparties à travers les communes de la wilaya.

Toujours selon le communiqué, les travaux du 4e CEM situé dans la commune de Benbadis seront achevés en octobre

2011. Aussi, les travaux d'aménagement du CEM situé à l'unité de voisinage n°7 de Ali Mendjeli seront activés afin de réceptionner le projet.

La Direction du logement et des équipements publics (DLEP) a été chargée des travaux d'aménagement de la voie d'accès au CEM situé à l'unité de voisinage n°5. Pour le cycle de l'enseignement secondaire, les travaux de réalisation du lycée de Aïn-Abid et de celui d'Ali Mendjeli situé au niveau de l'unité de voisinage n°13, seront aussi également achevés pour cette rentrée. Quant au lycée de la commune de Messaoud Boudjeriou, il sera livré ultérieurement, selon le communiqué.

Le secteur de l'Enseignement supérieur de la wilaya de Constantine recevra de nouvelles structures qui viendront renforcer celles déjà existantes, et ce en sus de l'achèvement des 2.000 places pédagogiques en extension, réparties entre l'Institut national de l'alimentation et des technologies agro-alimentaires (INATAA), sur la route de Aïn-Smara, qui en recevra 1.000, et l'Institut vétérinaire d'El-Khroub auquel sont destinées les 1.000 places restantes.

Le chantier de la ville universitaire à Ali Mendjeli livrera pour cette rentrée universitaire 24.000 places pédagogiques et 12.000 lits. Dans ce cadre, les services de la commune d'El-Khroub ont été instruits pour procéder au transfert du cimetière sis dans le périmètre de la ville universitaire en engageant toute les procédures légales et réglementaires y afférentes. A. M.

### Trois incendies en une journée

Trois incendies ont éclaté dans la journée de jeudi dernier, indiquent les services de la Protection civile. Le premier de ces sinistres est survenu aux environs de 9 heures 25 à Salah Bey, dans la commune de Hamma Bouziane, où une petite voiture de marque Renault 4, et pour des causes non encore déterminées, a été entièrement détruite par les flammes.

Le deuxième sinistre a eu lieu vers midi dans la localité de Béni Mestina, dans la commune de Didouche Mourad. L'incendie s'est déclaré dans une habitation. Mais fort heureusement, précise la Protection civile, il n'y a pas eu de victimes, les habitants des lieux ayant réussi à fuir à temps. Les dégâts matériels sont cependant importants, puisque tout ce qui était à l'intérieur a été consumé par les flammes.

Un autre incendie est survenu dans un champ vers 17 heures 30, où pas moins de 650 botes de foin destinées à l'alimentation du bétail et six arbres fruitiers ont été ravagés par les flammes. L'intervention des pompiers a tout de même permis de sauver un verger de 20 hectares et deux habitations, directement menacés par l'incendie.

### Des travaux et des inconvénients

La rue Saïd Souci, située à Bab El-Kantara, est le théâtre de travaux entrepris par la SEACO. Depuis la semaine dernière, affirment les riverains, des ouvriers procèdent au colmatage de deux fuites d'eau potable. Pour ce faire, la chaussée a été creusée sur plusieurs endroits. Malheureusement, le chantier a été laissé en l'état et la chaussée défoncée est devenue difficilement carrossable. Les riverains indiquent avoir appelé le numéro vert de l'entreprise : il leur a été répondu que les travaux interrompus pour le week-end reprendront demain dimanche...

### Signalisation routière

Cela fait plusieurs jours déjà que la bretelle qui fait la jonction entre les rues Debbah Louiza et Belaïb a vu son sens de la circulation modifié.

En effet, pour mettre fin aux nombreux embouteillages qui surgissaient à longueur de journée sur cette bretelle, elle a été rendue à sens unique, ce qui a effectivement facilité les choses. Sauf que les anciennes plaques d'itinéraire et de limitation de hauteur du pont n'ont pas été enlevées... Ainsi, malgré le sens interdit signifié par une plaque, il est également indiqué que les voitures peuvent accéder au plateau du Mansourah par le biais de ce sens interdit.

### Sauvé d'une mort certaine

Un octogénaire a failli perdre la vie en chutant du mur de protection qui longe le ravin du Rhumel, à hauteur du lycée Rédha Houhou. En effet, selon les services de la Protection civile, il était 14 heures 30, lorsque les pompiers ont été alertés par des passants qu'un homme âgé de 80 ans se serait évanoui en raison de la forte chaleur. Perdant connaissance, il a glissé dans le ravin ; mais il a été retenu fort heureusement par un tout petit monticule qui lui a sauvé la vie. Récupéré par les pompiers, il a été évacué par ambulance vers le centre hospitalo-universitaire.

A. C.

## Cherté des habits neufs et reine friperie

En cette fin du mois de Ramadhan, marquée par une accumulation des dépenses, beaucoup de familles constantinoises, plus que d'habitude, se tournent vers les magasins et les marchés de la friperie pour acheter les habits de l'Aïd pour leurs enfants. Lundi, jour de marché à Aïn Smara, commune limitrophe de Constantine, la chaleur est suffocante mais la ville est grouillante de monde. Du côté des produits maraichers, l'on s'empresse de faire les emplettes de la dernière semaine de Ramadhan. C'est ensuite le rush vers les commerçants de la friperie. Ce n'est même plus dans des magasins qu'il faut déambuler pour choisir, mais à même des ballots posés par terre (ou sur un support de fortune) où hommes et femmes, jeunes et moins jeunes, s'empressent de fouiller au milieu d'une odeur âcre dégagée par les vêtements moisies. D'ailleurs ce «souk» est devenu une destination privilégiée pour les petites bourses constantinoises qui veulent dénicher une «bonne affaire». On peut y trouver des pulls, des pantalons, des chemises ou encore des sous-vêtements à moins de 200 DA et bien d'autres effets pratiquement neufs à des prix imbattables.

«Est-ce que vous faites des remises sur ce pantalon ?», demande une mère de famille à un vendeur qui réagit sèche-ment: «Non, madame, c'est déjà un prix plus que raisonnable». La tête basse, elle prend la main de son enfant et quitte les lieux. Ce type de scènes est courant en ces lieux qui ne reçoivent plus que ceux dont les moyens sont dérisoires et qui, ne pouvant acheter des habits neufs pour leur progéniture, sont contraints de se rabattre sur ce genre de vêtements déjà portés. «Je ne peux même plus acheter du chiffon chinois», se plaint Nacer, employé dans une entreprise privée, surpris en train de fouiller un gros baluchon gris. «Je touche 15.000 dinars par mois et, entre les dépenses quotidiennes pour la nourriture, les médicaments et

les factures des charges fixes, comme l'électricité, le gaz et le loyer, il est difficile de se permettre des habits neufs, heureusement qu'il y a la fripe car j'ai 5 enfants !».

Il arrive que dans ces ballots de friperie on trouve des effets vestimentaires haut de gamme, dégriffés et qui sont très recherchés, révèle Mourad, un jeune étudiant habitué des lieux: «Je tombe quelquefois sur des vêtements de marque qui coûtent ici entre 300 et 500 DA alors qu'ailleurs, notamment dans les magasins chics, leur prix dépasse allègrement les 15.000 DA», assure ce jeune homme dont les soucis n'ont évidemment rien de comparable avec ceux de Nacer.

Il existe un autre souk à Oued El-Had, sur les auteurs de Constantine. Ici, l'on trouve encore des ballots posés sur des supports sommaires, mais aussi des magasins devenus des «havres» des meilleures affaires. Il y a même des commerçants qui peignent fièrement «Friperie de luxe» sur leurs vitrines ! Ici, les vêtements proposés sont très souvent en harmonie avec la mode et l'air du temps. Ce sont surtout les jeans, les pulls et les ensembles pour enfant qui sont les plus recherchés. «Pour 800 ou 1.200 DA par enfant, je peux habiller correctement mes gosses et, croyez-moi, avec des habits de marque», lance une dame accompagnée de ses deux petites filles. Mohsen, un jeune vendeur juché sur un tabouret au fond du magasin, profitant de la fraîcheur diffusée par le climatiseur, assure que ses clients «ne sont pas que des pauvres». Il affirme recevoir «beaucoup de personnes issues de familles aisées» qui viennent s'habiller chez lui. Malgré les protestations des commerçants du prêt-à-porter, qui dénoncent ce qu'ils qualifient de «concurrence déloyale», ces fripiers qui découvrent parfois le contenu des ballots en même temps que leurs clients, continuent de prospérer avec, de surcroît, le sentiment de rendre service aux plus démunis.

### Sidi M'cid et Oued El Had

## 3,5 milliards pour le réseau d'assainissement

A. El Abci

Des travaux de réalisation de réseaux d'assainissement des quartiers populaires de Sidi M'cid inférieur et de Oued El Had 3<sup>ème</sup> tranche seront lancés juste après les fêtes de l'Aïd. Selon un communiqué de la cellule de communication de l'APC de Constantine, l'enveloppe financière globale des deux marchés, déjà attribués, se monte à plus de trois milliards 500 millions de centimes.

La même source précise que le montant réservé au seul réseau d'assainissement des eaux usées de Oued El Had se chiffre à plus de deux milliards de centimes. Alors que le coût des travaux nécessaires à la mise en place de celui du

quartier de Sidi M'cid est d'un milliard et demi de centimes. Les délais prévus pour la réalisation de ces deux projets ne sauraient dépasser, précisent les mêmes sources, cette fin d'année 2011.

Il est à rappeler que les habitants de ces deux quartiers ont manifesté à plusieurs reprises leur courroux contre les lenteurs dans la prise en charge de leurs doléances et préoccupations afférentes au cadre de vie et aux carences en matière de VRD dans leurs cités. Ils n'avaient pas manqué en effet de monter au créneau à maintes occasions pour réclamer les aménagements et réalisations des réseaux divers inexistantes ou comportant d'innombrables carences au niveau de leurs quartiers respectifs.

### Horaires des prières pour Constantine et ses environs

27 ramadhan 1432				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
04h30	12h36	16h16	19h12	20h35



# Proxi mité

**Le Quotidien**  
D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

**ORAN** P. 11 & 12

**Soixante  
cas d'intoxication  
recensés**

## Secousse tellurique de 3,1 à Aïn Témouchent

Une secousse tellurique de magnitude 3.1 sur l'échelle de Richter a été enregistrée jeudi à 22h15 (heure locale), dans la wilaya d'Aïn Témouchent, a indiqué le Centre de recherche en astronomie, astrophysique et géophysique (CRAAG), dans un communiqué. L'épicentre de cette secousse a été localisé à 13 km au nord est de Aïn Tolba, a précisé la même source.

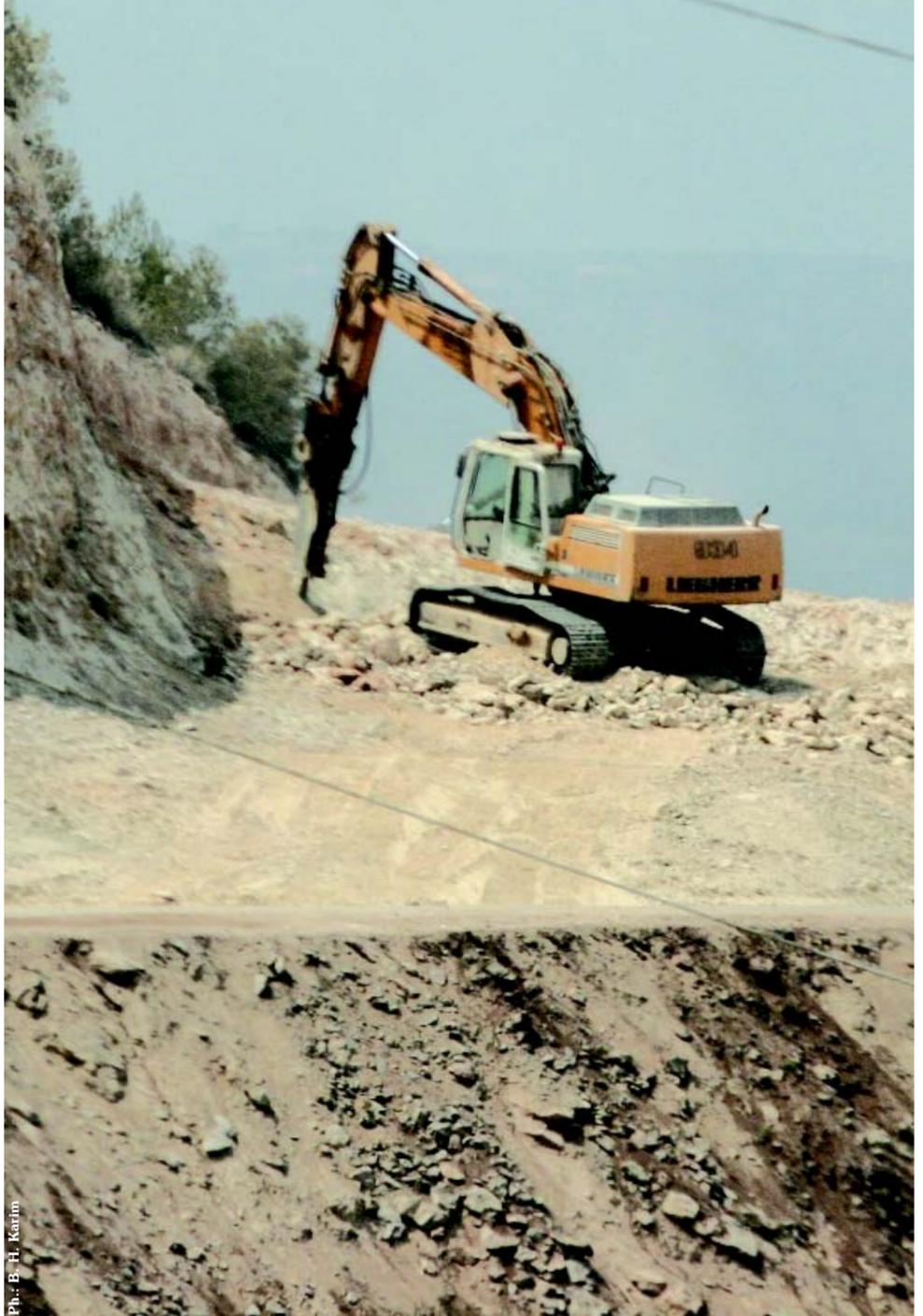
**DURANT 20 JOURS  
DE RAMADHAN**

**161 locaux  
commerciaux  
fermés par la DCP**

**Plus d'une centaine  
de mosquées  
en construction dans  
la wilaya d'Oran**

## Route de la corniche supérieure Vers une nouvelle liaison à partir de «Terrain Chabat»

P. 11



## Tlemcen

P. 13

**Messali Hadj  
revient**

## Chlef

**Un geste  
pour les enfants  
hospitalisés**

## Oulhaça

**Un homme  
trouve la mort  
dans un puits**

## Tranche de Vie

Par El-Guellil  
**Gagnant**

**Q**uand un perdant commet une erreur, il dit : «ce n'est pas moi, ce sont les autres».

Quand un gagnant commet la même erreur, il dit : «ça servira, j'apprends la leçon». Un perdant croit que la malchance existe. Un gagnant sait que le résultat dépend de lui. Une personne perdante est simplement «trop occupée» pour travailler à réussir. Une personne gagnante travaille très dur pour réussir. Une personne perdante se contente de constater les difficultés, elle les voit mais n'essaie pas de les résoudre. Elle est passive. Une personne gagnante fait face aux difficultés une à une. Un perdant promet et ne garantit rien. S'il est en faute, il se justifie. Un gagnant donne sa parole et s'y soumet. Une personne perdante dit : «non, je ne suis pas meilleur que les autres». Une personne gagnante dit : «je suis bon, mais je vais être meilleur». Une personne per-



dante espère et ne se prépare pas avant de se mettre à parler. Une personne gagnante

écoute, comprend et répond.

Une personne perdante résiste à ceux qui en savent plus qu'elle, essaie de les prendre en faute et finit par s'en faire des ennemis. Une personne gagnante respecte ceux qui en savent plus qu'elle et tâche d'apprendre d'eux. Une personne perdante dit toujours : «j'ai fait mon travail et je l'ai toujours fait de cette manière». Une personne gagnante se sent responsable de tout ce qui concerne son travail et soulignera qu'il peut y avoir une meilleure façon de faire cela. Une personne perdante fait partie du problème. Une personne gagnante fait partie de la solution. Une personne perdante fixe chaque brique qui compose le «mur à affronter». Une personne gagnante prend en compte la totalité du «mur à affronter». Ce n'est pas de l'horoscope, c'est la sagesse des anciens.

Les nôtres, perdants ou gagnants, ne se posent pas de question. Oualou ! J'y suis j'y reste. Car chez nous autres vaut notre âne que leur cheval ».



**TRAIN**

Départ	Arrivée
<b>ORAN - ALGER</b>	
08h00	13h05
12h30	17h36
<b>ALGER - ORAN</b>	
08h00	13h05
12h30	17h36
<b>ORAN - TLEMCCEN</b>	
07h35	09h56
12h50	15h12
<b>TLEMCCEN - ORAN</b>	
05h50	08h09
10h30	12h49
<b>TLEMCCEN- MAGHNIA</b>	
16h30	17h51
<b>MAGHNIA- TLEMCCEN</b>	
06h50	08h11
<b>ORAN - RELIZANE</b>	
16h40	18h18
<b>RELIZANE - ORAN</b>	
06h30	08h15
<b>ORAN - SBA</b>	
16h30	17h44
<b>SBA - ORAN</b>	
06h30	07h44
<b>ORAN - TÉMOUCHENT</b>	
16h35	17h25
<b>TÉMOUCHENT - ORAN</b>	
07h15	08h14
<b>ORAN - BECHAR</b>	
21h00	06h47
<b>BECHAR - ORAN</b>	
21h25	07h12



**AOÛT / SEPTEMBRE**

**ALGÉRIE FERRIES**

DÉPART	ARRIVÉE
<b>ORAN / ALICANTE</b>	
Ven 26- 23h00	Sam 27- 07h00
Sam 27- 23h00	Dim 28- 09h00
Ven 02- 23h00	Sam 03- 09h00
Dim 04- 18h00	Lun 05- 07h00
<b>ALICANTE / ORAN</b>	
Sam 27 - 11h00	Sam 27 - 19h00
Dim 28 - 23h00	Lun 29 - 09h00
Sam 03 - 19h00	Dim 04 - 07h00
Lun 05 - 23h00	Mar 06 - 07h00
Mar 06 - 19h00	Mer 07 - 07h00
<b>ORAN / MARSEILLE</b>	
Sam 03- 22h00	Lun 05 - 08h00
<b>MARSEILLE / ORAN</b>	
Dim 28- 17h00	Lun 29 - 17h00

**AIR ALGÉRIE**

SAMEDI	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	08h30
Oran - Alger	10h45
Oran - Alger	14h30
Oran - Alger	16h50
Oran - Alger	16h55
Oran - Bechar	09h00
Oran - H.Messaoud	08h00
Oran - Annaba	14h00
DIMANCHE	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	10h45
Oran - Alger	14h30
Oran - Alger	16h50
Oran - Alger	16h55
Oran - Alger	18h15
Oran - Alger	22h00
Oran - Adrar	07h00
Oran - Constantine	16h00
Oran - Tindouf	21h00
VOL	
Vol	Départ
Alger - Oran	07h25
Alger - Oran	09h00
Alger - Oran	12h15
Alger - Oran	12h45
Alger - Oran	14h45
Alger - Oran	15h05
Alger - Oran	16h30
Adrar - Oran	10h00
Constantine - Oran	18h30
Tindouf - Oran	23h59

**INTERNATIONAL**

Samedi	
Vol	Départ
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Lyon	07h00
Oran - Alicante	14h40
Oran - Marseille	08h00
Paris-Orly - Oran	15h55
Alicante - Oran	17h45
Marseille - Oran	19h00
Lyon - Oran	18h20
Dimanche	
Vol	Départ
Oran - Marseille	08h00
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Bordeaux	14h50
Oran - Paris (CDG)	12h45
Oran - Toulouse	07h15
Oran - Alicante	14h45
Oran - Barcelone	18h35
Oran - Jeddah	17h45

**AIGLE AZUR**

VOL	
ARRIVÉE	ARRIVÉE
Paris-Orly - Oran	17h20
Marseille - Oran	11h45
VOL	
DÉPART	DÉPART
Oran - Paris-Orly	18h40
Oran - Marseille	12h45

الخطوط التونسية TUNISAIR	
Tunis/ Oran	Oran / Tunis
Arrivée	Départ
	<b>Lundi</b>
10h10	12h50
	<b>Jeudi</b>
10h10	12h45

**THÉÂTRE RÉGIONAL D'ORAN**

**► Samedi 27 août à 22h**  
Concert de Musique avec **Madaih Dinia** (Coop/El-Othmania)

**► Dimanche 28 août à 22h**

**cameleon**

THEATRE REGIONAL D'ORAN  
DIMANCHE 28/08 22H00

**Concert de Musique**  
Avec : Le groupe Cameleon  
Camelon est un groupe connu pour ses titres, tels que Lellah, Rechany, El Bir Eshghir, extrait de leur album CAMELEON sorti en mars 2011 vendu à plus de 30.000 exemplaires en un mois seulement. Ce succès est dû au style musical du groupe qui montre une Algérie jeune, créative, moderne et poétique, mure et qui évoque beaucoup de sagesse. (AR Chimiste studio)

**► Lundi 29 août à 22h**  
**«Jelsa» Séance**  
Auteur : Tarek El Hamadi  
Mise en scène : Kamel Attouche  
Résumé : alors, elle a décidé que la dernière nuit après les mille et une nuits serait une fête, la grande séance de psychothérapie, une joie qui durerait 60mn. Elle serait une vraie séance de soulagement sous forme d'une pièce absurde. Elle sera une princesse car elle capturera Schahriar et elle le mettra dans un monde réel, elle a tout prévu. Elle fera venir tous les personnages Kamel El Zamen, le sadique esclave, elle en a pour 60 mn dans une séance pleine de secret. (Ass/Club Ibdæe Blida)

**Cinémathèque d'Oran**

**Programme du mois de Ramadhan**  
Cycle: Cinéma western classique

<b>► Samedi 27 août</b> -13h30 : «Le fleuve de la dernière chance» de Jerry Hopper -15h30 : «Le bagarreur solitaire» de Jack Sher (USA/1958) -22h00 : «L'émigré» de Youssef Chahine. (Egypte/1994)	<b>► Lundi 29 août</b> -13h30 : «Les téméraires» de Herschel Daugherty (USA/1963) -15h30 : «Six chevaux dans la plaine» de Harry Keller. (USA / 1961) -22h00 : «L'émigré» de Youssef Chahine. (Egypte/1994)
<b>► Dimanche 28 août</b> -13h30 : «Le bagarreur solitaire» de Jack Sher. (USA/1958) -15h30 : «Le fleuve de la dernière chance» de Jerry Hopper. (USA/1954) -22h00 : «Gourbi Palace» de Bachir Derais. (Alg/2006)	<b>► Mardi 30 août</b> -13h30 : «Révolte au Mexique» de Budd Boetticher. (USA/1953) -15h30 : «Les cavaliers de l'enfer» de Herbert Coleman. (USA/1960) -22h00 : «Gourbi Palace» de Bachir Derais. (Alg/2006)
<b>► Mercredi 31 août</b> -13h30 : «Révolte au Mexique» de Budd Boetticher (USA/1953) -15h30 : «Les cavaliers de l'enfer» de Herbert Coleman. (USA/1960)	<b>«Gourbi Palace»</b> de Bachir Derais. (Alg/2006)
<b>► Jeudi 1er septembre</b> 14h30 & 16h30:	<b>► Samedi 03 septembre</b> -13h30 : «La femme qui faillit être lynchée» de Allan Dwan. (USA / 1953) -15h30 : «La horde sauvage» de Joseph Kane. (USA/1956)

**Air Méditerranée**

Décollage	Arrivée
<b>LUNDI 29 août</b>	
Oran/Montpellier 19h15	Paris (CDG) /Oran 17h45
<b>MARDI 30 août</b>	
Oran/Paris (CDG) 12h15	Monpellier/Oran 10h45
<b>MERCREDI 31 août</b>	
Oran/Paris (Orly) 16h55	Paris (Orly)/Orly 15h25

Cotations hebdomadaires des billets de banque et des chèques de voyage

Billets	Achat	Vente
1 USD	70,98	75,32
1 EUR	102,06	108,32
1 CAD	72,16	76,61
1 GBP	115,39	122,47
100 JPY	92,57	98,25
1 SAR	18,93	20,08
1 KWD	260,28	276,60
1 AED	19,32	20,51
100 CHF	9.795,63	10.403,09
100 SEK	1.101,95	1.170,69
100 DKK	1.369,41	1.453,69
100 NOK	1.303,95	1.384,43
Chèques de voyage		
Achat	Vente	
1 USD	71,70	75,32
1 EUR	103,10	108,32
1 CAD	72,89	76,61
1 GBP	116,57	122,47
100 JPY	93,51	98,25
100 CHF	9.895,07	10.403,09
100 SEK	1.113,14	1.170,69

**COURRIER EXPRESS**

**KAZI - TOUR**  
Alger : 021.49.70.84  
Oran : 041.58.77.56  
Mostaganem : 070.91.38.03  
Tlemcen : 070.87.96.35

**TRANSPORTEUR SAFIR**  
Oran - Alger : 061.20.20.45  
Constantine : 072.45.78.62  
El Eulma : 072.90.40.89  
El Eulma - Sétif : 071.43.61.49

**MÉTÉO**

SAMEDI	DIMANCHE
<b>ORAN</b>	
Ensoleillé Max.31-Min.21	Peu nuageux Max.31-Min.21
<b>MOSTAGANEM</b>	
Ensoleillé Max.34-Min.21	Plutôt ensoleillé Max.33-Min.21
<b>TLEMCCEN</b>	
Ensoleillé Max.33-Min.20	Peu nuageux Max.32-Min.20
<b>MASCARA</b>	
Ensoleillé Max.35-Min.18	Plutôt ensoleillé Max.36-Min.18
<b>TIARET</b>	
Ensoleillé Max.34-Min.17	Plutôt ensoleillé Max.34-Min.17
<b>CHLEF</b>	
Ensoleillé Max.36-Min.22	Ensoleillé Max.37-Min.22
<b>BÉCHAR</b>	
Peu nuageux Max.39-Min.26	Peu nuageux Max.38-Min.24
<b>ALGER</b>	
Ensoleillé Max.32-Min.20	Ensoleillé Max.31-Min.20
<b>CONSTANTINE</b>	
Ensoleillé Max.33-Min.17	Ensoleillé Max.33-Min.17
<b>ANNABA</b>	
Ensoleillé Max.30-Min.19	Ensoleillé Max.28-Min.18

## Route de la corniche supérieure Vers une nouvelle liaison à partir de «Terrain Chabat»

Rachid Boulélis

Accompagné d'une importante délégation, parmi laquelle figurent le P/APW et des responsables de la direction des Travaux publics, DTP, le wali d'Oran a supervisé, jeudi, les travaux de la route de la corniche supérieure, dont le taux d'avancement se situe un peu plus au-dessus de la barre des 55%. Le chef de l'exécutif a notamment insisté sur le respect du délai de réalisation, qui a été fixé pour l'entame du mois de juin de l'année prochaine, coïncidant avec l'ouverture de la saison estivale. Il a également profité de l'occasion pour instruire et rappeler à l'entreprise publique chargée des travaux, l'importance de l'utilisation des explosifs permettant de creuser dans le flanc de la montagne Murdjadjo, dans sa partie rocheuse. Cette méthode, qui va être mise en œuvre dans les prochains jours, consiste à exploiter un maximum d'espace pour l'élargissement de la route. Elle contribuera grandement à la réalisation de cet important mégaprojet, qui a été

lancé un peu plus de trois mois auparavant, dans cette partie de la wilaya. Prenant naissance non loin de la cité des Amandiers, à la sortie nord-ouest de la ville d'Oran, cette route, qui serpente au pied du mont Murdjadjo, sur une distance de 14 km, est actuellement touchée par des travaux d'élargissement de la chaussée. Elle a été rouverte, à titre temporaire, à la circulation automobile, la veille de l'entame de la saison estivale, pour permettre, un tant soit peu de fluidité à la circulation, notamment pendant cette période, sur le principal axe routier surplombant le littoral Ouest et reliant la ville d'Oran à la daïra d'Aïn El Turck. Nos sources indiquent que la route de la corniche supérieure devra être refermée au cours du mois de septembre prochain et ce, afin de permettre aux travaux de continuer. Cette opération contribuera grandement à la réalisation de cet important mégaprojet, lancé dans cette partie de la wilaya. Il importe de noter dans ce registre qu'une enveloppe d'un montant de 40 milliards de centimes a été dégagée pour la réalisation

d'une double voie dans les deux sens sur ce tronçon routier, qui mobilise, en permanence depuis le lancement des travaux, d'importants moyens matériels et humains pour l'élargissement de la chaussée. Cette opération de grande envergure de réhabilitation et d'aménagement, qui a débuté à partir du lieu-dit «Aïn Khadidja», s'étendra jusqu'à l'échangeur du CW44, reliant la daïra d'Aïn El Turck à celle d'Aïn El Kerma. Des candélabres seront également installés le long de cette route où il est également prévu la réalisation d'un poste de sécurité ainsi que d'autres commodités. Selon nos sources, ce mégaprojet comprend aussi la réalisation d'un axe routier, qui sera lancé incessamment à partir du lieu-dit «Terrain Chabat», situé sur les hauteurs de la ville d'Oran, non loin du quartier «Les Planteurs», un vieux projet remis au goût du jour. Cette future route aboutira directement sur celle de la corniche supérieure. L'étude de ce projet, qui permettra une fluidité de la circulation routière dans cette partie de la wilaya, est en phase d'achèvement.

## Soixante cas d'intoxication recensés



J. Boukraâ

Le nombre des intoxications alimentaires a connu une hausse durant ce mois de Ramadhan, malgré les différentes campagnes de sensibilisation. Durant les trois premières semaines de ce mois sacré, plus d'une soixantaine de cas d'intoxication ont été recensés. Les gâteaux orientaux (zlabia et chamia, entre autres), les pâtisseries, le «bourek» préparé dans la rue, les produits laitiers sont autant de produits incriminés. Ces commerces, qui fleurissent durant le mois de Ramadhan, notamment celui de la pâtisserie, représentent un vrai danger pour la santé du consommateur. Aucune norme d'hygiène n'est respectée. Outre l'huile de friture utilisée, dans la majorité des cas est plus que brûlée, ces gâteaux sont exposés à longueur de journée sans aucune protection, à la merci des mouches et autres bestioles, sans compter la chaleur ambiante. Les citoyens continuent d'être victimes des intoxications, suite à la consommation de produits avariés.

Malgré l'arsenal de lois portant sur la protection du consommateur, certains commerçants sans scrupules continuent d'écouler des produits

alimentaires avariés au détriment de la santé du consommateur. Selon une source de la direction du commerce, une quantité de produits avariés évaluée à 100 millions de centimes a été saisie durant ce mois de Ramadhan. Il s'agit notamment des boissons gazeuses, de gâteaux et de produits laitiers. Quelque 32 établissements commerciaux ont fait l'objet d'une décision de fermeture depuis le début du mois en cours à Oran pour diverses infractions. «Le défaut d'hygiène constitue la principale infraction relevée chez les contrevenants qui activent notamment dans la restauration, la boulangerie et la boucherie». Les autres infractions relevées ont trait notamment à «la vente de produits impropres à la consommation», à «l'opposition au contrôle», à «la tromperie sur la qualité» et au «défaut d'étiquetage», a-t-on signalé de même source. Durant la même période, près de 3.600 interventions ont été effectuées auprès des producteurs, des grossistes, des détaillants et des prestataires de services, donnant lieu aux décisions de fermeture précitées, ainsi qu'à des procès-verbaux à l'encontre de 750 contrevenants.

En effet, le risque des intoxications provient aussi de la vente de produits périssables dans des conditions qui laissent à désirer. Une petite virée au marché de la Bastille (la rue des Aurès) au centre-ville, on constate que des produits laitiers (yaourts, fromages...), thon, mayonnaise et autres conserves sont vendus dans des conditions non conformes aux normes d'hygiène et de conditionnement requises. Certains produits sont même arrivés à la date d'expiration et sont cédés à des prix très attractifs pour attirer le consommateur. Dans le même cadre, le poisson est exposé dans des caisses en bois sous un soleil de plomb à longueur de journée. Au niveau de tous les marchés de la ville et même sur les abords des autoroutes et de voies express, les poissons sont proposés par des commerçants ambulants, sans ce soucier du risque des intoxications alimentaires. La viande ovine, la viande blanche, les abats exposés sur des étals de fortune à longueur de journée, sous un soleil de plomb, sont d'autres exemples de cette anarchie. Les viandes blanches et rouges sont classées en deuxième position en ce qui concerne les causes des intoxications alimentaires.

## Modernisation de la route de Kristel Lancement annoncé pour début 2013

Sofiane M.

Le projet de la modernisation du CW 75 reliant la localité de Kristel à Canastel, sur une distance de 25 km, est en phase de maturation. Le marché portant sur l'étude de modernisation de cet axe routier a été confié au bureau d'études SETOR pour un délai contractuel de six mois. «L'étude devra être finalisée en mars 2012. La couverture financière pour concrétiser ce projet est disponible. Nous espérons entamer les travaux de réalisation au plus tard durant le premier trimestre de 2013», confie une source autorisée à la direction des travaux publics de la wilaya d'Oran. Il s'agit en fait de mener de grands travaux d'élargissement de cette route. La DTP dispose d'une enveloppe budgétaire de 150 milliards de centimes pour mener à bien ce projet visant à désenclaver cette localité côtière.

Une bonne partie de l'actuelle route reliant Kristel à l'extrême Est de la ville est sinueuse, très abîmée et à une seule voie non appropriée pour une circulation automobile sans cesse croissante. Le projet est divisé en deux tronçons : le premier lot concerne le dédoublement de la voie menant du giratoire de Canastel jusqu'à la sortie de Belgaid où commence justement la route sinueuse et le second touche les travaux de modernisation et d'élargissement de cette route sur une vingtaine de kilomètres. Outre le dédoublement de cette route, les initiateurs de ce projet d'envergure vont supprimer tous

les virages serrés de cet axe routier, précise-t-on. Cette localité côtière a déjà bénéficié d'un projet d'élargissement de la route reliant Sidi Moussa (ex-Cap Carbon), dans la commune d'Arzew, sur un linéaire de 25 km. Le désenclavement de la côte Nord d'Arzew allant de «Akid Othmane» (ex-Fontaine des gazelles) jusqu'à Kristel en passant par la «Petite côte», «Fontéta», «Djenane Kerroum», était devenu nécessaire pour le développement de la zone d'expansion touristique de la commune d'Arzew. Sur un tracé de 25 km, il ne reste que 15,5 km en travaux avant de relier Kristel. La première tranche de ce projet sur une longueur de 9,5 kilomètres a été achevée.

La DTP a programmé, par ailleurs, plusieurs projets d'envergure pour la modernisation du réseau routier de la wilaya. Il est à noter que le nouveau plan quinquennal 2010-2014 s'est fixé pour objectif d'étoffer le réseau routier de la wilaya d'Oran en inscrivant plusieurs grands projets pour, d'un côté, desservir les sites stratégiques (ports, aéroport, zones industrielles) et de l'autre désengorger le groupement urbain notamment la zone Est (Bir El-Djir, Arzew, Béthioua...) qui enregistre une explosion du trafic automobile. Parmi ces projets de grande envergure, on retiendra en particulier le projet de la pénétrante reliant le port d'Oran à la bretelle de l'autoroute Est-Ouest sur une distance de 25 kilomètres, en passant par le rond-point de Canastel et la première rocade d'Oran (4<sup>ème</sup> périphérique).

## Cap Falcon 90 palmiers ravagés par un incendie

Un incendie a ravagé mercredi, 90 palmiers nains vieux de presque de deux décennies qui étaient essaimés sur une superficie d'environ 400 m<sup>2</sup>, dans le village côtier de Cap Falcon. Selon nos sources, les sapeurs-pompiers, relevant de l'unité de Bouisseville, ont eu du mal à maîtriser les flammes, qui étaient attisées par un petit vent marin et menaçaient de s'étendre à une

zone d'habitations. L'incendie a été finalement circonscrit par les soldats de feu. Hormis des personnes incommodes par la fumée, on ne déplore fort heureusement, aucune victime. Nos sources indiquent encore que les éléments de la gendarmerie nationale ont ouvert une enquête pour tenter de connaître les circonstances dans lesquelles ce sinistre s'est manifesté. **R. B.**

## L'Association «El Amal» nous écrit

Suite à l'article paru dans votre journal, en date du lundi 27.08.2011, en page 12, nous Association «El Amal» d'aide aux personnes atteintes de cancer, informons nos confrères de l'Association des enfants atteints de cancer que notre association active avec un agrément délivré le 02.01.2011 sous le n° 000033 et concerne la distribution du

coffin, la liste des bénéficiaires existe avec copies des cartes d'adhérent. Ces malades atteints de cancer qui sont suivis par le service d'oncologie CAC adultes El Hassi, témoignent des différentes actions de notre association. Nous activons tous pour l'intérêt et le bien-être des malades.

L'Association El Amal

## ILS NOUS ONT QUITTES HIER

**Ghalamoun Abdelkader**, 93 ans, Bt B08 bloc 04 cité HLM, Gambetta  
**Hamadache Fatma**, 88 ans, 07 rue Djoundi Malti Ahmed, St-Pierre  
**Remili Hassaine**, 66 ans, 20 rue Emir Abdelkader  
**Mansour Fatma**, 78 ans, cité 1180 logts Bt 32, Yaghmoracen

## Horaires des prières pour Oran et ses environs

27 ramadhan 1432				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
05h02	13h05	16h45	19h41	21h02



## Durant 20 jours de Ramadhan 161 locaux commerciaux fermés par la DCP

Djamel B.

Les services d'hygiène des secteurs urbains de la commune d'Oran ont dressé, durant la semaine écoulée, une trentaine de mises en demeure à des commerçants contrevenants, à l'issue d'opérations de contrôle qui ont ciblé quelque 400 commerces, notamment au niveau des artères commerciales de la ville. Selon des sources proches des services d'hygiène, les contrôleurs des différents secteurs urbains ont ciblé essentiellement les commerçants proposant des produits de large consommation, en cette période de jeûne, à savoir les boucheries, les commerces de gâteaux orientaux, les crémeries, les boulangeries et les magasins de produits alimentaires. Notons que le bilan hebdomadaire fait aussi état de six commerces proposés à la fermeture. Les commerçants verbalisés ont été sommés de respecter les normes d'hygiène sous peine de fermeture de leurs commerces. Selon les mêmes sources, des instructions ont été données aux agents pour intensifier les opérations de contrôle, notamment dans les boucheries et les commerces de gâteaux orientaux, très fréquentés par les consommateurs, en cette période de Ramadhan. Selon nos interlocuteurs, chez la majeure partie des commerçants mis en demeure, les agents de contrôle ont constaté que les normes d'hygiène les plus élémentaires n'étaient pas respectées, notamment la chaîne de froid, le non respect des dates

de péremption de certains produits, la réutilisation abusive de l'huile, entre autres.

D'autre part, les agents des bureaux d'hygiène des secteurs urbains poursuivent leur opération de contrôle de la qualité de l'eau, dans le cadre de la lutte contre les maladies à transmission hydrique (MTH). A ce titre, les agents des bureaux d'hygiène ont ciblé à la fois les puits alimentant les colporteurs et les nombreux revendeurs d'eau à l'intérieur de boutiques aménagées. Plus d'une trentaine de puits et une cinquantaine de commerces et colporteurs ont fait l'objet d'un contrôle durant la semaine écoulée. Dans le même contexte, les agents du bureau d'hygiène de Hai Sidi El Bachir (ex Plateau) ont procédé au contrôle d'une trentaine de baignoires réparties entre les quartiers de M'dina Jdida, St Antoine et Haï Derb. Outre la qualité de l'eau, les agents ont procédé au contrôle de l'hygiène et des chaudières dans ces lieux très fréquentés par les citoyens. Concernant l'eau des robinets, plus de 300 échantillons récoltés auprès des ménages ont fait l'objet d'analyses bactériologiques.

Il y a lieu de rappeler que les services de la direction de la Concurrence et des Prix DCP, ont dressé quelque 450 mises en demeure à des commerçants pour absence d'hygiène, vente de produits impropres à la consommation, vente de produits sans facturation, entre autres, durant la première quinzaine du mois de ramadhan. Durant cette même période, les agents de

la DCP ont procédé à la fermeture de 22 commerces. Depuis le début du mois sacré du jeûne, plus de 1.000 commerces répartis entre les différents marchés et quartiers de la wilaya, ont fait l'objet d'un contrôle des agents de la DCP. Ces derniers ont réussi à saisir d'importantes quantités de produits impropres à la consommation ou sans facture.

Dans ce cadre, la valeur des marchandises non facturées saisies s'est élevée, durant les 20 premiers jours du mois du ramadhan, dans 5 wilayas de l'ouest du pays, à plus d'un milliard de dinars, a-t-on appris de la direction régionale du Commerce d'Oran. Ce genre d'infractions, relevé dans les wilayas d'Oran, Ain Témouchent, Mostaganem, Tlemcen, Sidi Bel-Abbes, a touché, en majorité, les produits alimentaires, notamment les plus consommés durant le mois sacré, a-t-on précisé. La même source a signalé que les dossiers des contrevenants activant dans le commerce de gros et de détail, ont été remis à la justice pour traitement. Dans le domaine du contrôle de la qualité et des pratiques commerciales, les agents des directions du Commerce des wilayas concernées ont effectué 11.877 interventions, durant la même période qui ont été soldées par la saisie d'une quantité de produits impropres à la consommation d'une valeur de plus de 346.000 DA. Ces interventions ont permis de dresser 2.517 procès-verbaux et de fermer 161 locaux commerciaux, a ajouté la direction régionale du Commerce.

## Plus d'une centaine de mosquées en construction dans la wilaya d'Oran



Cent treize (113) mosquées sont actuellement en cours de construction à travers les différentes régions de la wilaya d'Oran, a-t-on appris mercredi du directeur de wilaya des Affaires religieuses et des Wakfs.

Ce chiffre constitue un «record», compte tenu du nombre de projets de réalisation de mosquées dans la wilaya, a indiqué M. Belkout, en signalant que les travaux de réalisation de

ces édifices religieux connaissent un taux d'avancement «appréciable». Le même responsable a ajouté qu'un intérêt a été accordé à l'équilibre urbain en donnant la priorité dans l'édification de ces mosquées aux nouvelles cités urbaines qui en sont dépourvues. Il est prévu à cet effet la réception de huit (08) nouvelles mosquées, avant fin 2011, a annoncé M. Belkout. Avec une capacité estimée à

plus de 10.000 fidèles, la mosquée «El Houda» sise à l'USTO, est considérée comme l'un des grands projets du secteur des Affaires religieuses et des Wakfs.

Le projet comporte également plusieurs infrastructures d'accompagnement, à l'instar d'une école coranique et d'une salle de conférences. Selon le directeur des Affaires religieuses, la wilaya d'Oran compte actuellement plus de 500 mosquées.

## Les sidéens lancent un autre SOS

Salah C.

La prévalence du sida demeure en core une inconnue en Algérie du fait que le taux officiel avancé est de 1%, alors qu'en réalité et avec un zoom sur toutes les poches vulnérables, il apparaît clairement qu'il peut aller jusqu'à 4%. C'est ce qui ressort d'une rencontre-débat, organisée jeudi soir, à l'initiative de l'Association de protection contre le sida (APCS), avec la presse et un imam, appelé à donner son point de vue religieux sur cette maladie qui bute sur des incompréhensions sociales en même temps qu'une multitude de carences aussi bien dans la prise en charge des sujets affectés par le VIH, notamment les récurrentes pénuries de médicaments composant la tri-thérapie.

Pour le Pr Tadjeddine, la question des statistiques demeure fondamentale, car sans des données fiables il est difficile de mesurer l'importance du fléau. Il rappelle qu'en 2001, ONU-sida projetait pour l'Algérie, en l'espace d'une décennie, 21.000 cas. En revanche, les statistiques du ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière ne font état que de 5.000 cas. Ce nombre est loin de refléter la réalité, étant donné que la culture du dépistage en général demeure encore méconnue et notamment pour les maladies transmissibles sexuellement et qui sont synonymes de revers et de dévaluation sociale. L'autre élément qui conforte cette approche est le nombre des cas confirmés à l'ouest du pays, avec environ 2.000 cas, un chiffre qui ne signifie nullement, a tenu à rappeler le président de l'association, que la région contient plus de cas que le reste du pays, mais cela s'explique que le dépistage est une réalité incontournable et les résultats obtenus montrent que sur ce plan, la région ouest est

en avance. En effet, l'association qu'il préside est active depuis 1998 et a pu mettre sur pied le centre de dépistage qui, en plus de son activité régulière, confiée à une équipe médicale, est offensive sur le plan de la sensibilisation en se rapprochant des populations les plus exposées comme les homosexuels et les travailleurs du sexe. En plus, le rayonnement de l'action de l'association a permis depuis 2004, la création d'un autre centre à Tiaret qui, en plus de son activité habituelle s'attache à l'un des éléments fondamentaux de la prévention, à savoir le suivi de la grossesse permettant de réduire le risque de transmission virale de la mère porteuse au nouveau-né. Sur ce plan, le Pr Razik du CHUO précise que les risques de contamination mère-enfant qui sont de 30% sont réduits à 1% seulement, si la mère est mise sous tri-thérapie. Concernant les pénuries de médicaments auxquelles sont confrontés les patients depuis plus de 7 mois, l'association tire la sonnette d'alarme en insistant sur le fait que cette situation peut, d'une part, remettre en question le processus de guérison et, de l'autre, amoindrir l'adhésion du patient qui pourra se résigner à sa maladie déjà lourde à supporter socialement. Pire encore, la perte d'un malade pourra en faire un exclu prêt à transmettre volontairement le virus par repréailles. De son côté, l'imam de la mosquée d'El Hamri a estimé que le danger provient du fait que ces personnes affectées se sentent marginalisées et exclues par la société, alors que fondamentalement ce ne sont pas tous des criminels. Enfin, à signaler que l'association prépare activement les secondes journées internationales sur le sida qui se tiendront à Oran, en novembre prochain ; lieu où se sont déroulées en 2007, les premières journées.

## Débat sur l'impact de la législation algérienne sur l'économie

L'évolution et l'impact de la législation algérienne sur le plan économique ont été évoqués à Oran lors d'une table ronde sur le thème «Etat de droit et économie». Cette rencontre, animée mercredi soir par le doyen de la faculté de droit de l'Université d'Oran Pr. Bachir Yelles, l'avocat Me Amine Boulouar, et l'ancien magistrat et chercheur Mansour Kedidir, a permis aux participants de débattre des différents changements apportés par la loi depuis la période dite d'économie administrée jusqu'à celle de l'économie libérale. Le Pr. Yelles a observé qu'en économie «le Droit s'est mondialisé dans le contexte de la globalisation qui impose la transposition de nouvelles normes dans les législations internes», estimant que «l'Algérie n'échappe pas à ce phénomène du fait qu'elle est liée par des accords internationaux». L'Algérie est engagée dans un processus de réformes depuis 2001, a-t-il rappelé, citant l'accord d'association avec l'Union européenne et les négociations en vue de l'intégration à l'Organisation mondiale du commerce (OMC). La transposition des normes internationales liées à l'économie de marché dans l'ordre juridique interne s'est traduite, a-t-il expliqué, par «les garanties accordées aux investisseurs étrangers, la soumission des marchés publics aux règles de la concurrence et l'affir-

mation du principe de libre exercice du commerce extérieur».

Le doyen de la faculté de droit a également abordé les changements intervenus à travers «la subordination de l'investissement étranger à l'autorisation préalable et au partenariat, la limitation de la liberté de cession par le droit de préemption de l'Etat et des entreprises publiques, l'obligation de tenir une balance en devises excédentaires et le financement local des investissements». L'avocat Me Boulouar a axé son exposé sur la réforme de la justice et son impact sur l'environnement économique en insistant sur la dépenalisation de l'acte de gestion, tandis que M. Kedidir s'est penché sur la définition de la notion d'Etat de droit. Un public nombreux, composé notamment de cadres et d'universitaires, a assisté à cette table ronde tenue dans le cadre des soirées culturelles à l'Institut de développement des ressources humaines (IDRH), à l'occasion du mois de ramadhan et du 20<sup>ème</sup> anniversaire de la fondation de cet établissement d'enseignement professionnel. Ce programme culturel sera clôturé vendredi par une rencontre intitulée «Entre histoire et théâtre : Sypax, le parcours du fondateur de l'Etat numide», avec la participation d'historiens autour de la dernière création théâtrale de Benachour Bouziane et Aïssa Mouleferaa.

TLEMCEM

## Messali Hadj revient

Allal Bekkaï

En hommage à Messali Hadj et pour célébrer le 75<sup>ème</sup> anniversaire de l'historique discours qu'il a prononcé au stade municipal de Belcourt (Alger), le 2 août 1936, l'Ecolymet et le laboratoire de recherche études civilisationnelles de l'université Abou Bekr Belkaid organisent un colloque international les 17 et 18 septembre prochain au sein de l'auditorium du pôle du centre-ville sous le slogan « Cette terre n'est pas à vendre » (inspiré de cet extrait de sa harangue indépendantiste: « Cette terre bénie qui est la nôtre, cette terre de la baraka n'est pas à vendre ni à rattacher à personne. Cette terre a ses enfants, ses héritiers, ils sont là vivants et ne veulent la donner à personne... »). Au menu, vingt communications (dont 5 en arabe). Ce colloque verra la participation d'historiens de renom et d'universitaires de gros calibre, entre autres, Benjamin Stora (Les retours de mémoire autour de Messali Hadj), Mohamed Harbi (La notion de peuple dans le Messalisme), Rabah Belaïd (Le conflit entre Messali Hadj et les Centralistes), Omar Carlier (Messali Hadj et les figures du leadership charismatique au Maghreb), Anouar Benmalek (De la culture de l'oubli en Algérie: crimes sans châtements, victimes sans droit à la compassion), Roux Jean-Paul (Témoignage), Aïssa Kadri (La gauche française et le Messalisme), Fouad Soufi (Messali Hadj: le militant anticolonialiste et la réalité coloniale 1935-1937)...

A souligner que c'est Mme Djanina Messali Benkalfat, fille de Messali Hadj, qui est la présidente d'honneur du colloque au cours duquel elle aura à faire la présentation et l'ouverture des travaux comme elle donnera une communication intitulée « La genèse de la réinsertion de Messali Hadj dans le processus historique ou la réécriture de l'histoire de l'Algérie ». Il faut savoir que cette dernière avait été parmi les hôtes officiels du président de la République Abdelaziz Bouteflika à l'occasion de la cérémonie d'ouverture solennelle le 16 avril dernier de la manifestation de 2011 « Tlemcen, capitale de la culture islamique ». Dans une déclaration à un quotidien, elle avouera que « Je n'ai aucune haine contre personne ». Et



d'ajouter: « Je n'aime pas le terme de réhabilitation, ni celui de réconciliation » quant à la « réinsertion (de son père) dans le processus historique... C'est un problème moral... ». Par ailleurs, les Amis du PPA avaient organisé en juin dernier leur traditionnel hommage à Messali Hadj au domicile de Hadj Omar Lalchachi à la rue des marronniers à l'occasion du 37<sup>e</sup> anniversaire de la disparition du père du nationalisme algérien (marqué par une veillée commémorative à El Hartoun, un recueillement sur la tombe du défunt au cimetière Sid Senouci et une conférence à la salle de fêtes Bouali donnée par le Pr Ahmed Touaguine de Tindouf). En mai dernier, la maison de la culture avait abrité une séance

de présentation du livre « Messali Hadj, leader de la libération des peuples colonisés 1898-1974 », paru tout récemment, animée par son auteur Hadj Khaled Merzouk.

A titre de rappel, le premier colloque international sur Messali Hadj s'était tenu les 29 et 30 mars 2000 à la maison de la culture à l'initiative de la société civile avec à sa tête le Dr Mustapha Yadi (président du comité d'organisation). A noter que le tabou (politique) fut auparavant brisé avec la débauchage de l'aéroport international de Zenata au nom de Messali Hadj (outre un portrait géant sur un panneau pivotant placardé à l'entrée de la ville) à l'instigation, a priori, du président de la République Abdelaziz Bouteflika.

prisonnier auprès de la police locale (SUSS) où il se trouve en garde à vue. Suite à cet accident, le commissaire divisionnaire se serait rendu à la sûreté urbaine de Sidi Saïd pour s'enquérir du dispositif de sécurité publique mis en place à l'occasion du mois de Ramadhan. Une enquête est ouverte par les services compétents de la sûreté précitée pour déterminer les causes et les circonstances exactes de ce drame.

A. B.

## Un piéton fauché par une voiture

Un tragique accident de la route a mis en émoi, dans la soirée du lundi dernier, les habitants des quartiers voisins de Sidi Saïd, Feddane Sbaâ et Sidi Othmane. Cela s'est passé juste avant l'adhan du maghrib, soit 5 mn avant l'iftar, sur la route (en pente) de Sidi Saïd, en contrebas de la trémie. La victime, le dénommé Ghouti Tabet Aoul (68 ans), commerçant de son état, allait traverser la chaussée pour se diriger vers la mosquée afin d'accomplir la prière lors-

qu'un véhicule de marque Peugeot 206, conduite par un jeune (22 ans) qui roulait à vive allure, le percuta de plein fouet. Grièvement blessée, la victime fut évacuée par son fils (qui avait assisté en direct au drame devant la maison) vers les UMC où elle succomba à ses blessures. Ce père de famille, pieux et sympathique, estimé de tous, laisse une veuve éplorée et deux enfants orphelins (dont un trisomique). Quant au jeune automobiliste mis en cause, il s'est constitué

OULHACA

## Un homme trouve la mort dans un puits

Mohamed Bensafi

Les habitants de la paisible région d'Oulhaca (25 km à l'Ouest de Béni-Saf) sont encore sous le choc. Un père de famille a péri, ce mardi, dans un puits. Le drame a eu lieu mardi passé, plus exactement près du douar Zghar. La victime, résidant à Béni-Saf, était, comme chaque jour, partie travailler sur ses terres situées dans cette commune d'Oulhaca.

Aussitôt arrivé, il fit démarrer la motopompe, histoire d'irriguer ses plantations. L'équipement hydraulique se trouve installé à l'intérieur du puits. Entre-temps, il pouvait profiter pour donner quelques coups de pioche, faire un désherbage sinon d'aller se

mettre sous un arbre, un figuier sur lequel il aurait même cueilli quelques pièces de figue pour garnir le soir sa maïda. Puis personne ne saura quand il était allé arrêter le moteur une fois que les cultures ont été estimées suffisamment irriguées.

Il devait, bien sûr, descendre jusqu'au niveau du moteur pour actionner sur une commande. Et là, ce qui devait arriver, arriva. Il aurait été pris au piège par les fumées toxiques libérées par la motopompe.

Le soir, sa petite famille attendait toujours son retour d'autant que ce n'était pas de ses habitudes, ni de celles d'un jeuneur de rester après l'appel du muezzin.

Alertés, ses proches se déplacèrent

dans cette même nuit sur place pour constater que son véhicule se trouvait toujours sur les lieux mais sans aucune trace de son propriétaire.

Les soupçons sont aussitôt jetés sur le puits. Mais ce n'est que dans la matinée du mercredi que les secouristes ont pu retirer le corps sans vie de la victime (M-B.B, la quarantaine) qui sera enterrée le même jour. Triste départ, à la veille de l'aïd, pour ce père de 02 enfants, qui aurait demandé à sa femme, la veille (lundi soir), de faire porter aux enfants les habits neufs qu'il leur avait achetés afin « de pouvoir les admirer car je ne crois pas que j'aurais cette occasion », aurait-il dit aussi, a rapporté un voisin de la victime.

CHLEF

## Un geste pour les enfants hospitalisés

Abbad Miloud

La direction du Tourisme a pris une louable initiative. Ce jeudi, le directeur accompagné de ses proches collaborateurs s'est rendu au chevet des enfants admis au service pédiatrique de l'hôpital de Chorfa, pour leur distribuer des cadeaux. C'est ainsi que 19 cadeaux sur les 50 disponibles ont été remis aux enfants; les 31 autres restants seront distribués par les responsables de l'établissement hospitalier. Les enfants scolarisés ont reçu une dotation complète de fournitures scolaires. Ont assisté à cette cérémonie, le directeur de l'hôpi-

tal, un représentant de la direction de la Santé et de la Population, des médecins et autres invités.

Le directeur du Tourisme a expliqué que « l'objectif de cette opération est de faire bénéficier les enfants qui n'ont pas fait de séjour en bord de mer où en montagne durant la saison estivale... » et d'ajouter: « c'est une première opération qui sera suivie par d'autres où en plus des cadeaux de valeur qui seront distribués, nous organiserons, à chaque fois, une importante animation au profit des enfants. Bien sûr la cérémonie se déroulera à l'extérieur de l'établissement hospitalier ».

SAÏDA

## 25 familles évacuées à Hassasnas

Le wali de Saïda s'est rendu jeudi à Hassasnas pour s'enquérir du sort des 25 familles touchées par les inondations de la ville. L'orage, bien qu'il ait été de courte durée, a causé tout de même, des dégâts dans la cité Hellali, « construite près de l'oued » fut-il constaté. M. Boubekeur Abderrahmane s'est déplacé sur les lieux pour rassurer les sinistrés pris en charge dans l'urgence afin d'éviter des pertes humaines. « Aucune n'est à déplorer » note le communiqué de la wilaya, qui enregistre des dégâts causés aux habitations par les eaux en furie d'un oued dormant. Les 25 logements de la frayeur ont été évacués et les familles prises en charge sans mal, en attendant de meilleures éclaircies, dans cette daïra steppique.

## Le service de l'état civil pris d'assaut

La dizaine de guichets réservés au service de l'état civil à Saïda, sont pris d'assaut, quotidiennement dès l'ouverture des bureaux de la mairie du chef-lieu de wilaya.

Outre l'exiguïté de l'espace réservé à ce service vital, « éprouvé et éprouvant » témoignent des citoyens en quête de pièces, le personnel bien que rôdé à la tâche, s'use par la routine et le nombre de documents délivrés dans la journée. « Près de 2000 extraits sont établis par jour » dira un préposé, « obligeant l'agent à se fixer à son siège et subir les nuisances ergonomiques d'une tâche délicate qui exige le soin approprié et exclut l'erreur, du fait que les registres de l'état civil s'y trouvent », est-il souligné.

Ali Kherbeche

BREZINA

## Les eaux du barrage font une deuxième victime

Hadj Mostefaoui

Le corps sans vie d'un jeune homme âgé d'une vingtaine d'années a été repêché des eaux du barrage de Larouya (Brezina) par les éléments de la protection civile qui ont déployé les grands moyens. La victime voulait prendre un bain dans les eaux fraîches du barrage, ce mercredi dernier en début d'après-midi, alors

que le thermomètre frôlait les 45°C. C'est au prix d'efforts surhumains et après d'intenses recherches que les maîtres nageurs de la protection civile ont pu remonter la dépouille mortelle qui a été aussitôt déposée à la morgue de l'hôpital de cette localité. Il s'agit de la deuxième victime enregistrée depuis le début du ramadhan qui est décédée dans les mêmes circonstances.

TIARET

## Les meilleurs récitants du Saint Coran honorés

El-Houari Dilmi

Treize parmi les meilleurs récitants du Saint Coran ont été primés mercredi soir, à l'occasion d'une cérémonie organisée à la zaouïa Al Chaâlal, à Sougueur, en présence du wali de la wilaya, des responsables et élus locaux. En effet, cette initiative, initiée par les pouvoirs publics locaux, de concert avec

les zaouïas de la région et les associations religieuses, vise à encourager les jeunes générations à apprendre à réciter par cœur le Saint Coran, selon les règles et différents rites de psalmodie.

Des récompenses financières ont été offertes aux lauréats, de même que des cérémonies similaires ont été organisées à l'occasion de Leïlat el Kadr vendredi, au chef-lieu de wilaya.

BÉCHAR

## Plus de 6 kg de kif saisis

Abbad Miloud

Sur la base de renseignements obtenus auprès d'une personne résidant à Chlef qui s'approvisionne en kif de la ville de Béchar, pour le commercialiser dans la région de Chlef, les éléments de la section Recherches, de la gendarmerie nationale de la wilaya, après avoir obtenu une autorisation de la hiérarchie, ont effectué une mission à Béchar. Sur place, ils ont ten-

du une sourcière qui leur a permis d'arrêter la personne citée ainsi que ses trois complices. Ces derniers âgés de 25 à 33 ans, étaient en possession de 6,583 kg de kif traité, dissimulés dans un taxi de type Hyundai Atos, immatriculé dans la wilaya de Béchar. Les quatre personnes ont été présentées, cette fin de semaine, devant le procureur de la République, près le tribunal de Chlef qui les a placés sous mandat de dépôt.

## Elle transforme ses modèles en tableaux vivants

**Alexa Meade, 24 ans, ne peint pas de portraits à partir de modèles vivants, mais sur des modèles vivants. Ses amis, sa famille ou ses clients, dont elle repeint la peau et les vêtements, sont transformés en tableaux qui prennent, parfois, le métro.**



À la galerie Irvine contemporary, une galerie d'art contemporain en vue de Washington, la jeune femme peint une scène de plage. Son modèle, un jeune homme qu'elle a recouvert en partie de peinture, est assis sous un parasol, une partie du corps à l'ombre, l'autre à la lumière.

### MA PROPRE INTERPRÉTATION DE LA RÉALITÉ

L'ombre est-elle vraie ou peinte, les reflets de la peau sont-ils chair ou acrylique ? L'ambiguïté entre le vrai et le faux est l'essence du travail de cette jeune artiste qui mêle peinture, photographie et performance. "Je veux créer ma propre interprétation de la réalité, directement sur la réalité", dit la jeune femme à l'AFP, peu avant de réaliser une peinture-performance à l'occasion d'une exposition de quelques unes de ses oeuvres jusqu'à la fin du mois.

Le modèle peut être un ami ou un commanditaire qui veut s'offrir une oeuvre de la jeune femme. Elle a réalisé une centaine de portraits et vit déjà de son art. Alexa Meade va alors

recouvrir de larges aplats de différentes couleurs, dans un style inspiré du fauvisme ou de l'expressionnisme, à la manière d'un portrait peint, le visage, la peau, les vêtements avec un mélange qu'elle a créé elle-même.

Il est à base de peinture acrylique non-toxique, dit-elle, associée à une dizaine d'ingrédients, produits de beauté ou de cuisine, et "ne séchera pas trop vite, sera plus souple quand le modèle bouge et ne fait pas de craquelures". Il peut être retiré du visage comme un masque de beauté. Elle peut ensuite décider, ou non, de peindre le mur derrière le modèle, le sol sur lequel il est assis, le décor de la pièce. Elle prend alors le tout en photo, qui sera vendue en galerie, à un prix tournant actuellement autour des 2.000 dollars.

### UN TRAVAIL DE LONGUE HALEINE

Le travail peut prendre jusqu'à 30 ou 40 heures. Sur l'une de ses photographies ("double take"), la moitié de son propre corps et de ses vêtements est peinte. Cela donne un autoportrait étrange, moitié peinture,

moitié photographie. Le trouble est encore plus grand dans un double portrait ("The Writer and Alexa") où l'artiste est assise, naturelle, comme incrustée dans un tableau représentant un homme assis, appuyé contre un mur repeint en jaune à la manière tourbillonnante d'un Van Gogh.

L'homme assis est vivant, mais transformé en tableau. Quelquefois, pour une performance, le modèle sort dans la rue et prend le métro ("Transit"). "Les gens se demandaient ce qui se passait, ils n'osaient pas regarder", se souvient-elle. "Elle peint un modèle en trois dimensions de manière à ce qu'il paraisse plat, en deux dimensions", affirme le galeriste Martin Irvine selon qui la jeune artiste "casse les catégories" entre peinture, sculpture, photographie.

Alexa Meade, née à Washington, n'a jamais suivi de cours de peinture. Elle a étudié les sciences politiques à New York et a même travaillé pour Barack Obama pendant la campagne électorale de 2008, sans jamais arrêter de peindre. "J'ai réalisé que même si la politique, c'était super, la peinture était ma passion, et que je ne serais jamais contente si je faisais quelque chose d'autre", dit-elle.

## Une infirmière humiliée par ses collègues

L'infirmière d'une clinique a été victime d'une mauvaise blague de ses collègues pour son dernier jour de service. La malheureuse s'est retrouvée attachée à une chaise et "recouverte d'une boue brune". Un visiteur témoigne.

"Je rendais visite à un parent lorsque j'ai vu une infirmière attacher une collègue à une chaise et lui verser je ne sais quoi sur elle, sous le regard des autres membres du personnel, hilares". Cette visiteuse, qui a désiré rester anonyme, n'en revient toujours pas. Venue rendre visite à un proche, elle est tombée sur une scène d'humiliation collective ce qui la pousse à s'interroger sur la capacité de cette équipe à gérer un service d'admissions pour patients gravement malades. "Je crois que tout le service était à l'extérieur. Or, il est en charge d'un service d'admissions pour personnes gravement malades. Que se serait-il passé si un malade avait appelé pendant qu'ils s'amusaient dehors?", s'interroge cette personne qui a, par ailleurs, pris une photo de la victime et qu'elle a communiqué au Sun.

L'incident s'est produit au National Health Service du Nord de Bristol. Le directeur de l'établissement, Ruth Brunt, s'est déclaré extrêmement choqué. "De toute évidence, ce que montrent les photos est un comportement inadmissible et je suis très déçu qu'il ait eu lieu. Nous ne cautionnons pas ce type de comportement de la part de notre personnel et

je tiens à m'excuser publiquement auprès des témoins de cet incident", a-t-il ajouté. D'après les premiers éléments, il semblerait que l'infirmière victime fût son dernier jour de boulot. Un au revoir qui n'est vraiment pas au goût de la direction. "Ce n'était ni le moment, ni le lieu pour ce type d'activité", précisant toutefois que les soins aux patients n'avaient pas été altérés par cette blague estudiantine. Un porte-parole du Conseil des infirmières et des sages-femmes s'en est par ailleurs mêlé, indiquant "que les infirmières et les sages-femmes doivent garantir la réputation de la profession à tout moment". On ne sait si des sanctions ont été prises.



## Une petite fille au nez de clown

Une petite fille anglaise souffrait d'un hémangiome sur le nez, lui conférant un nez de clown. Une opération chirurgicale vient de lui changer la vie.

Connie Lloyd avait à peine un jour lorsque ses parents ont remarqué une petite tache rouge sur le bout du nez. Au cours du mois suivant, le petit cercle rouge n'a cessé de grandir pour atteindre 4 cm de diamètre, recouvrant entièrement le minuscule nez de Connie.

Diagnostiquant une tumeur bénigne, les médecins de cette famille issue de Slough (Berkshire) n'ont pas entrepris d'ôter l'appendice disgracieux. Un choix que regrettera rapidement Zara, la maman, à l'heure où Connie fut exposée aux moqueries. Ces "remarques horribles" ont décidé la maman de trouver un chirurgien capable de supprimer la tache rouge.

"Avant d'être opérée, Connie était assez timide et détournait la tête lorsque les gens lui faisaient des commentaires", se souvient Zara.

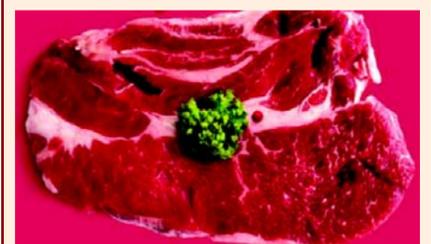
"Même lorsque nous nous rendions chez le médecin, je cachais le visage de ma fille pour lui éviter le regard des gens". Un dermatologue de Great Ormond Street Hospital a diagnostiqué un hémangiome, une tumeur bénigne non cancéreuse des cellules qui tapissent les vaisseaux sanguins. Aujourd'hui, Connie a pour seul stigmate une petite cicatrice. "Quand elle est sortie de la salle d'opération, elle a déclaré que son nez était comme celui de sa maman", s'émeut Zara.



## Il volait des serpents en les cachant dans son pantalon

En Arizona, un homme de 22 ans a été arrêté après avoir été filmé en train de voler un boa constrictor et d'autres reptiles en les glissant dans son pantalon. Eric Fiegel a été filmé le 30 juin dernier dans un magasin pour animaux alors qu'il plaçait les animaux à l'intérieur de son pantalon. Un vol qui s'élève à plusieurs centaines de dollars.

## Un Suédois mange de la viande vieille de 70 ans



Vous vous êtes déjà demandé si la viande était comme le vin et bonifiait avec le temps? Un Suédois a voulu tenter l'expérience et a ouvert une vieille boîte de conserve de viande.

Lors de la guerre, les beaux-parents d'Esquil Carlsson avaient effectué des réserves, mais une de ces boîtes de conserve n'avait pas été consommée. Quand sa femme est morte, il a décidé que cette viande avait attendu assez longtemps et a invité ses voisins à ce festin. Verdict? "Elle n'avait pas mauvaise odeur, mais bon, je ne vais pas exagérer, elle n'avait pas bon goût non plus" a avoué Esquil.

## Elle se fait foudroyer deux fois de suite dans sa douche

Une fillette de douze ans risque de commencer à avoir peur de l'orage. Alors qu'elle prenait sa douche dans le sous-sol de sa maison, en Suède, la jeune Alice s'est fait électrocuter deux fois de suite.

La maman d'Alice, ayant entendu hurler sa fille, est descendue voir ce qu'il se passait dans la salle de bains. Lorsqu'elle a ouvert la porte, la fillette a de nouveau hurlé. Elle venait en fait de se faire frapper par le foudre, deux fois d'affilée. Mais comment expliquer qu'on puisse être électrocuté à cause de la foudre dans sa douche? Selon un expert interrogé par The Local, la foudre est tombée sur la maison et l'électricité s'est propagée à travers la plomberie, jusqu'à la douche que la jeune fille utilisait.

## Un homme provoque une bataille d'oreillers en pleine rue



Un jeune homme qui avait envie de se défouler a entrepris de déclencher une bataille d'oreillers en pleine rue. Il est sorti de chez lui deux coussins sous le bras et a cherché une pauvre victime en se baladant sur les trottoirs de sa ville. Soudain, alors qu'il venait de croiser un homme dans la rue, l'homme aux oreillers a fait demi-tour avant d'asséner à la "victime" un coup de coussin sur la tête.

L'individu qui marchait tranquillement, surpris, s'est retourné pour voir ce qu'il se passait derrière lui. C'est là que l'autre lui a lancé un oreiller avant de l'attaquer à nouveau.

Résultat ? Une bataille d'oreillers spontanée et inattendue de quelques secondes, histoire de se défouler. Finalement, l'homme aux oreillers a récupéré son coussin avant de continuer son chemin, comme si de rien n'était, laissant perplexe sa victime, qui n'en revenait apparemment pas de ce qui venait de lui arriver !



## Tunisie Les Libyens ont évité un désastre touristique à Djerba

Par Kaouther Larbi de l'AFP

Parmi les dizaines de milliers de Libyens qui se sont réfugiés ces six derniers mois en Tunisie, les plus fortunés se sont installés à Djerba et ont évité le désastre touristique à l'île, boudée par les Européens après le soulèvement qui a emporté Ben Ali le 14 janvier. "Le malheur des uns a fait le bonheur des autres", résume un chauffeur de taxi, Jamel. Alors que 2011 s'annonce d'ores et déjà comme la pire année pour le tourisme tunisien --un secteur qui représente 7% du PIB et emploie 400.000 personnes--, Djerba a pu limiter les dégâts grâce aux réfugiés.

L'île de 139.00 habitants, dont 80% vivent directement ou indirectement du tourisme, accueille toujours quelques milliers de Libyens, qui attendent la chute totale du régime Kadhafi et la fin des combats pour rentrer chez eux.

De gros bolidos immatriculés en Libye occupent les places de parkings, et leurs propriétaires remplissent les restaurants, cafés, commerces et maisons de location près de la mer.

"Sans eux, ma recette aurait été proche de zéro", reconnaît Chérif, 39 ans, un épicier à Midoun. "Depuis le soulèvement contre le régime libyen nous enregistrons un chiffre d'affaires de 100.000 dinars par jour, soit une augmentation de 10% par rapport à l'année 2010", indique pour sa part Adel Khelifi, sous-directeur d'une grande surface à Houmet Souk, chef lieu de l'île. Selon lui, les Libyens sont "de très bons clients" qui consomment beaucoup les produits alimentaires. "Le coût de leurs achats dépasse les 120 dinars par famille (environ 60 euros)", ajoute M. Khelifi. "C'est vrai que l'argent en devise (des touristes européens) nous manque mais on ne peut pas nier que nous avons été sauvés par nos frères libyens", estime Salem, 49, gérant d'un restaurant dans la zone touristique de Djerba, qui accueille depuis deux mois une cinquantaine de Libyens chaque jour. "Au moins on n'a pas fait faillite cette année", renchérit Mohamed, un responsable d'un café branché à Midoun. Accueillant ses premiers clients avec un large sourire peu après la rupture de jeûne en ce mois de ramadan, il ordonne aux serveurs de "les gâter comme il se doit".

"Ils sont loin de chez eux, leur pays est en guerre. Ils ont besoin qu'on leur remonte le moral. Ils méritent bien ça avec ce qu'ils dépensent", explique Mohamed.

Dans quelques hôtels, un prix spécial pour les Libyens a été affiché à la réception ne dépassant pas les 60 dinars (environ 30 euros) pension complète. "C'est un prix symbolique pour ces gens qui vivent une situation difficile. Il faut les aider dans cette période", indique Abdelwahab Majoul, directeur d'un hôtel quatre étoiles. Les VIP, eux, ont séjourné dans les cinq étoiles, réservés au prix fort. Ces palaces ont accueilli au cours des derniers mois des officiels du régime et des représentants de la rébellion pour des discussions secrètes à l'abri des regards. Mais la présence libyenne et ses conséquences a aussi irrité. Et certains Djerbiens attendent avec impatience le départ de leurs hôtes.

"Dès l'arrivée des Libyens, les prix des légumes et des fruits ont presque doublé, s'énerve Ali, un fonctionnaire. "On reste plus d'une heure à faire la queue pour acheter de l'eau et du lait tellement nos magasins sont envahis par les Libyens", ajoute-t-il. "Je comprends parfaitement leur situation, mais ils doivent pas abuser", estime Salem, un bijoutier, qui peste contre "le comportement hautain et impoli de certains" et évoque des rixes entre Libyens ou avec les habitants de l'île surpeuplée.

## Une simple mutation génétique en cause dans la déficience intellectuelle

Des chercheurs français ont identifié une simple mutation génétique responsable de la déficience intellectuelle, un handicap héréditaire, selon leurs travaux publiés jeudi aux Etats-Unis. Cette mutation bouleverse le fonctionnement de gènes permettant au cerveau de se développer, de mûrir et de s'adapter en organisant ses réseaux de neurones --les cellules nerveuses cérébrales-- pour fonctionner normalement, montre cette recherche.

La déficience intellectuelle est définie comme "un fonctionnement intellectuel général inférieur à la moyenne, qui s'accompagne de limitations significatives des capacités d'adaptation." Ces chercheurs ont pu démon-

trer que les cellules de patients qui ont un quotient intellectuel inférieur à la moyenne, présentent un défaut d'expression de certains gènes impliqués dans le fonctionnement du système nerveux central.

Leur activation rapide est une étape clé dans le développement et la plasticité cérébrale, explique Laurence Colleaux, de l'Institut de Génétique et de Biologie Moléculaire à l'université de Strasbourg en France, une des co-auteurs de cette recherche, parue dans la revue américaine Science datée du 26 août.

"L'étude des patients souffrant d'une déficience intellectuelle sont porteurs de cette mutation qui modifie les pro-

téines impliquées dans la transcription des informations", explique la chercheuse. "Cela nous laisse penser que cette anomalie des gènes serait une signature moléculaire de ce trouble", avance-t-elle.

Les résultats de cette recherche apportent un nouvel argument en faveur du rôle majeur joué par des anomalies génétiques dans les causes de la déficience intellectuelle, selon elle.

Ce handicap touche près 3% de la population générale. Si 20% des cas peuvent être attribués à des facteurs environnementaux, 40% résultent de causes génétiques connues et 40% ont une origine qui reste indéterminée, indiquent les auteurs de l'étude.

## Un parc d'attractions dans un réacteur nucléaire



Le parc de Wunderland, à proximité de la ville de Kalkar en Allemagne, a été créé à partir d'un réacteur nucléaire abandonné.

Ce réacteur a été laissé pour compte en 1984, à la suite de nombreuses protestations, notamment au sujet de la catastrophe de Tchernobyl. Il n'a donc jamais servi et Hennie van der Most, un homme d'affaires allemand, a décidé d'en faire quelque chose d'original plutôt que de le laisser à l'abandon.

Le parc de Wunderland comprend de nombreuses attractions, dont un roller-coaster. Des balançoires se promènent en haut de la tour et sa paroi est un gigantesque mur d'escalade. Le parc compte aussi quelques hôtels. Le parc, qui accueille plus de 600 000 visiteurs par an, est complètement hors de danger: "Les gens viennent de partout parce qu'ils sont fascinés par le parc. Ce n'est pas quelque chose que vous voyez tous les jours. Certains ont peur que ce ne soit pas sécurisé mais c'est 100% sûr, parce que le réacteur n'a jamais été mis en service.", a expliqué une porte-parole du parc.

## Formation des nuages : des physiciens surpris

Comment se forment les nuages ? Des physiciens du Cern ont eu des "surprises" en cherchant à créer des aérosols de fines particules, comme ceux qui aident à la formation des nuages. Leurs premiers résultats, publiés jeudi dans la revue scientifique Nature, pourraient conduire à corriger certains modèles climatiques. "D'après nos premiers résultats, il est clair que le traitement de la formation des aérosols dans les modèles climatiques devra être substantiellement revu", a déclaré à l'AFP Jasper Kirkby, au nom de son équipe du l'Organisation européenne de recherche nucléaire (Cern).

Pour simuler les processus se déroulant dans l'atmosphère terrestre sous l'effet de rayons cosmiques de haute énergie venus de notre galaxie, les physiciens ont utilisé un accélérateur de particules et des chambres à brouillard.

"Dans la première partie de notre expérience, nous avons mis de l'acide sulfurique et de l'ammoniaque" dans ces chambres à brouillard, pour comprendre comment les aérosols sont créés dans la basse atmosphère", explique M. Kirkby. Le faisceau de particules issues de l'ac-

célérateur servait à simuler l'action des rayons cosmiques.

Le taux de production des aérosols s'est avéré dix à mille fois plus faible que ce qui est observé dans la basse atmosphère, même en prenant en compte l'effet positif des rayons cosmiques. Cela signifie, selon les chercheurs, qu'outre l'acide sulfurique, l'ammoniaque et la vapeur d'eau, il faut prendre en compte d'autres éléments pour aboutir aux taux de formation d'aérosols constatés dans la basse atmosphère, jusqu'à 1.000 m d'altitude.

"Cela a été une grande surprise de découvrir que la formation d'aérosols dans la basse atmosphère n'est pas seulement due à l'acide sulfurique, l'eau et l'ammoniaque", résume M. Kirkby, alors que "tous les modèles" supposent qu'ils suffisent pour former les noyaux de condensation. Dans la moyenne troposphère (au dessus de 5.000 m d'altitude), les rayons cosmiques "augmentent significativement" - de deux à dix fois - la formation d'aérosols de fines particules en suspension dans l'atmosphère. Mais les particules créées "restent trop petites pour servir de germes aux gouttes des nuages", a-t-il précisé à l'AFP.

## Mexique 53 morts dans l'attaque d'un casino

Au moins 53 personnes ont trouvé la mort jeudi dans un casino de Monterrey, au nord du Mexique, dans un incendie provoqué par un commando probablement lié à un cartel de la drogue, attaque qualifiée "d'acte de terreur" par le gouvernement mexicain. "A ce stade nous avons déjà dénombré 53 morts", a dit en fin de soirée jeudi le gouverneur de l'Etat du Nuevo Leon, Rodrigo Medina, à la chaîne Televisa. Dans une interview au quotidien Milenio, le gouverneur a précisé que l'attaque contre le Casino Royale de Monterrey, capitale de l'Etat du Nuevo Leon, avait été perpétrée vers 16h00 par un groupe d'hommes arrivés au casino à bord de deux véhicules.

Le bâtiment, d'une surface de 1.720 m2, a pu être incendié "avec des liquides inflammables comme de l'essence", a dit Medina.

Un témoin a raconté à des journalistes sous couvert de l'anonymat: "Les personnes sont entrées, j'ai vu

l'une d'entre elles, il avait la tête rasée, il nous a dit des paroles horribles et ensuite nous a criés: tous au sol!". "Je ne sais pas si c'est une arme qui fait un tel bruit, mais on a entendu comme un bruit de tonnerre impressionnant, je ne veux pas revivre quelque chose de semblable", a dit ce témoin. Il a raconté qu'avec d'autres personnes il n'avait dû sa survie qu'à sa fuite par le toit pour échapper aux flammes.

Le directeur de la protection civile du Nuevo Leon, Jorge Camacho, a donné une première explication de l'ampleur de la tragédie: en entendant des détonations, les personnes se trouvant à l'intérieur du casino se sont réfugiées dans les toilettes ou des bureaux au lieu d'utiliser la sortie de secours, sans imaginer que l'incendie se propagerait aussi rapidement. Les pompiers ont mis presque quatre heures à maîtriser l'incendie et ont dû ouvrir des brèches dans les murs du bâtiment pour accéder aux étages.

## 300 ouvriers cambodgiens s'évanouissent sans raison



Quelque 300 ouvriers cambodgiens ont été hospitalisés après s'être brusquement évanouis pour des raisons inconnues dans une usine qui fournit notamment des produits pour la marque H&M, ont indiqué des sources officielles jeudi.

Environ 85 employés de l'usine de la M&V International Manufacturing Ltd ont perdu connaissance mercredi et ont dû être soignés, selon le chef-adjoint de la police de la province de Kampong Chhnang (centre). "198 autres ont perdu connaissance jeudi", a-t-il ajouté. Les causes du phénomène restaient inconnues et les victimes semblaient récupérer leurs moyens sans problème. De tels évanouissements de masse se produisent de temps en temps au Cambodge, habituellement attribués à la mauvaise venti-

lation des usines et à l'exposition des ouvriers à des produits dangereux.

Chea Mony, patron du Syndicat Free Trade, a indiqué à l'AFP que plusieurs ouvriers de l'usine, qui emploie 4.600 personnes, s'étaient plaints d'une "odeur bizarre" avant de s'évanouir.

Le groupe M&V indique sur son site internet disposer d'usines en Chine et au Cambodge, et compter parmi ses clients les marques Topshop, Benetton et Next.

L'industrie textile est une source très importante de devises pour la fragile économie cambodgienne. Elle emploie 300.000 personnes, essentiellement des femmes, et a été secouée l'an passé par un important mouvement social portant sur les conditions de travail dans l'ensemble de la filière.

## Ligue des champions Barcelone et Manchester United épargnés, Bayern Munich tremble



**Lionel Messi élu  
joueur européen  
de l'année  
par l'UEFA**



Le tirage au sort de la phase de groupes de Ligue des champions jeudi à Monaco a épargné les finalistes de la dernière édition, Barcelone et Manchester United, tandis que le Bayern Munich est tombé dans une poule des plus épineuses. Bobby Charlton, une des légendes du football qui officiait au tirage au sort, a donc eu la main heureuse pour «son» Manchester United. Le Groupe C est en effet dément pour les Red Devils: Benfica Lisbonne, Bâle et les Roumains de Galati. Barcelone, tenant du titre, peut également sourire avec dans son groupe H, l'AC Milan, les Bélarusses de Bate Borisov et les Tchèques de Plzen.

Les Catalans et les Italiens devraient se qualifier sans difficulté dans ce groupe assez déséquilibré. Si Bobby Charlton a épargné son ManU, deux anciens du Bayern Munich qui officiaient aussi au tirage-Paul Breitner et Lothar Matthäus - ont en revanche plongé le club bavarois en plein tourment. Le groupe le plus relevé est sans doute le A avec le Bayern Munich, Villarreal, l'ogre Manchester City et Naples. Soit une poule abritant un représentant de quatre pays européens de premier plan footballistique sur le vieux continent. Mais ce tirage apparaît bien ardu pour le Bayern bien que la finale aura lieu le 19 mai à... Munich. Le Bayern rêvait d'y jouer ce jour là dans son Allianz-Arena. Le

Real Madrid de José Mourinho et Cristiano Ronaldo affrontera de son côté Lyon, l'Ajax Amsterdam et le Dinamo Zagreb dans le groupe D. Le Real et l'OL ne se quittent plus: c'est la 4e fois qu'ils se rencontrent en Ligue des champions depuis 2005 ! Chelsea et Arsenal figurent dans des groupes homogènes avec respectivement Valence, Leverkusen et Genk (groupe E) et Marseille, Olympiakos et Dortmund (groupe F). La phase de poules, qui enverra les deux premiers de chaque groupe en 8e de finale et le 3e en 16e de finale de la C3, débutera le 13 septembre pour se conclure le 7 décembre. Groupe A: Bayern Munich, Villarreal, M.City, Naples.

<b>Groupe A:</b>	Bayern Munich, Villarreal, M.City, Naples
<b>Groupe B:</b>	Inter Milan, CSKA Moscou, Lille, Trabzonspor
<b>Groupe C:</b>	M.United, Benfica, Bâle, Galati
<b>Groupe D:</b>	Real Madrid, Lyon, Ajax, Dinamo Zagreb
<b>Groupe E:</b>	Chelsea, Valence, Leverkusen, Genk
<b>Groupe F:</b>	Arsenal, Marseille, Olympiakos, Dortmund
<b>Groupe G:</b>	Porto, Shakhtar, Zenit St-Petersbourg, Apoel Nicosie
<b>Groupe H:</b>	FC Barcelone, AC Milan, Borisov, Viktoria Plzen

### Europa League

#### Pas facile pour l'Atletico, Tottenham devrait s'en sortir

L'Atletico Madrid, vainqueur de l'épreuve en 2010, est tombé dans l'un des groupes les plus relevés de l'Europa League avec l'Udinese, Rennes et Sion, alors que Tottenham figure dans un groupe à sa portée, selon le tirage au sort effectué hier à Monaco.

L'Atletico a perdu Agüero, parti à Manchester City, mais a récupéré le Colombien de Porto Falcao, auteur de 17 buts dans l'épreuve la saison dernière, un record. Ce ne sera pas de trop pour s'extraire du groupe I, dont l'autre favori sera l'Udinese, 4e du dernier championnat d'Italie et difficilement éliminé par Arsenal en barrage de la Ligue des champions. Malgré le départ d'Alexis Sanchez, le club du

Frioul reste redoutable en attaque, avec notamment Antonio Di Natale.

Rennes également sera dangereux. Le club français s'est bien renforcé en attaque, comme l'a montré sa démonstration contre l'Etoile Rouge Belgrade jeudi en barrage. Sion semble plus faible, et un doute subsiste quant à la participation des Suisses, qui n'ont pas respecté une interdiction de recrutement.

Parmi les autres favoris de la compétition, Tottenham devrait s'en sortir dans le groupe A face au Rubin Kazan, au PAOK Salonique et aux Shamrock Rovers.

La Lazio Rome de son côté figure dans un groupe homogène avec le Sporting Portugal,

le FC Zurich et les Roumains de Vaslui. Braga, finaliste surprise la saison dernière, affrontera le Club Bruges, Birmingham et les Slovènes de Maribor, alors que le Paris SG, désormais contrôlé par des actionnaires qataris, jouera contre Bilbao, Salzbourg et Bratislava. Les 48 équipes ont été réparties en 12 groupes.

Les deux premiers de chaque groupe accéderont aux 16e de finale auxquels participeront les 3e des huit groupes de la Ligue des champions. Lors de la première phase de la Ligue Europa, les équipes s'affrontent en matches aller-retour entre le 15 septembre et le 15 décembre. La finale est programmée le 9 mai 2012 à Bucarest (Stade National).

<b>Groupe A:</b>	Tottenham, Rubin Kazan, PAOK Salonique, Shamrock Rovers
<b>Groupe B:</b>	Copenhague, Standard Liège, Hanovre, Vorskla Poltava
<b>Groupe C:</b>	PSV Eindhoven, Hapoel Tel-Aviv, Rapid Bucarest, Legia Varsovie
<b>Groupe D:</b>	Sporting, Lazio Rome, FC Zurich, Vaslui
<b>Groupe E:</b>	Dynamo Kiev, Besiktas, Stoke City, Maccabi Tel-Aviv
<b>Groupe F:</b>	Paris SG, Athletic Bilbao, Salzbourg, Slovan Bratislava
<b>Groupe G:</b>	AZ Alkmaar, Metalist Kharkov, Austria Vienne, Malmö
<b>Groupe H:</b>	Braga, Club Bruges, Birmingham, Maribor (SLO)
<b>Groupe I:</b>	Atletico Madrid, Udinese, Rennes, FC Sion
<b>Groupe J:</b>	Schalke 04, Steaua Bucarest, Maccabi Haifa, Larnaca (CHY)
<b>Groupe K:</b>	Twente, Fulham, Odense, Wisla Cracovie
<b>Groupe L:</b>	Anderlecht, AEK Athènes, Lokomotiv Moscou, Sturm Graz

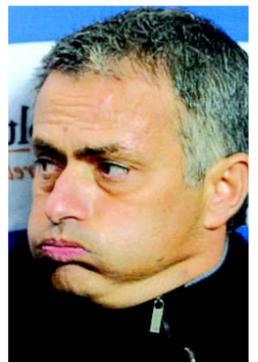
### Espagne

#### La Liga reprend, Guardiola et Mourinho acte II

La grève des joueurs ayant été levée, la Liga reprend ses droits aujourd'hui, animée par un duel sempiternel: Barça contre Real, avec cette fois l'ambition, pour un Mourinho qui entame sa 2e saison à Madrid, d'en finir avec l'hégémonie de Catalans qui voudront eux réaliser la passe de quatre.

«Mes équipes sont toujours meilleures lors de leur deuxième saison», avait rappelé Mourinho à la fin de son premier exercice à la Maison Blanche. Il est désormais l'heure de vérifier cet adage. Le club madrilène, contrairement à ses habitudes, s'est montré mesuré dans son recrutement: le latéral Fabio Coentrao que Mourinho s'est jusqu'ici ingénié à faire jouer au milieu, le milieu Nuri Sahin, blessé depuis son arrivée, l'ailier Jose Maria Callejon et dans une moindre mesure le jeune défenseur Français Varane. Mais «Mou» compte surtout sur ses hommes forts de l'année dernière- Ronaldo, Marcelo- et sur Benzema, désormais titulaire indiscutable, pour mettre en échec le Barça. La Supercoupe d'Espagne, même si elle n'est qu'un indicateur, a montré que ce ne sera pas forcément suffisant. Champion lors des trois dernières saisons, le Barça peut cette année réaliser la passe de quatre.

Guardiola entraîneur égarerait ainsi Guardiola joueur. Pour réussir ce défi, le club catalan a joué la carte de la stabilité. Il a ainsi conservé l'essentiel de son ossature de la saison dernière, se contentant de s'enrichir de la percussive du Chilien Alexis Sanchez et de la science du jeu de son fils prodige Cesc Fabregas, enfin de retour au bercail. Sa mission «puissance quatre» commence lundi par un morceau de choix: Villarreal. Bien que le Sous-Ma-



rin jaune ait été très timide sur le marché des transferts cet été, il a réussi à garder ses deux flèches d'attaque Rossi et Nilmar. A l'image du PSG en France, Malaga a été l'attraction du marché des transferts outre-Pyrénées. A l'intersaison 2010, les Bleu et blanc se sont vus racheter par le cheikh Al Thani, parent du prince héritier du Qatar qui a lui investi cet été dans le club de la capitale. Sous l'effet des pétrodollars, le club andalou, habitué jusqu'à présent à lutter pour son maintien, est passé dans une autre dimension: avec dix recrues pour une valeur totale de 58,3 millions d'euros, il peut prétendre jouer les trouble-fête, en tout cas sur le papier. Le 3e et le 4e de la dernière Liga se relancent dans l'exercice 2011-2012 avec la volonté d'accrocher une place en Ligue des Champions. Valence, qui a bien recruté cet été, part peut-être un peu mieux armé que le Sous-marin jaune qui doit lui déplorer la perte de son international Ca-zorla, parti à Malaga.

#### Aujourd'hui

(17h00): ..... Gijon ..... - ..... Real Sociedad  
(19h00): ..... Valence ..... - ..... Santander  
(21h00): ..... Grenade ..... - ..... Betis Séville

#### Dimanche

(11h00): ..... Atletico Madrid - ..... Pampelune  
(15h00): ..... Bilbao ..... - ..... Rayo Vallecano  
(17h00): ..... Majorque ..... - ..... Espanyol  
(17h00): ..... Getafe ..... - ..... Levante  
(19h00): ..... Saragosse ..... - ..... Real Madrid  
(21h00): ..... FC Séville ..... - ..... Malaga

#### Lundi (20 h 00)

..... Barcelone ..... - ..... Villarreal

### Italie

#### Les joueurs en grève

Le syndicat des footballeurs italiens (AIC) a annoncé hier la grève pour la 1re journée de championnat, aujourd'hui et demain, faute d'un accord avec les 20 clubs de 1re division pour signer la nouvelle convention collective. «La Lega (1re division) n'a pas accepté notre proposition d'un accord transitoire, dans ces conditions, on ne joue pas», a dit le président du syndicat, Damiano Tommasi. Je veux dire aux tifosi que cette situation nous embarrasse nous aussi, notre objectif n'est pas de ne pas jouer, mais de commencer dans les meilleures conditions. Croyez-nous,

nous avons tout tenté». Le président de la Ligue, Maurizio Beretta, a affirmé à l'agence italienne Ansa: «Notre assemblée a été très claire: nous ne signerons un accord que s'il contient les deux points en discussion, celui sur la contribution de solidarité et celui sur les joueurs s'entraînant à l'écart de l'effectif». L'AIC fait grève faute d'un accord avec la Lega A pour signer la nouvelle convention collective. En Espagne, les joueurs ont effectivement fait grève pour la 1re journée, le week-end précédent (pour des salaires impayés), mais ont cessé le mouvement après un accord avec

leur ligue et joueront ce week-end. Joueurs et présidents sont en désaccord sur deux points, notamment le paiement de cette taxe de solidarité (un impôt extraordinaire). Les dirigeants veulent que leurs joueurs la payent eux-mêmes (l'impôt est prélevé à la source en Italie). Les athlètes se disent d'accord sur le principe, mais ne veulent pas être les seuls travailleurs d'Italie à la payer, et attendent qu'une loi encadre cette taxe de solidarité. L'autre point de désaccord concerne les joueurs mis à l'écart de l'effectif: ils refusent de s'entraîner à part quand leur club ne veut plus d'eux.

## Ligue 1 - Le marché des transferts L'USMA et les autres

Plus de 20 joueurs de divisions inférieures, amateurs, inter-régions, régionale une et deux, intégreront les effectifs des clubs de Ligue 1 professionnelle.



M. Zeggai

Lemmouchia, le joueur le plus cher du championnat national. On parle d'une mensualité de 430 millions de centimes. Quinze nouveaux joueurs africains feront leurs premiers pas dans le championnat de Ligue 1 sans compter les huit anciens avec plus de vingt joueurs étrangers mis à l'essai. En revanche, une douzaine de Franco-Algériens, deux émigrés et un Tunisien ont opté pour les clubs de la Ligue 1, alors plus de onze éléments ont été libérés pour insuffisance technique. Hervé Renard et l'entraîneur le mieux payé du championnat, tels sont les faits ayant marqué le marché des transferts durant cette saison estivale où l'USMA a réussi à frapper un grand coup.

Ainsi donc, à la veille de l'entame de la seconde année de professionnalisme, les clubs de l'élite ont été très actifs dans le marché des transferts si l'on tient compte du nombre de mouvements (plus de 160). A première vue, c'est incontestablement l'USMA qui a défrayé la chronique après avoir enrôlé les meilleurs joueurs du championnat et maintenu Hervé Renard avec une mensualité, si l'on croit certaines sources, représentant presque le double de ce qu'il percevait en tant que sélectionneur de Zambie et d'Angola. Compte tenu des moyens mis à sa disposition, le coach usmiste doit permettre à l'USMA de revenir dans la cour des grands et atteindre ses objectifs. De son côté, la JSK a misé sur un renfort bien étudié en alliant jeunesse et expérience pour pallier au départ de neuf éléments dont la plupart des titulaires à part entière. Il reste à présent à réussir l'amalgame anciens-nouveaux et c'est à Moussa Saïb de trouver les solutions pour peu que le public se montre patient pour permettre aux Canaris de traverser cette période de transition.

Pour sa part, le CSC, le nouveau promu, s'est bien illustré en matière de recrutement avec pas moins de seize nouveaux joueurs engagés, dont un Nigérian et quatre Franco-Algériens et un coach brésilien. Les dirigeants du CSC ont misé sur la quantité et la qualité pour ne pas être pris au dépourvu, le maintien étant indispensable pour éviter une autre implosion du club. L'autre promu,

le NAHD, et son entraîneur Medjahed Nabil, ont donné la priorité au compartiment offensif renforcé par plus de sept nouveaux éléments. Le Nasria, certes perturbé par cette affaire de présidents, a quand même réussi son opération recrutement en attendant que la réalité du terrain pour avoir un meilleur jugement. L'ESS, quant à elle, a connu un grand chamboulement dans son effectif avec le départ de neuf titulaires indiscutables ayant une grande influence dans le jeu de l'Entente. Sur les six Franco-Algériens mis à l'essai, seuls Gourmi et Derras ont été retenus, ce qui a permis à l'ESS d'économiser près de 5 milliards de centimes. L'effectif a été étoffé avec les arrivées de Karouï, Asamoah, Oppong, Aoudia et le jeune keeper Belkhouja.

Chez les Belouizdadis, vu le nombre de nouvelles recrues, six, on peut dire que le CRB ne s'est pas aventuré en faisant appel aux services de deux défenseurs, deux milieux, un attaquant ghanéen et un jeune keeper. Cela serait-il suffisant pour supporter la comparaison avec les gros bras de l'élite ? Réponse à la fin du championnat. Au MCA, Ghrib, l'homme des décisions est attendu au tournant, mais ceci ne nous empêche pas de dire que ce dernier, contre vents et marées, n'a pas chômé et a tout de même renforcé le groupe avec une pléiade de joueurs capables de donner plus d'assise au groupe et éviter ainsi les erreurs de la saison écoulée. Du côté de Béjaïa, et comme à l'accoutumée, la JSMB n'a pas fait de folies mais ciblé juste en réussissant à engager des joueurs répondant à la philosophie du club. La nouvelle recrue camerounaise Yabeun est attendue pour faire oublier N'djeng.

A Chlef, l'ASO, le champion d'Algérie en titre, aura la lourde mission de confirmer son remarquable parcours de la saison écoulée. Dennoune, Achiou, Hamidi et Bourahli ont été engagés pour compenser le vide laissé par le départ de Djediat et Soudani. Ighil et Medouar ont respecté une certaine logique, ce n'est pas le cas du MCO où, comme toujours d'ailleurs, le club a été perturbé par une crise interne sans précédent ce qui a quelque peu perturbé l'opération de recrutement. Mais il faut dire également que certains responsables, chargés de cette opération, n'ont

pas joué leur rôle. Zemmouchi et Leghzel n'ont pas effectué la traditionnelle visite médicale, une négligence qui risque de coûter cher au club, ce qui veut dire que la responsabilité des recruteurs du MCO est entièrement engagée même dans le recrutement de Boumaâraf dont le contrat a été résilié pour insuffisance technique. Pour sa part, l'USMH, fidèle à son statut de club formateur, a fait un recrutement juste et basé sur la jeunesse et la qualité technique. Les Harrachis, comme à leur accoutumée, se sont intéressés aux jeunes talents recrutés sur la base d'un suivi bien étudié. En plus de quelques chevronnés, l'USMH a engagé des espoirs dont on dit le plus grand bien comme les Bounedjah (RCGO), Soltani (JSMT), Tatem (USMA), Kella (OMA).

Au Mouloudia d'El-Eulma, c'est la reconstruction de l'équipe avec le départ de plus de sept cadres et la venue de plusieurs nouveaux joueurs dont un Burkinabé, un Tunisien, un Franco-Algérien de l'ASK, Lagraâ. Dans cette optique, vu l'insuffisance de moyens, le MCEE a essayé d'équilibrer quelque peu le groupe par quelques renforts. Le troisième promu, à savoir le CAB, n'a pas réussi son recrutement sur le plan de la qualité où Ould Teguidi, bien loin de la forme qu'on lui connaissait, risque de décevoir mais Bella (USMS) pourrait être la grande découverte des Cabistes chez qui on suivra de près l'ex-buteur biskri, Merazga. Quant à Benyettou (SAM), il reste dans le flou avec l'entrée en lice de l'USMB et l'USMH. A l'ASK, le coach Bougherara de concert avec ses dirigeants ont vu juste en recrutant Douicher et le Malgache Amada (JSK), l'Ivoirien Koffi, et également Mehaïa (MCEE). C'est presque le même cas pour le MCS où l'entraîneur s'est dit satisfait du volet recrutement. Les Saïdiens ont misé sur des jeunes qui seront encadrés par des anciens outre les deux Africains Bayayoko (Mali) et Camara (Guinée). Enfin, le WAT a engagé plus de quinze nouveaux joueurs pour une somme globale de trois milliards 900 millions de centimes, un montant bien inférieur à la prime d'un seul joueur de l'USMA, Lemmouchia. Si l'on tient compte du travail colossal entrepris dans ce domaine, on peut en déduire que les Widadis semblent avoir retenu les leçons du passé.

## Principaux transferts de la saison 2011/2012

• **JSK:** Boulemdais (MCEE), Camara (MCEE), Hanifi (RCK), Hezil et Ziad (MSPB), Metref et Hemani (ESS), Assami (Franco-Algérien), Sedkaoui (NAHD), Bitam (MSPB), Mayouf (WAB).

• **CSC:** Ziti (JSK), Bahloul (CAB), Irokma (Laiton, Angleterre), Belghomari (USMBA), Nait Yahia (ASK), Kaouane (ABM), Messali et Benhadj (MCEE), Hadjaoui (WAT), Kefi (Collo), Mekkaoui (USMA), Sam (Franco-Algérien), Djillali (JSMT), Ferhat (MOC), Ngomo (ASK), Ifoussa (Nigérian), Bouguera Fouad (Franco-Algérien), Dahmane (Franco-Algérien).

• **CAB:** Boutria, Merazga Hichem (USB), Ould Teguedi (Mauritanie), Boudjelida (USMA), Medjedoub (ABS), Boulouf (CABBA), Heriet (USMA), Kofana (Cameroun), Bella (USMS).

• **NAHD:** Kheddis (RCK), Touati (JSMC), Harrouche (CRB), Merbah (USMA), Boussaïd (RCK), Ghoul (CRB), Souakir (MOB), Benyahia (RCK), Oussallah (JSK), Saïbi (CRB), Athmani (UMAn), Bensaid (CABBA), Med Jimmy (Niger), Izikouï (Niger).

• **ESS:** Belkhouja (ASK), Tiouli (IRBM), Nadjji (NARBR), Ferahi (ESM), Berquiga (MCM), Karouï (MCEE), Benamor (GCM), Meguenni (MCS), Aoudia (Zamalek), Aouf (ABM), Dourmi (Franco-Algérien), Derras (Franco-Algérien), Asamoah (Ghana), Obang (Ghana).

• **CRB:** Benabderrahmane (USMH), Naili (JSK), Guebli (JSMC), Aït Ouamar (USMA), Berber (USMMH), Dine Cherif (Ghana).

• **MCA:** Hervé Assali (Burkina Faso), Claude Mobintang (Cameroun), Berradja (MCO), Sayah (MCM), Belaïd (USMBA), Chaouchi (ESS), Djeghlaba (USMH), Yaâlaoui (JSK), Yanis (USMB), Cherfa (Franco-Algérien), Ghazi (USMA).

• **USMA:** Hamiti (JSK), Boualem et Boumechra (USMH), Bouazza, Ykhelef, Laïfaoui, Lemmouchia (ESS), Meftah (JSMB), Belabbès (MCO), Bouchama et Zemmamouche (MCA), Bezzaz (Troyes), Djediat (ASO), Taguelmint Elias Saïd (Franco-Algérien).

• **JSMB:** Ouali (PAC), Djallit (ESS), Derrag (MCA), Bachiri (WAT), Benchaira (CABBA), Boulahia (WAT), William Yabeun (Cameroun).

• **ASO:** Francis Ambane (ESS), Aouamri (USMA), Hamidi (USMA), Bourahli (CAB), Achiou (USMA), Dennoun (Franco-Algérien).

• **ASK:** Bakha (CABBA), Bellatar (ASAM), Boutrig (MCEE), Boudaoud (USMA), Benamokrane et Mehaïa (MCEE), Benmalek (ESS), Douicher (JSK), Amada (JSK), Koffi Michak (Ivoirien).

• **MCO:** Harizi et Zemmouchi (USMB), Feddal (Bendaoud), Bouterbiat (USMA), Leghzal (ASK), Bourzama (CRBAET), Sellimi (ASO), Kouriba (MCO), Dagoulou (Centrafricain).

• **USMH:** Aïssaoui (MCO), Djarbou (USB), Ziane Chérif (OM), Gariche (SAM), Belekhoua (USMAB), Kahouadjji (NRBB), Saha (USR), Chibane (RCK), Boukacem (USMB), Messaoudi (USB), Borsi (Frenda), Bounedjah (RCGO), Tatem (USMA), Soltani (JSMT), Kella (OMA).

• **WAT:** Bouzar (USMMH), Benmeghit (USMA), Hacinet (MSPB), Touil (CRBAET), Zouaoui (USMA), Ziane (MCS), Maâzouzi (USMA), Bencherif (Franco-Algérien), Zitouni (Franco-Algérien), Cherchour (ASK), Taïza (USMB), Kimouche (USC), Belkaroui (ASMO), Zahzouh (SCM), Dif (USMA), Messaoudi (USMA), Koh Traoré (ESS).

• **MCS:** Oukrif (OM), Belkheir (USMA), Bouhedda (ASMO), Sayeh (USMA), Sahnoun (MCO), Taïbi (MOC), Habbache (USMA), Doukali (Béni Saf U21), Boulouar (Académie de la FAF), Toulal (MOC), Bakayoko Seïko (Mali), Mohamed Camara (Guinée).

• **MCEE:** Berchiche et Berrefane (JSK), Benchadi (sans club), Bouaïcha (USMA), Bentayeb (ASO), Bouzid (émigré), Nezzar (ABM), Chenihi (WRBM), Benameur (USMH), Boulbaha (Tunisie), Belagraâ (ASK), Diarra Abderrahmane (Burkina Faso).

### Amical : Algérie-Tunisie, le 12 novembre à Alger

La sélection algérienne de football disputera un match amical, le 12 novembre prochain à Alger, face à son homologue tunisienne, a annoncé hier la fédération algérienne de football. Cette rencontre a été reportée à deux reprises, avant d'être reprogrammée pour le 12 novembre qui coïncide avec une date de la Fédération internationale (FIFA).

Outre ce match, les « Verts » pourront donner la réplique à une autre sélection à désigner, entre la période FIFA, allant du 11 au 15 novembre, précise l'instance fédérale. L'annonce du déroulement de ce match amical a été faite lors de la réunion du Bureau fédéral, qui s'est tenue mardi sous la présidence de Mohamed Raouraoua, président de la FAF.

## APARTEMENTS

■ Vends appartement F3, neuf, promotionnel. Sup. 75,23 m<sup>2</sup>. 1er étage Haï El-Yasmine, Résidence Hadjer - ORAN - Contacter 0551.94.08.43

■ A vendre bel F4. Acté. 3ème étage Bt 15 Cité des Oliviers - Maraval - Tél : 0699.16.24.61 - 041.34.21.79 - à partir de 19 H

■ TLEMEN. Oujlida : Agence vend F3. 73 m<sup>2</sup> 4ème étage, avec citerne + chauffe-eau + chauffage + Climat. Prix raisonnable - Tél : 0551.44.25.15

■ A vendre : F3, 5e étage Akid Lotfi. Acté. Libre de suite - F2, 1er étage Frères Niati Plateau, habitation ou bureaux. Acté. Libre de suite - Location F4, 9e étage, très propre Akid Lotfi - RDV Visite : 0771.30.90.49

■ Loue F1 + grand salon, cuisine, SDB, grand couloir, terrasse, seul au 2ème étage dans une Maison de Maître, propriétaire au 1er étage, à St-Eugène, côté rue Maupas. ORAN - Tél : 0771.36.25.87

■ Vds : Appt F4 RDC Cité Protin - Appt F4 3ème les Pyramides - Vds : Terrain 500 m<sup>2</sup> Gd Bd la Corniche Elyoune - Terrain 240 m<sup>2</sup>, 3 Fds Bd Millenium - Terrain 2.000 m<sup>2</sup> 2 Fds la Z. Messreghine - Vds local 28 m<sup>2</sup> Ave Choupot - Tél : 0796.28.41.80 / 041.35.47.56

■ Vends un Appt F4 situé à Pépinière (AADL) Commune Bir El-Djir - ORAN - Tél : 0790.91.83.41

■ A vendre 2 appartements : 2ème étage 116 m<sup>2</sup> - 4ème étage 97 m<sup>2</sup> - au centre-ville d'Oran - Tél : 0772.09.42.25

■ Vends appartements : F3 cuisine et SDB. 1er étage Cité Amel A.E.T - Loue F3 Eden à l'année - Cherche achat F3 400 Logts Bouisseville - Agence EL-BAHRIA - Ain El-Turck - 0774.01.89.57 - agimobahria@gmail.com

■ A vendre logement F3 + cuisine + SB - surface 78 m<sup>2</sup> - à Haï Yasmine, côté Hasnaoui - Contacter Tél : 0770.23.31.76

■ Loue Appart. F5 - 152 m<sup>2</sup> - 1er étage, uniquement pour Prof. Libérale. 26, Av. Cheikh AEK Médioni - Oran, angle, entrée individuelle - Tél : 041.34.53.96 - Mobile : 0661.20.81.95 - Fax : 041.58.85.11

■ Vends Appt 160 m<sup>2</sup> RDC Cité Plein Ciel Gambetta. ORAN. PD 2,5 Milliards - Tél. 0792.27.25.36 - Pour visiter Tél. 0771.05.79.78

■ Loue appartement F4 situé à 46 Rue Larbi Ben M'hidi 1er étage - convient professionnel libérale + A vendre Fauteuil dentaire - Contactez : 0663.04.25.70

■ A vendre F3. Acté. 1er étage, sis à ORAN-Est (Haï Sabah). Refait à neuf. Libre de suite. Prix négociable 710 U - Tél : 0662.36.64.03

■ Vends F4 - Acté - 87 m<sup>2</sup> - 3ème étage avec ascenseur (Eau H24 + Elect. + Gaz) - Haï El Yasmine - ORAN - Tél : 0793.44.33.54

■ Vds F2 + F3 sur le même palier pouvant faire un seul appartement de 160 m<sup>2</sup>. Rue des Aurès - ORAN côté consulat d'Espagne - Tél : 0791.59.55.20 - Après 03/09/2011 merci de me contacter au 00336.21.34.17.98

■ TLEMEN : Vends F3, neuf, 96 m<sup>2</sup> au rez-de-chaussée à Imama dans très belle cité avec parking - Tél : 0555.49.20.25

■ TLEMEN : Loue F4, neuf, 117 m<sup>2</sup> au 1er étage à Imama dans belle cité avec parking (Pour Profession libérale) - Tél : 0555.49.20.25

■ Cherche F3 en location au 1er ou 2ème et 3ème à Haï Sabah ou Haï Chouhada - ORAN - Tél : 0772.58.65.12

■ A MOSTAGANEM : Vends un beau F5. 2ème étage Cité 800 Logts - Tél : 0772.00.83.45

■ Cherche achat appartement acté. Prix 350 U jusqu'à 380 U, les frais en charge - Oran - Gdél - Missreghin - Tiélat - Arzew... etc. - 0770.09.00.87

■ Vends 1 grand F3 C.S.W. + hall + cour et terrasse. 1 semi-collectif 1er étage CNEP aux 200 Logts ES-SENIA - ORAN - Tél : 0561.121.621

■ Vends Appart F5 - 158 m<sup>2</sup> - Acté - 2 cuisines + 2 salles de bain + 2 WC. Centre-ville ORAN - Tél : 041.29.17.04 - Portable : 0556.84.60.97

■ Loue Appart F4 meublé, au rez-de-chaussée, à Salamandre - MOSTAGANEM - Tél : 0558.90.85.37

■ A louer 1 appartement " F2 " avec garage, standing, neuf, dans une villa au R.Ch. Coopérative Moudjahidine à 300 m du jardin Canastel. Toutes commodités. Eau + Electricité - 20.000 dinars - 1 an à l'avance - 0696.25.10.08

■ Loue appartement F4 (4 pièces + SDB) au RDC à Gambetta - ORAN - Contacter : 0771.53.07.35

■ A.V. un Appart F5. 126 m<sup>2</sup>. Acté. Très bien situé au Bd Zirout Youcef - Plateau. 1er étage (Immeuble de 2 voisins). Convient habitation ou profession libérale - Tél : 0771.19.87.93

■ Cherche Studio à louer ou tout autre logement à ALGER ou environs. Prix raisonnable - Lieu sécurisé - Tél : 0794.65.82.52 - 0774.32.41.53

■ Vends appartement F3. Acté. Cité HLM Gambetta ORAN. Superficie 77 m<sup>2</sup>. 02 balcons. 5ème étage Bt. A 2 entrée N° 03 - Tél : 0557.08.27.75

■ A louer à Point du Jour ORAN : F3 de 100 m<sup>2</sup> au 1er étage avec Tél. et Interphone et un local de 75 m<sup>2</sup> au RC constitué de 2 grandes pièces et sanitaire. Les 2 pour Bureau ou Société (ensemble ou séparément) - Tél : 0771.62.28.15

■ Loue 2 Apparts meublés, à 5 mn de la mer, à Cap Falcon, disponibles à partir du mois de Septembre, pour courte durée ou une durée de 10 mois (Sept - Juin) - Contacter le : 0549.13.10.84

■ Vends appartement F4 - 8ème Hippodrome St Eugène - ORAN - Tél : 0791.35.08.10

■ Location Logt F2 et F3 rez-de-chaussée Haï Yasmine, cité clôturée. Prix 15.000 et 17.000 DA - Tél : 0556.73.80.21

■ Vends joli appartement F3 aménagé en F4, double salon + 2 pièces, hall, refait à neuf, 72 m<sup>2</sup>, acté, libre, 3e étage situé 25 rue Claude Bernard en parallèle Adda Benaouda à côté I.S.M - N° 0661.21.55.56 - 0555.66.44.17

■ Vends F4 + garage 100 m<sup>2</sup> - 4ème étage - Rue Michelet Bd Front de Mer - 0796.74.05.52 / 0772.70.36.46 - Prix Off. : 950 U

■ BENI SAF : A vendre ou échange Wilaya 13, un dortoir 17 chambres ou crédit personnel - Tél : 0795.65.57.89

■ TLEMEN : Loue F5 haut standing 120 m<sup>2</sup>, sans vis-à-vis, plein centre. Cuisine équipée, chauffage central, Clim., Tél. Wifi. Possibilité meublé. Curieux s'abstenir SVP - Tél : 0771.13.65.32

■ A vendre F4 - 87,50 m<sup>2</sup> - 5ème étage. 2 façades. AADL Pépinière. Ascenseur. Toutes commodités avec Acte - et lot terrain à Misserghine 96 m<sup>2</sup>, 2 façades. Acté - Tél : 0550.208.551 ou 0771.72.89.07

■ Vds bel F3 Akid Lotfi. 5ème et dernier étage. Bien fini - ttes commodités - idéal pour jeune couple - Tél : 0555.990.135

■ Loue Appart meublé, spacieux, ensoleillé, refait à neuf, F3 + cuisine + salle de bain, au 5ème étage : 33, Bd Adda Benaouda. Prix 20.000 DA. Avance de 6 mois - Tél : 041.34.73.37 - 0553.63.64.68

■ Loue F2 pour dur. de 06 mois à Ai El Turck, un Gd Nvl. immeuble, vue sur mer, Gd salon, Gde SDB, WC séparé - gaz, élect., eau. Bon voisinage - 0770.24.62.55 - de 16 H à 00 H

■ TLEMEN : Vends F3, neuf, 96 m<sup>2</sup> au rez-de-chaussée à Imama dans très belle cité avec parking - Tél : 0555.49.20.25

■ TLEMEN : Loue F4, neuf, 117 m<sup>2</sup> au 1er étage à Imama dans belle cité avec parking (Pour Profession libérale) - Tél : 0555.49.20.25

■ Cherche F3 en location au 1er ou 2ème et 3ème à Haï Sabah ou Haï Chouhada - ORAN - Tél : 0772.58.65.12

■ A MOSTAGANEM : Vends un beau F5. 2ème étage Cité 800 Logts - Tél : 0772.00.83.45

■ Cherche achat appartement acté. Prix 350 U jusqu'à 380 U, les frais en charge - Oran - Gdél - Missreghin - Tiélat - Arzew... etc. - 0770.09.00.87

■ Vends 1 grand F3 C.S.W. + hall + cour et terrasse. 1 semi-collectif 1er étage CNEP aux 200 Logts ES-SENIA - ORAN - Tél : 0561.121.621

■ Vends Appart F5 - 158 m<sup>2</sup> - Acté - 2 cuisines + 2 salles de bain + 2 WC. Centre-ville ORAN - Tél : 041.29.17.04 - Portable : 0556.84.60.97

■ Loue Appart F4 meublé, au rez-de-chaussée, à Salamandre - MOSTAGANEM - Tél : 0558.90.85.37

■ A louer 1 appartement " F2 " avec garage, standing, neuf, dans une villa au R.Ch. Coopérative Moudjahidine à 300 m du jardin Canastel. Toutes commodités. Eau + Electricité - 20.000 dinars - 1 an à l'avance - 0696.25.10.08

■ Loue appartement F4 (4 pièces + SDB) au RDC à Gambetta - ORAN - Contacter : 0771.53.07.35

■ Particulier vend appartement - Acté - 2 Pces, cuisine + WC - au RDC Avenue Jules Ferry - Gaz, eau, électricité et ligne téléphonique (y compris d'autres avantages). Prix raisonnable - Contacter : 0552.28.07.36

■ Ag. Immob. ADAM. Lot 117 Canastel - Vends F4 1er étg. + F3 2ème étg. (EPLF) Akid Lotfi + F3 2ème étg. + F3 4ème étg. + F3 6ème étg. + F5 5ème bon état + F3 Dar Beïda + F3 Haï El Yasmine - Tél : 0550.25.81.57 / 0796.59.41.03

■ Loue F5. 1er étage, immeuble propre, sur Rue Khemisti - et vends villa à Bousfer-plage - Tél : 0560.27.21.07

## VILLAS

■ Vends Plate-forme 200 m<sup>2</sup> Bouzedjar + location villa Trouville - Tél. 0550.31.27.28

■ AG. HOUHOU. Maraval - 041.35.34.27 - 0555.444.172 - Vds villa St Hubert 2 Fdes P.O. 42 - M.M. Bahi Amar, 230 m<sup>2</sup> P.D. 13 nég. - M.M. Kara 1. 200 m<sup>2</sup> 2 F. 17 - M.M. S. Zoubida R+1, 17 - M.M. Karma ferme 650 U - F6 les Oliviers 1050 - F3 770 U - 02 F3 1180 Logts 800 U - Loue F4 meublé Yaghmoracen 5 U nég.

■ A louer Maison à ORAN (Delmonte) rez-de-chaussée, garage de 300 m<sup>2</sup>, au 1er un local de 250 m<sup>2</sup> et au 2ème un appartement de 100 m<sup>2</sup> + terrasse de 150 m<sup>2</sup>. Le tout en parfait état - Contacter le 0550.13.97.33

■ A vendre villa 216 m<sup>2</sup>. Actée. R+1. Coopérative Chahid Mahmoud. ORAN. Finie 90%. Gaz - Eau - Electricité 380 V - Bâche d'eau 5.000 L + citerne 1.700 - N° Tél : 0550.13.57.73

■ Cherche Achat petit Haouch à Boudjamaa ou dans les environs proches d'ORAN. Prix raisonnable - Tél : 0773.33.30.84

■ TLEMEN Oujlida : Agence vend villa 250 m<sup>2</sup> R+1 - 5 P + cuisine + hammam turc + S/B + 2 WC + chauffage central + Climat. + garage 120 m<sup>2</sup> + jardin - Tél : 0551.44.25.15

■ Villa à vendre 297 m<sup>2</sup>. 2 façades. R+1. Point du Jour. 2 cours, 9 pièces + Appart équipé ou sans à louer (2 F3) Fernandville Rue Canastel - 0795.17.70.81 - 0799.33.68.63

■ Vends ou échange villa R+1 (120 m<sup>2</sup>). Actée, nouvelle construction. RDC : garage + cuisine + salon + sanitaire cour - Etage : 3 chambres + sanitaire - à Cap Falcon ORAN - 0555.01.43.76 - Intermédiaire s'abstenir

■ Vds villa 320 m<sup>2</sup> 1+1, Messreghine - Vds villa 220 m<sup>2</sup> 1+2, 2 Fds, bien finie Cité Djamel - Vds 2 Appts, F4 RDC, F3 1er Maraval - Vds Appt F3, 1er étg. bien fini côté Seddikia - Vds Appt F3 Jules Ferry - Tél : 0796.28.41.80 / 041.58.83.04

■ Vds villa 1.000 m<sup>2</sup> 2 Fds St-Hubert - Vds villa 220 m<sup>2</sup> RDC 1er 2 Fds bien finie libre de suite Bd Millenium - Vds villa 450 m<sup>2</sup> 1+1 Cité Protin - Vds Appt F3 + garage + jardin bien fini Maraval - Vds villa 720 m<sup>2</sup> + Gd jardin St-Hubert - Tél : 0796.28.41.80 / 041.35.47.56

■ Vends villa R+2 - 2 façades - Rez-de-chaussée : 3 magasins - 1er étage : 3 pièces + cuisine + hall + sanitaire - 2ème étage : 4 pièces + sanitaire - 3ème étage : buanderie + terrasse - N° Tél : 0773.98.46.09 - HAKIM

■ Villa à vendre 220 m<sup>2</sup> - R+1 - Haï Khemisti, Fernandville - ORAN - Tél : 0771.64.79.56

■ A vendre Maison actée de 240 m<sup>2</sup> à l'entrée de SID EL BACHIR nouveau préfabriqué - Tél : 0553.14.41.75 - Courtier s'abstenir

■ Vends ou échange contre une Maison individuelle, un appartement F5 refait à neuf d'une superficie de 110 m<sup>2</sup> très bien situé à USTO-HLM - Contacter : 0552.36.24.16

■ A vendre villa 400 m<sup>2</sup> RC. Actée. 2 salons + 2 pièces - SDB + cuisine + 2 jardins - Possibilité extension sur 160 m<sup>2</sup>. Prix 1,9. Coop. 349 Lots Haï Chahid Mahmoud - Tél : 0664.200.684

■ A vendre villa 290 m<sup>2</sup>. S/S + RDC + 1 terrasse. 1 façade, nouvelle construction. S/S : Gd garage de 130 m<sup>2</sup>. RDC : garage (5 Voit.) + jardin + puits + buanderie + 1 Gd hall + 1 Sal. + salle à manger + cuisine, hammam et WC. 1er étage : 1 Gd Sal. + 4 Pces + SDB - située à Canastel Coop. Tekkouk Adda - ORAN - Tél : 0551.57.26.21

■ V. Bt fini à 80% avec S/Sol. Bâti 450 m<sup>2</sup> par niveau 7 Logts + 400 m<sup>2</sup> vue sur R/Point Oran ou Ech. C./ terrain - villa - Ag. Immob. F/MER. 16, Bd de l'ALN - ORAN - 0661.20.32.99 / 041.39.21.08

■ A vendre belle villa 420 m<sup>2</sup> R+1, 2, Courbet près du café Trait d'Union - Tél : 0697.56.88.94 - Prix après visite (ORAN)

■ A vendre belle villa 200 m<sup>2</sup>, cuisine équipée + séjour, 5 pièces, 2 salons, hammam turc, douche, 2 sanitaires, avant-cour et cour, grand garage - Fernandville. ORAN - Tél : 0559.88.53.03

■ A vendre villa R+2, 180 m<sup>2</sup>, 2 Faç. avec hammam public au RDC + 2 puits + 2 chaudières + garage. 1er étg.: 2 P. + Gd Sal. + Gd hall + Cuis. + SDB. 2ème étg.: 3 P. + Gd Sal. + Gd hall + terrasse - située à El Barki - Oran - 0775.83.35.19

■ A vendre une Maison à Petit Lac à côté de la mosquée. R+2. Façade commerciale avec un local + garage - A vendre 1 Maison à Petit Lac F5. R+1 - Tél : 0552.59.21.96 / 0551.05.86.76

■ Vends Maison de 150 m<sup>2</sup>, actée avec 2 façades, 3 pièces, SDB, cuisine, garage, jardin, bâche d'eau, 90% finie avec piliers du premier étage à BEN FREHA à 18 Km d'Oran, sise près de la nouvelle mosquée - Veuillez contacter 0550.22.68.34

■ V. villa Fernandville El Kods. 380 m<sup>2</sup>. commerciale super luxe. RDC 250 m<sup>2</sup> open space garage 02 voitures. 1er: suite parentale, 02 Ch., salon + cuisine salle à manger, salon familial, le tout ouvert, hammam + sanitaire. 2ème: 5 Pcs, suite parentale, hammam + sanitaire. 3ème : terrasse + 1 Pcs. Les 3 niveaux faux plafond, dalle de sol 1er choix Italie. Pas d'Interm. - Tél : 0553.98.73.24

■ A vendre /échange villa St Hubert SPT 430 m. R+1 RC : 3 salons, 1 cuisine, 1 garage, puits, bâche d'eau, SDB, hammam turc, chauffage central, piscine. 1er : 4 chambres + 1 chambre avec SDB, SDB, toilettes. Terrasse avec buanderie - Tél : 0560.06.50.76

■ A vendre villa 240 m<sup>2</sup>. Actée. Double façade. Finie à 75% - Bir El Djir - ORAN - Tél : 0791.58.29.32

■ Vends une petite Maison de 103 m<sup>2</sup> composée de deux pièces cuisine, SDB, buanderie, véranda. Actée. La corniche oranaise 3 Km du centre-ville d'Oran - Tél. 0661.20.21.09

■ Vends villa 2 façades + 1 façade intérieure. 254 m<sup>2</sup>. Carnet foncier. AIN TEMOUCHEN. RDC : 2 locaux 30 m<sup>2</sup> + 100 m<sup>2</sup> + garage, jardin + chaudière. 1er étage : F5 + bain - Mobile : 0663.45.28.70

■ Vends villa 2 façades 377 m<sup>2</sup> Castors - Villa AIN TEMOUCHENT. RDC: douche publique + bain + local parallélisme en activité + 1 garage. 1er étage : F6. Buanderie - Mobile : 0774.78.89.63 - 0556.43.87.02

■ Vends carcasse 190 m<sup>2</sup>. R+1 - Actée - Cité Castors MOSTAGANEM - Tél : 0558.90.85.37

■ Vds villa R+3 (3ième : salle & terras.) ensoleillée, actée avec Puits, Chauffage à Bir El Djir Fernandville (Oran). Sup. 240 m<sup>2</sup>. Situant à 200 m sur piste de la route Hôpital Pédiatrie. Reste finition du RDC, Escalier, jardin, terrasse, garage et façade. Prix Off : 2,4 - Tél : 0550.31.81.01

■ Vends M.M. 200 m<sup>2</sup> avec Acte. R+2. RC. 2 locaux commerciaux. 1er: 1 salon, 2 chambres, cuisine, SDB. 2ème étage: 5 chambres, débarras, SDB. Toutes commodités. Située aux Castors côté grossistes pièces détachées. Prix après visite - Tél : 0772.70.70.21

■ Loue niveau de villa F3 avec garage à Bir El Djir + F4 avec dépôt 200 m<sup>2</sup> à Fernandville + F2 avec garage, jardin à Canastel + F4 à Haï El Yasmine + plusieurs villas à ORAN-Est bon prix - Ag. Immob. CANASTEL - Tél : 0770.28.60.71 - 0554.58.86.89

■ AG. ADAM - 0550.25.81.57 / 0796.59.41.03 - Loue villa meublée et sans meuble. F1 + F3 + F4 niveau de villa meublée. F4 Millenium - Loue F3 + F4 + Duplex au Plaza meublé. F3 + F5 Mobilart

■ Loue villa Protin R+1. 4 pièces, cuisine + SDB + garage pour 5 voitures - 200 m<sup>2</sup> - 8 U pour 12 mois ou 199 - AG. DJIWED EL ADL - 0771.53.77.94 - 0796.74.05.52

■ A vendre belle villa en R+1. Sup. 500 m<sup>2</sup>. Bâti 230 m<sup>2</sup> avec garage de 100 m<sup>2</sup> à l'Hippodrome - ORAN - Tél : 0555.27.63.78 - Prix après visite

■ AG. ADAM - 0550.25.81.57 / 0796.59.41.03 - Vends 3 villas R+2, 200 m<sup>2</sup> + 150 m<sup>2</sup> Canastel avec jardin (3 villas avec piscine (300 m<sup>2</sup> + 480 m<sup>2</sup> + 600 m<sup>2</sup>). 2 villas Bir El Djir. Villa Point du Jour. Villa Boutléis + 400 m<sup>2</sup> Cité Petit (Dalia) - Loue villa avec piscine (Canastel) + gentillure Point du Jour

■ Vends carcasse à Sidi El Bachir 100 m<sup>2</sup>. Actée avec Permis de construction - Tél : 0556.855.509

■ Vends ou échange M. Maître nouvelle construction, commerciale, St Eugène près RTA. R2, Rez-de-Ch. garage, magasin, sanitaire. 1er : 3 Ch., sanitaire, hammam arabe, S. séjour, cuisine, cour, préau. Terrasse. 3 Ch., sanitaire, salon 60 m<sup>2</sup>. Jardin - Tél : 0794.58.07.84 / 0771.74.04.07

■ Cause de départ : Vends villa R+1. Actée. N. / Construction 125 m<sup>2</sup> bien située. Bâche d'eau, dalle de sol, falence style marocain ADSL + Tél. fixe, etc. à Cap Falcon Ain El Turck ORAN - Me contacter 0796.03.45.14

■ MOSTAGANEM. Vends Maison de maître individuelle transformée avec acte et livret foncier en centre-ville. R+1 de 30 m<sup>2</sup>. R + une pièce, hall et la cuisine et toilettes. Premier étage : escalier, une pièce et la cour. Possibilité extension. 2 façades - Tél : 0556.39.85.24

■ Vends 1 carcasse briquetée R+2 - 150 m<sup>2</sup>. Rez-de-chaussée 1 grand local 150 m<sup>2</sup>. 1er étage R+4. 2ème étage R+4 + terrasse - située Rocher ORAN à 25 mètres du Boulevard. Prix après visite - Tél : 0550.56.41.85

■ A vendre villa 300 m<sup>2</sup>. Façade commerciale - Face (Ligne B) Maraval - ORAN - Mobile : 0770.19.12.25

■ A.V. : Villa R+1 - 2 cours, 1 garage 2 V., 1 Hamm., 6 Pces, Cuis., 3 SDB, Chauff. central, Clim. - Cité CNEP côté clinique Kara. Prix après visite - Tél : 0551.24.37.05

■ Particulier cherche une petite Maison ou appartement aux alentours d'Oran. Max 400 - 450 U - Veuillez me contacter au N° Tél : 0559.28.78.57

■ Loue R+1 à El Kerma (ORAN). RDC : salon + garage + SDB + cuisine. 1er étage : 3 pièces + SDB + terrasse - Eau H24 - Contacter le : 0773.03.87.76 ou le 0559.27.44.87

■ V / A Oran-ville immeuble récent 528 m<sup>2</sup>, 24 ml façade, 4 étages - au RDC 2 Gds garages, jardin, B. d'eau 50 m3 et bureaux. 1er & 2ème étage aménagés en Apparts F1, F2, F3, F4. 3ème & 4ème grands Apparts après réaménagement, il peut contenir 10 autres Apparts - Tél : 0795.50.10.87

■ Vends belle villa R+1 - 300 m<sup>2</sup> - toutes commodités - bien située en face ENSEP ORAN - Tél : 0552.91.13.55

■ Loue R+1 à El Kerma (ORAN). RDC : salon + garage + SDB + cuisine. 1er étage : 3 pièces + SDB + terrasse - Eau H24 - Contacter le : 0773.03.87.76 ou le 0559.27.44.87

■ V / A Oran-ville immeuble récent 528 m<sup>2</sup>, 24 ml façade, 4 étages - au RDC 2 Gds garages, jardin, B. d'eau 50 m3 et bureaux. 1er & 2ème étage aménagés en Apparts F1, F2, F3, F4. 3ème & 4ème grands Apparts après réaménagement, il peut contenir 10 autres Apparts - Tél : 0795.50.10.87

■ Vends belle villa R+1 - 300 m<sup>2</sup> - toutes commodités - bien située en face ENSEP ORAN - Tél : 0552.91.13.55

■ A vendre BERLINGO X.TR. 2010. Noir. Toutes options - 0 retouche - Etat neuf - Tél. 0797.57.56.88

■ TLEMEN : Vds Mercedes VITO vitré. An. 2008 - 97.000 Km. Couleur bordeaux + vends Moto V3 250. An. 2009 - 2.9

■A vendre : Lot terrain 600 m<sup>2</sup>, 2 façades + Permis R+8 sur le grand Blvd Morchid - 0561.32.56.82

■Vends des lots de terrains de différentes superficies en plein futur et riche Aménagement de l'Est de la ville d'Oran (CANASTEL) mitoyen du 4ème Bd Périphérique reliant l'aéroport à Canastel avec un bon prix - Tél : 0696.03.44.01 / 0771.98.14.92

■A vendre 4 Ha. Acté - à 4 Km de BOU-FATIS Axe Arzew / Tiélat - Tél : 0771.77.09.58

■Vendons à Oran : Belle superficie de 1.600 m<sup>2</sup> en double façade dont principale de 49 mètres donnant sur l'Avenue Sidi Chami - Delmonte. ORAN - Tél : 041.46.53.11 - Mobile : 0770.97.18.30

■Echange lot terrain 120 m<sup>2</sup> viabilisé sis à Lotissement Ibn Roch + location Fonds commerce librairie vente matériel informatique en activité à SOUK-AHRAS - le tout contre Appart F2 acté ou petite M.M. à ORAN ou périphérie - Tél : 0552.98.87.02

■TLEMCCEN (REMCHI) : Part. Vds terrain 5.500 m<sup>2</sup>. Acté. Dispon. Electr. situé à l'entrée de Remchi à proximité rond-point Zenata Remchi A/Youcef. Idéal pour un parc - 0552.53.79.35

■Vends 1.200 m<sup>2</sup> avec puits d'eau douce inépuisable, T.B. situé à Fernandville sur Gde Rue ayant Faç. de 17 m avec 2 Gds locaux et possédant un 2ème accès sur impasse de 8 m permettant d'accéder en profondeur - Contacter N° 0778.14.38.07

■Vends terrain urbanisable 2.800 m<sup>2</sup>. Acté (R +12). Ave Albert 1er + 900 m<sup>2</sup> sur autoroute entrée Mostaganem. Acté (R+15) vue sur mer - Tél : 0557.20.40.27

■Vends grande Salle des fêtes (Actée + Agrément). Sup. plus de 800 m<sup>2</sup> 4 façades (en activité), restaurant, équipement neuf + moyens sécurité - Ascenseur, parking + stationnement + garage proximité - Tél : 0557.20.40.27

## EMPLOIS

■RECRUTEMENT. Importante Société sise à Oran, cherche Opérateurs sur machines. Niveau d'études à partir de 1ère A.S. - Bonne connaissance en informatique - Expérience non exigée - Envoyer CV + photo par mail à : societe31@yahoo.fr - Tél : 0770.86.50.30

■Société sise à Oran recrute pour la distribution en Agro-alimentaire : Chauffeurs poids lourd - Chauffeurs poids léger - Vendeurs - Veuillez envoyer C.V. à : recrute328@gmail.com

■Bureau d'études cherche Secrétaire ou Assistante, Architectes résidents à ORAN, expérience souhaitée - Envoyer CV au : recrutement\_archi@hotmail.fr

■Bureau d'études à ORAN recrute 02 Architectes maîtrisant Archicad, Autocad, Rendu - Tél : 0661.20.35.08

■Famille à ORAN Seddikia cherche Femme de ménage entre 40 et 50 ans - Tél : 0661.24.01.31

■Restaurant à ORAN-Seddikia recrute Femmes de ménage, Serveurs (Hommes) avec expérience - Tél : 0698.280.380

■Société privée. Fabrication de Mobilier de bureau, Mélangé et MDF, cherche Ouvriers et demi-Ouvriers qualifiés - Tél : 0550.96.49.45 - Email : mobidine@hotmail.fr

■Société privée cherche Garnisseur et Tapissier qualifiés - Tél. 0550.96.49.45 - Email : mobidine@hotmail.fr

■Cherche : Pizzaiolo avec expérience - Serveuse - Femme de ménage à ORAN - Tél : 0771.56.26.29

■Recrute Licencié en Tourisme - Contacter le 0798.13.33.11 ou Faxer CV au 041.35.77.36 ou par Mail au : botamaj@yahoo.fr

■Recrute jeune Architecte à Oran, maîtrisant Autocad 2D + 3D + 3DS, Archicad 2D + 3D + 3DS - Contacter le 0798.13.33.11 ou Faxer CV au 041.35.77.36 ou par Mail : botamaj@yahoo.fr

■Minoterie à OUED TLELAT recrute : Secrétaire commercial, Comptable et un Chef de quart ayant expérience dans le domaine de la minoterie - Envoyez CV au 041.40.87.08

■Entreprise privée recrute Fraiseur qualifié plus de 10 ans d'expérience, hébergement assuré, salaire selon compétence - Nous contacter au : 0697.30.87.48

■Entreprise privée recrute Soudreurs polyvalents et qualifiés en chaudronnerie plus de dix ans d'expérience - Nous contacter au : 0697.30.87.48 ou au : 040.23.74.13

■MOSTAGANEM : Grand magasin recrute Vendeur et Vendeuse dynamique, présentable, parlant bien français et résidant à Mostaganem-Ville - Envoyer CV + Photo à : hooadel@hotmail.com

■BEZAZ - TAXI SAGHIR vous garantit l'avenir, le travail, le bonheur, Essada et une vie meilleure. Pour H ou F 1.350.00 DA quotidiennement. Caution exigée selon modèle de voiture - Tél: 0661.21.21.21 - 0664.21.21.21

■Recrute Archiviste expérimenté sur la région d'Alger - Envoyez CV par Fax : au 041.429.238 ou par mail : recrutement-archi@hotmail.fr

■Entreprise privée installée à Arzew cherche : Secrétaire ayant expérience dans le domaine - Comptable ayant l'expérience dans le domaine - Envoyer CV + photo au 041.47.41.60 ou bien par email : sarletpph@yahoo.fr

■Importante société privée vend plusieurs Types de machine, injection du 100 T au 800 T - N° Tél. 0770.91.03.13

■Sté Franco-Algérienne recherche pour Usine de fabrication fenêtré, Menuisier Aluminium avec expérience exigée dans le domaine de la fabrication minimum de 3 ans - Faire suivre CV Fax : 041.46.18.96

■Restaurant BAB EL HARA (Choupot / ORAN) cherche Serveurs (ses) expérimentés (ées) présentables, sérieux (ses) et pouvant travailler jour ou soir. Salaire motivant - Tél : 0794.582.052

■Société privée recrute Comptable - Envoyer CV au 041.41.82.31

■Société privée située à la Z.I. ES-SENIA spécialisé dans les boissons non alcoolisées cherche un Electromécanicien expérimenté - Envoyer vos CV par E.mail : recrutdz2009@yahoo.fr

■Bureau d'import en constitution recrute Gérante. Diplôme requis Licence sciences économiques ou commerciales ou finance, maîtrisant O. informatique. Salaire intéressant - Envoyez C.V. Fax 041.32.53.29 ou Email : froucos@gmail.com

■Cherche Secrétaire de direction présentable, dynamique, maîtrise outil informatique, expérience exigée - Contacter 0556.58.26.89

■Recrute des Commerciaux Niv. Univ. Exp. demandée, français exigé, connaissance automobile - Résider à Oran - Envoyer CV : pla\_recrute@yahoo.fr

■Société dans le domaine d'électricité cherche en urgence Secrétaire, niveau universitaire, maîtrisant l'outil informatique. Salaire selon compétence - Tél : 0555.06.05.63 - Fax : 041.40.52.36 - Email : ferromerriesaada@yahoo.fr

■Restaurant à Oran recherche des Employés dans les secteurs suivant : Cuisiniers spécialisés dans la cuisine traditionnelle algérienne avec Expér. Minim. de 5 ans - Cuisinier spécialisé en grillades et snack - Serveur avec Expér. Minim. de 2 ans - 0550.48.12.09

■Entreprise privée recrute un Commercial résidant à Oran, ayant le sens de la responsabilité, motivé, dynamique, dégaqué de tous engagements - Envoyer CV au Fax 041.53.44.26

■Recrute Personnel maîtrisant le français et l'espagnol, très bonnes qualités rédactionnelles exigées - Orthographe et compréhension testées. Salaire motivant selon compétences - Envoyez CV par Mail à : Recrut\_Oran@yahoo.fr

## LOCAUX

■Loue un grand garage 192 m<sup>2</sup> situé à Boulanger (collé avec la Poste) bien fini avec WC, eau & électricité - Tél : 0551.76.23.20

■AFFAIRE : Vends ou échange beau et spacieux local commercial, 40 m<sup>2</sup>, très rentable, bien situé près de l'OPOW de Mostaganem, cité des grossistes, contre lot de terrain ou bel appartement - Tél : 0557.425.900

■ORAN - IBN-SINA : A louer Hammam en pleine activité - A louer local usage dépôt - Tél : 0779.59.03.06

■MAGHNIA : vends ou loue local 160 m<sup>2</sup>, 13 m de façade, 4 entrées, 3 locaux ensemble, faïence, dalle de sol + WC, eau, électricité, 4ème local pour stockage dont une chambre froide. Prix après visite - Tél : 0771.58.08.73

■Cherche dépôt 1.000 m<sup>2</sup> au minimum sur 40 m de long avec Poste transformateur de 350 KVA au minimum - et prix intéressant - Contactez 0550.99.55.80

■Dépôt à louer 300 m<sup>2</sup> dont 165 m<sup>2</sup> couvert - Local à louer 150 m<sup>2</sup> couvert - 23 Rue Henri Savignon - ORAN - Tél : 0771.59.26.90

■Vends : Local 140 m<sup>2</sup> grand Bd Ligne 6 - Usine 7.000 m<sup>2</sup>, 4.500 m<sup>2</sup> couvert Es-Senia - Usine 4.000 m<sup>2</sup>, 600 couvert Z. Messerghine - Usine 3.000 m<sup>2</sup>, 2.000 m<sup>2</sup> couvert, 2 Fds Z. Chteïbo - Vends Appt F4, 2ème Gd Bd la Corniche - Tél : 0796.28.41.80 / 041.58.83.04

■A louer un garage de 300 m<sup>2</sup> à ORAN (Delmonte) et à louer aussi un local de 250 m<sup>2</sup> au premier étage. Convient toutes activités sauf nuisance - A contacter le 0550.13.97.33

■Vends ou loue un Parc 1.000 m<sup>2</sup> au centre d'EL-MALEH (AÏN TEMOUCHENT) - Tél : 0795.28.86.84 - 0795.28.30.06

■Donne location local 28 m<sup>2</sup> HLM - Gambetta - ORAN + Vends Matériel complet Khobz Souri (Pétrin + Four Pavailly... etc.) - Tél : 0794.05.86.33

■Location 2 Chambres froides 250 m<sup>2</sup> endroit commercial avec place pour stationnement + 03 Camions frigo (2 KIA + 1 HAFEI) ou association - à Oran Maraval - Tél : 0561.94.72.29

■V. / Hôtel face la gare ferroviaire Oran - V. / Loue locaux 60 - 130 - 400 et 1.000 m<sup>2</sup> Rue Khemisti - B. M'hidi - Av. Choupot - Ag. Immob. F/MER. 16, Bd de l'ALN - ORAN - 0661.20.32.99 / 041.39.21.08

■V. / Loue Parcs 5.000 à 200.000 m<sup>2</sup> Autoroute Bethioua - Oran - Tiélat - Sénia et Oran-Aéroport - V. / Loue Showrooms 2.000 à 10.000 m<sup>2</sup> mêmes axes - Ag. Immob. F/MER. 16, Bd de l'ALN - ORAN - 0661.20.32.99 / 041.39.21.08

■V. / Loue Showroom 2.000 m<sup>2</sup> + Atelier 1.200 m<sup>2</sup> Bd des Showrooms Autoroute Aéroport Oran - Ag. Immob. F/MER. 16, Bd de l'ALN - ORAN - 0661.20.32.99 / 041.39.21.08

■V. / Bureau 45 m<sup>2</sup> équipé et meublé RDC face Sheraton Oran - V. / Loue terrain 400 m<sup>2</sup> F. Bd Pt du Jour - 600 et 1.300 m<sup>2</sup> F. Bd Bernardville - 6.000 m<sup>2</sup> F. 3ème Périphérique - Ag. Immob. F/MER. 16, Bd de l'ALN - ORAN - 0661.20.32.99 / 041.39.21.08

■A vendre à Oran Restaurant Pizzeria R+1. Sup. 220 m<sup>2</sup>, près de la wilaya avec parking. RDC: local de 30 m<sup>2</sup> et une salle avec cuisine rénovée à neuf. 1er étage: Gde salle avec cuisine nouvelle Const. avec possibilité d'extension sur un étage + terrasse. Curieuse et intermédiaire s'abstenir - Tél: 0559.27.72.36 - Prix après visite

■A vendre Ferme à HAMOUL Commune El Karma composée de 1 hangar de 1.500 m<sup>2</sup> + 1 hangar de 600 m<sup>2</sup> en dur, puits F4 au 1er étage, 3 Ha de terre cultivable. Sup. globale 37.000 m<sup>2</sup> avec Acte - Téléphone : 0560.06.50.76

■En Zone industrielle à Oran, vends belle Usine nouvelle construction 1.500 m<sup>2</sup> couvert 820 m<sup>2</sup> en charpente métallique, hauteur 6 m, 2 façades - avec Administration meublée, parking, sanitaire, puits, poste... Prix après visite - Tél : 0550.21.21.56

■URGENT : A louer une cave de 200 m<sup>2</sup> disponible à Canastel Coop. Moujahidine (Direct. Belgaïd) pour stockage ou atelier - Faire offre raisonnable. 1 an à l'avance - 0696.25.10.08

■Vente des locaux commerciaux et des bureaux à ORAN - Tél : 0661.31.34.65 / 0661.20.19.42

■TLEMCCEN (REMCHI) : Location d'un local 22 m<sup>2</sup> sur Bd Moujemae + location villa Bâtis 180 m<sup>2</sup> F4. R+2 + gge - Tél : 0774.34.74.45 / 0555.11.27.91

■A louer Bain maure en plein centre-ville Oran (40 jabis) pour longue durée. 70.000 DA/mois - Etudie toute proposition - Tél : 0799.45.43.23

■ENT / KRIM H. Vend des locaux à Oujjida TLEMCCEN. Surface entre 177 m<sup>2</sup> et 24 m<sup>2</sup> - Tél : 0550.74.22.57

■A louer Chambre froide 30 m<sup>2</sup> Négative - Endroit paisible - Bel Air. ORAN - Tél : 0697.33.09.76

■Grand local à louer 630 m<sup>2</sup> avec possibilité 1er + 2ème étage sur grand boulevard entrée d'Oran, Dépôt Vente pour concessionnaire véhicule ou autre activité - 0554.27.79.28

■Loue Parc 3.300 m<sup>2</sup> Route SENIA - MESREGUINE à 10 mn d'Oran - Contactez Tél : 0772.20.31.55

## DIVERS

■Vends Machine Extrudeuse Diam. 40 Ø. Bonne occas. Complète avec un bon Tête P/gaine Diam. Ø 9 et 11 Ø et Bac refroidissement Tuyaux - Prix très abordable - Tél. 0552.56.34.54

■Vente Matériaux de construction à domicile : Brique 12 trous, 8 trous - Sable - Gravier - Ciment - Parpaing... etc. - Contactez Amine Tél : 0771.85.21.77

■Projet commercial propre et très rentable, cherche des Partenaires financiers sérieux, offre un bénéfice considérable et les garanties légales. Etudie toutes propositions - Tél : 0780.33.19.37

■Entreprise travaux bâtiment cherche des Projets en : Démolition - Construction - Maçonnerie - Electricité - Ferronnerie - Peinture - Plomberie - Etanchéité - (Etude - Réalisation) - Expérience - Contactez Amine : 0771.85.21.77

■A vendre Matériel menuisier : Machine sept opérations plus SERIBO LA 800 et des Accessoires - Tél. 0794.26.32.40

■A vendre : Réfrigérateur 03 portes. Prix : 22.000 DA - Congélateur. Prix: 17.000 DA - Veuillez nous contacter au : 041.328.274 - E-Mail: cityline111@yahoo.fr

■ORAN : Cherche à acheter Matériel de coiffure Dame et esthétique (moderne et très bon état) - Faire offre au 0771.73.28.25 et 0554.55.71.15 - Mail : nadiamoreau@yahoo.fr

■A vendre Fardeuse semi-automatique pour bouteille de détergents et boissons + Torrificateur pour amandes et cacahuètes (HAMASA) - Tél : 0661.98.09.22

■Vente 2 Machines de conditionnement pour produit grain de 100 g - 900 g - Position verticale - très bon état - Tél: 0770.37.69.00

■(Médecins - Dentistes - Sages-femmes - Vétérinaires). Echographies numériques à vendre très B.P. (3 D) - Fauteuils dentaires : neufs - Films scanners classiques - Tél : 0771.63.32.73 - 035.67.63.99

■Formation en INFOGRAPHIE (1 mois et demi) : Création d'emballage, Affiches, Panneaux Pub... + Traitement d'images : Assemblage, Recomposer, effets spéciaux... etc. - Inscrivez-vous : l'Ecole agréée IBN KHALDOUN. N° 91, Rue Larbi Ben M'hidi (face C.C.F) Miramar - 41.39.68.86 / 0550.02.21.15

■A vendre Dresseuse-mono (pour meringue - madeleine...) - Tunnel-froid - Peseuse - Groupe électrogène 12.5 KVA - 220 V capoté - Enrobeuse - Lave-vaisselle - Machine à glaçons - Machine à pâtes - Tél: 0553.88.07.24

■Emploi assuré - après formation spécialisée - Inscriptions ouvertes niveaux 2°, 3° AS et plus EAFP - Assistance Pro - Millenium. ORAN - 40 Hai Emir AEK - Moustakbel - Tél : 0667.69.76.78 - 0770.19.74.71 - 0774.75.43.36

■A vendre le matériel suivant: lot important de pièces occasion et neuves Léger. Compresseur à air industriel. Matériel Vulcanisateur. Lot Lobu bouteille CO2. Châssis Berliet GR avec carte grise. Frigo deux portes français. Poste à soudure à argon. Lot terrain 1500 m<sup>2</sup> (zone industrielle). Compresseur Atlas Copco neuf. Matériel chambre froide - Ambulance médicale J - R4 - R12 - Tél : 0771. 50.93.81

■MOSTA : Vends Unité complète en début de production Busse béton marque allemande. Presse - Centrale à béton - Mannequin - Matériel complet - 0558.04.13.15

■Vente Labo de marque Varian australien HPLC - Prostar 325. Chromatographie phase liquide d'analyse - Environnement - Métallurgie + Contrôle qualité et différentes analyses médicales - Tél : 0698.85.41.78

■Vente pochette de Joints de marque MAN pour groupe électrogène ou bateaux pêche : Solénoïde - Valve - Thermostat - Filtre et différentes pièces - Tél : 0698.85.41.78

■Vends un Glisseur Long. 6.20 m, largeur 2.50 m. Année 2006. Moteur YAMAHA 100 CV. Coque FR.GYM. GPS - Tél : 0775.16.40.87

■Technicien en Commerce International et Marketing : Formation 9 mois 5 modules : Comm. Intern., Economie de l'Entr., Marketing, Communication, Statistiques. Professeurs hauts qualifications (+ de 25 ans d'expér.2). Niv. d'accès 1ère AS et plus. Inscription ouverte. L'école de formation agréée IBN KHALDOUN : 91 Rue L. Ben M'hidi - Miramar (face BADR) - Oran - Tél/Fax: 041.39.68.86 / 0550.02.21.15

■Ecole privée RYAD. 08, Rue Sadek Saïd, Carreaux - Inscription des élèves durant tout l'été : Préscolaire - Primaire - Tél : 041.53.78.82 - 041.53.78.83

■A vendre mini Parc d'Attractions composé de 4 manèges d'enfant occasion et une auto tamponneuse (20 voitures) et un groupe électrogène - prix après visite - Tél : 0799.45.43.23 - étude toute proposition

■A vendre Charpente Type (CHLEF) (31,50 x 10,40) m. Environ 300 m<sup>2</sup>. Hauteur côté : 3 m. Milieu : 4.50 m - Tél : 0771.77.09.58

■Vds Broyeur de tous types de plastique 05 CV équipé d'un réducteur de puissance jusqu'à 12 CV. Presque neuf d'origine allemande - un lot de 26 Lames d'origine sous emballage (Dim. (2 x 8 x 30 cm) - Table coupeuse 05 CV T.B.E. - Presse carrelage granito + Ponceuse (25 x 25) T.B.E. - Tél: 0550.37.28.39

■SARL FLUIDOTEC vend 2 Portes Vitrine en Mischler 03 m x 03 m - Prix intéressant - Tél : 0770.44.80.91 / 0770.51.20.73

■Vends Bateau marque SINMAG. 60 L - Tél : 0772.84.60.34

■A vendre Refroidisseur 70 L à MOSTAGANEM. Très bon état - Contacter 0771.83.27.91

■L'Ecole de cuisine et pâtisserie forme Cuisinier - Pâtissier - Pizzaiolo - Chef de rang - Serveur - Gâteaux orientaux - Carreaux HLM - ORAN - 041.42.34.46 - 041.42.21.39 - 0770.76.34.46

■Entreprise recherche à distribuer tous Produits de la Boulangerie - Biscuiterie - Pâtisserie et Boissons sur l'Oranie et la France - acsacs@free.fr - Tél : 0664.31.25.05

**PENSÉE**  
Une pensée pleine d'amour et de souffrance pour notre cher "



**TCHOUAR AHMED TOUFIK** "rappelé à Dieu le 27ème jour du mois sacré de Ramadhan 2010. Les familles TCHOUAR et MAROUF demandent à tous ceux qui l'ont connu et aimé d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire." ALLAH YARHMEK "

Ton épouse FATIHA

**REMERCIEMENTS**  
Les familles BOUGUERNE - AZZEDINE - HAMIDI et LAIREDDJ, parents et alliés remercient les populations de Mécheria, d'Aïn-Sefra, de Nâama et d'Oran ainsi que le personnel de la S.A.A. de Béchar, pour leur soutien et leur compassion, à la suite du décès de leur cher et regretté



**AHMED DAYA-EDDINE**, survenu le 05-04-2011 à l'âge de 14 ans, et demandent à tous ceux qui l'ont connu et aimé d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire. Papa et Maman qui ne l'oublieront jamais

**DÉCÈS**  
Les familles BOUALLOU et BENOSMAN ont la douleur de vous faire part du décès de leur cher et regretté



**BOUALLOU BOUMEDIENE**, ancien administrateur, survenu à Tlemcen le 22 Août 2011 à l'âge de 78 ans. L'enterrement a eu lieu le 23 Août au cimetière de Cheikh Snoussi. En cette douloureuse circonstance, une pieuse pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu. " A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons "

**CONDOLÉANCES**  
Le Directeur Régional, la Section Syndicale, le Comité de Participation et l'ensemble des Travailleurs d'AIR ALGERIE DROA, profondément attristés par le décès du frère de notre collègue Mr MAHDJOUB MOHAMED, Chef d'Agence à Sidi Bel Abbès, lui présentent ainsi qu'à sa famille leurs sincères condoléances et les assurent en cette douloureuse circonstance de leur profonde sympathie. Que Dieu, Le Tout-Puissant, accorde au défunt Sa Sainte Miséricorde et l'accueille en Son Vaste Paradis. A Dieu nous appartenons, à Lui nous retournons.

**VENDS**  
Bâtiment 700 m<sup>2</sup> ORAN Haï Yaghmouracen (Ex-St Pierre)  
Rue Tipaza N° 9 Ex-Rue Vincendon - F5 Mobilart - 4.000 m<sup>2</sup>  
à Baraki (Alger) clôturé, Bâti 300 m<sup>2</sup> - Dépôt: 11.900 m<sup>2</sup>, 8.000 couvert & Administration, Zone Senia Investissement.  
Eau + Elect. + Gaz - Tél.: 0550.48.89.34

**Entreprise recrute**  
\* Un Chef de Production titulaire d'un diplôme d'ingénieur en Electromécanique ayant 05 années d'expérience.  
\* Des Agents de fabrication ayant travaillé dans les ateliers de menuiserie Aluminium ou PVC - Résidant à Oran.  
Adressez CV : Portes.fenetre@hotmail.fr

**Bestimmo,**  
société de promotion immobilière recrute une Assistante commerciale, résidente à Oran, diplômée dans la filière, maîtrisant l'outil informatique et ayant une expérience chez un promoteur immobilier.  
Envoyer " CV " à : bestimmo@live.fr

Ligue des champions d'Afrique - Aujourd'hui  
à 22h00 MCA-Ahly du Caire

## Le Doyen condamné à la victoire

**Dernier du groupe et donc dos au mur, le moins que l'on puisse dire pour le Doyen est qu'il est condamné lors de cette 4<sup>e</sup> journée de la Ligue des champions d'Afrique à vaincre pour demeurer en vie dans cette compétition.**

Fouad B.

Il est clair que la mission ne sera guère de tout repos devant un adversaire qui n'est plus à présenter et qui a le vent en poupe surtout après s'être refait une santé dans ce groupe au Cairo Stadium il y a 15 jours de cela. Ce sera donc des retrouvailles sur un air de revanche. Un régal aussi normalement pour les nostalgiques de 1976.

Cela dit, cette confrontation ne s'annonce guère sous de bons auspices pour les Mouloudéens, qui faut-il l'avouer sont en butte à une crise interne née de cette incapacité du président et de son staff à dénicher un entraîneur à la hauteur de

la stature du club. Meguelati qui n'a pas été épargné par les critiques, c'est dans une atmosphère un peu tendue que le Mouloudia a préparé cette rencontre à grand enjeu. Pour cette seconde manche, Meguelati devrait normalement refaire confiance à des joueurs chevronnés comme Babouche, Besseghir et Douadi. Selon une source sûre, Meguelati comptera sur sa défense centrale composée de Zedam et Megherbi de retour de suspension. Les Mouloudéens dans leur jardin compteront sur Amroune et Ouassalé pour tenter de trouver la faille dans le compartiment défensif ahlouï.

Dans le camp adverse, on appréhende cette sortie en terre algérienne, croit-on savoir, devant cette

équipe du Doyen qui n'a pas été ridicule au Caire et qui aura derrière elle tout son peuple. Aussi José Manuel devra faire sans son homme fort Imad Motaeb blessé. Sept autres joueurs sont indisponibles, selon la presse locale, à savoir Barakat blessé, Ahmed Fathi et Hosam Ghali suspendus pour cette confrontation. Deux autres joueurs peuvent manquer à leur tour à l'appel, il s'agit de Ramy Rabie et Ahmed Nabil qui sont confrontés à un problème d'ordre administratif. De quoi donner des soucis au coach José Manuel. De chauds débats en perspective pour peu que la rencontre ne sorte pas de son cadre sportif.

Coupe de la CAF - Aujourd'hui à Kinshasa DCMP-JSK

## Mission difficile

La JS Kabylie qui a fait de la simple figuration lors de cette phase de poule de la coupe de la CAF et qui a un zéro pointé après trois défaites concédées dont deux à domicile et qui n'a rien à espérer pour la suite du parcours, jouera cet après-midi pour une simple formalité tout en essayant de faire honneur aux couleurs nationales, comme l'auront souligné tour à tour et le président Hannachi et l'entraîneur Moussa Saïb qui espèrent un sursaut d'orgueil de leurs protégés et ce malgré un voyage harassant qui aura laissé des séquelles sur le plan physique. Cette rencontre pour le compte, faut-il le rappeler, de la 4<sup>e</sup> journée de la coupe de la Confédération africaine de football sera en fait l'occasion pour les Kabyles de sauver la face contre le club congolais du DCMP.

Cette seconde manche sera l'occasion aussi pour les poulains de Saïb de prendre leur revanche sur cette équipe du DCMP qui est venue au stade du 5 Juillet leur damer le pion au grand dam de leurs fans. Un sursaut d'orgueil est attendu de la part des camarades du gardien Asselah qui sera le seul absent pour cause de blessure. Mais ce ne sera guère une sinécure pour les Canaris qui ont jusque-là battu de l'aile et qui auront fort à faire dans des conditions climatiques que l'on annonce difficiles. La



Ph.: Arch.

canicule et le jeûne seront en fait les deux autres adversaires pour Younés, Tedjar et autre Nessakh.

La JS Kabylie sans ambition aucune dans cette coupe de la CAF mettra à profit cette rencontre pour préparer la reprise du championnat de Ligue 1 que Saïb voudrait entamer en grande pompe. Les

jeuets, qui seront présents cet après-midi sur la pelouse du stade de Kinshasa pour donner la réplique au DCMP du Congo, se disent en mesure de rectifier le tir. Non sans avoir une certaine crainte derrière où le gardien de but, Nabil Mazari, aura la lourde tâche de suppléer Asselah. **F. B.**

CAN 2013

## La Libye passe la main à l'Afrique du Sud

Suite aux événements qui touchent le pays depuis plusieurs mois, la Libye a renoncé à accueillir la Coupe d'Afrique des Nations 2013. L'Afrique du Sud a hérité de son organisation. Les événements violents qui perturbent la Libye depuis plusieurs mois ont eu raison de la CAN 2013. La fédération libyenne, qui devait organiser l'événement, a finalement renoncé à l'accueillir et a signé un accord avec l'Afrique du Sud. Du coup, la compétition aura lieu dans le pays hôte du Mondial

2010, après que celle-ci ait eu lieu en Guinée Equatoriale et au Gabon en 2012. Cependant, tout n'est pas perdu pour la Libye, qui a récupéré l'organisation de la CAN mais pour 2017. Le temps pour le pays de se reconstruire et surtout de faire cesser les combats. Pour rappel, à partir de 2013, la CAN continuera d'avoir lieu tous les 2 ans mais seulement lors des années impaires. Notamment pour que la compétition n'empiète pas sur la Coupe du monde, comme cela a déjà été le cas par le passé.

FAF - Sur décision du bureau fédéral

## L'équipe nationale domiciliée à Alger ou Blida

Kamel Mohamed

Désormais, les matches de l'équipe nationale de football seront domiciliés au stade du 5-Juillet à Alger ou au stade Mustapha-Tchaker de Blida. La décision a été prise mercredi soir lors de la réunion statutaire du bureau fédéral, tenue sous la présidence de Mohamed Raou-raoua. Autrement dit, l'équipe nationale n'évoluera plus à Annaba ou dans une autre ville d'Algérie. Cette décision a été prise en raison de la proximité du lieu d'hébergement de l'équipe, le Centre de regroupement de Sidi Moussa, proche d'Alger et de Blida. Le Centre de Sidi Moussa a été récemment équipé, coïncidant avec le stage de l'équipe nationale qui débutera demain en prévision du match contre la Tanzanie à Dar Es-Salam pour le compte de la 5<sup>e</sup> journée des éliminatoires de la CAN-2012. Le sélectionneur national, Vahid Halilhodzic, a également apprécié l'endroit où se situe ce centre, idéal pour la concentration des joueurs.

Cela a ainsi encouragé la FAF à ne plus programmer les stages de l'équipe nationale dans des hôtels voire au Cercle militaire

de Beni Messous. A Sidi Moussa, les joueurs ne risquent pas d'être perturbés dans la mesure où l'accès est interdit au public, ce qui n'est pas le cas des hôtels ou du Cercle militaire de Beni Messous. Même les familles des joueurs qui avaient l'habitude de se mêler à l'équipe nationale n'auront pas le droit d'accéder au centre. En prévision du stage de demain, le sélectionneur national est déjà à pied d'œuvre à Alger, alors que ses adjoints sont attendus pour aujourd'hui. Halilhodzic a programmé une série de réunions avec les différents staffs avant le début du stage, dimanche à 17h. Les joueurs locaux seront les premiers à arriver sur les lieux, alors que les professionnels devraient être au grand complet dimanche soir. Le joueur du Nasr d'Arabie Saoudite, Antar Yahia, est autorisé à arriver en retard en raison d'un match du championnat, programmé dimanche. Pour ce qui est du programme de préparation, des séances en biquotidien sont programmées. Les joueurs passeront la fête de l'Aïd au Centre de Sidi Moussa avant d'embarquer, le 1<sup>er</sup> septembre, à destination de Dar Es-Salam à bord d'un avion spécial.

MC Oran

## Après le stage en Tunisie, le wali prend en charge les dettes du club

M. Benboua

Les gars du Mouloudia d'Oran sont entrés dans la dernière phase de préparation, en disputant un autre match amical jeudi soir face au promu en Ligue 1 tunisienne, l'US Monastir, entraîné par l'Algérien Rachid Belhout. Les mouloudéens se sont inclinés sur le score de 3 à 2. Les réalisations de l'équipe de Hadj Mansour furent l'œuvre de Briki et Feddal. Ainsi, le MCO vient de disputer sa deuxième joute après celle jouée face au Club Africain et qui s'est soldée également par une défaite. Néanmoins, ces tests serviront sans aucun doute le staff technique, en quête de dégager l'équipe type, car au-delà du résultat, il y a lieu de noter une bonne prestation d'ensemble des joueurs et notamment des nouvelles recrues même si beaucoup de travail reste à accomplir sur les plans physique et technique. Toujours dans le sillage des rencontres amicales, l'équipe à Hadj Mansour disputera un troisième et dernier match test face à l'ES Zarzis, dimanche 28 août à Bordj Sedria. Les camarades de Kechamli regagneront ensuite le pays pour entrer dans la dernière ligne droite de préparation avant le début de championnat prévu le 10 septembre face à l'USMH à Zabana.

Pour ce qui est de la préparation, à noter que le seul cas d'indiscipline a eu lieu avec le milieu de terrain Benatia, ce dernier a été sanctionné de trois jours de privation d'entraînement collectif avec le reste du groupe. A vrai dire, l'entraîneur

Hadj Mansour n'a pas hésité à hausser le ton ces derniers jours afin de reprendre le contrôle de son groupe. Côté effectif, l'attaquant international centrafricain Eudes Dagoulou, annoncé depuis un bon moment au MCO, a fini par parapher mercredi soir à Oran un contrat de trois ans en faveur du club oranais, devenant ainsi la neuvième et dernière recrue du Mouloudia cet été. Selon ce qui nous a été révélé, Dagoulou touchera un salaire mensuel de 6.000 euros.

Par ailleurs, et outre le stage d'intersaison qui a été pris en charge par le wali d'Oran Abdelmalek Boudiaf, nous avons appris que le premier magistrat de la ville s'est porté garant devant la LFP à rembourser le montant des dettes des précédentes directions du CSA/MCO aux joueurs créanciers. Selon le PDG de la SSPA, Larbi Abdellilah, la somme totale de cette dette avoisine les 2,9 milliards de centimes. Ce qui veut dire que la LFP devrait valider, sans aucun problème, tous les dossiers des nouvelles recrues. Ceci dit, ce geste du wali a été bien accueilli du côté de la direction du club pour mettre fin à ce problème récurrent. «Les autorités locales de la ville et à leur tête le wali d'Oran sont en train d'apporter un soutien indéfectible au club. Au non du conseil d'administration et de tous les supporteurs du MCO, je tiens à les remercier», a déclaré Larbi Abdellilah, qui nous a également indiqué que Abdelmalek Boudiaf a pris la louable initiative de réunir toute la famille du MCO ce soir à l'hôtel de ville afin de mettre fin aux luttes intestines.

Ligue 1

## Le championnat débutera bel et bien le 10 septembre

Le bureau fédéral, réuni mercredi dernier, a confirmé que le championnat de Ligue 1 débutera le 10 septembre prochain. Celui de la Ligue 2 débutera le 9 du même mois. Le bureau fédéral a confirmé ces dates suite aux rumeurs faisant état d'un éventuel report du coup d'envoi du championnat en raison du match Tanzanie-Algérie, prévu à Dar Es-Salaam, le 3 septembre pour le compte de la 5<sup>e</sup> journée des éliminatoires de la CAN-2012.

Par ailleurs, le bureau fédéral a décidé de lever les sanctions à huis clos, prises à l'encontre des clubs la saison dernière. Les clubs concernés et n'ayant pas purgé ces sanctions sont le MC Oran et le CA Bordj Bou Arreridj qui a rétrogradé en Ligue 2. **K. M.**



**16.00** Sahela Mahla  
**16.15** Choronique animaux zoo  
**16.20** Madinat El-Asmak  
**16.30** El-Tarik Ila Lah  
**16.45** Kaifa nataamal maâ Allah  
**17.00** Journal télévisé amazigh  
**17.15** Moutâat El-Maida  
**17.40** Les horaires du Iftar

**17.45** Mara hana Mara El-Hih  
**18.00** Mahatat Ramadhan  
**18.50** Min Niaâmihi  
**19.00** Oulama El-Djazair  
**19.30** Oulama Fi Ard Islam  
**19.20** Coran  
**19.30** Chant religieux  
**20.00** Saâd El-Gat  
Série  
humoristique

## 20.30 Houwa wa Houwa

**Série humoristique**  
**20.45** Caméra chourba 2  
**21.00** Journal  
**21.45** El-Dalil Feuilleton algérien  
**22.30** Wa Yadhkolou-na Fi Din Allah  
**23.00** Fi Hadherat El-Ghiyab  
**00.00** Alouan bladi  
**01.00** Journal



## 19.35 «Iles» était une fois en chanson



**09.00** Parents à tout prix  
**09.30** Ce que j'aime chez toi  
**10.20** Les Z'amours  
**10.55** Tout le monde veut prendre sa place  
**11.45** Point route  
**12.00** Journal  
**12.30** Drôlement drôle, drôlement marrant  
**13.40** Envoyé spécial : la suite  
**14.35** Une lumière dans la nuit  
**17.50** On n'demande qu'à en rire  
**19.00** Journal  
**19.30** Tirage du Loto

**Présenté par Audrey Chauveau**  
A l'occasion de l'Année des outre-mer et pour finir l'été en chansons, Audrey Chauveau propose une soirée placée sous le signe de la fête et de danser sur les tubes festifs et inoubliables des îles : "Il tape sur des bambous", "Maldon", "Syé bwa", "Kolé seré", "Belle-Ile en Mer", "Angela", "Maladie d'amour" ou encore "Laisse parler les gens" sont repris par quelques-uns des chanteurs et groupes les plus en vue de l'Outre-mer et par des interprètes métropolitains qui se sont toujours distingués par leur amour pour les rythmes chaloupés des tropiques.  
**21.50** On n'est pas couché  
**00.20** Secrets d'histoire



## 19.35 Famille d'accueil



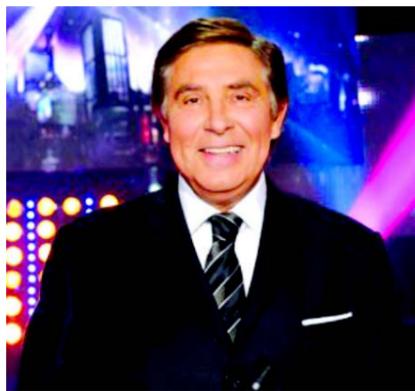
**11.25** 12/13 : Journal national  
**11.50** Athlétisme  
**14.50** En course sur France 3  
**15.15** Quand le porteavions Charles-de-Gaulle fait un arrêt au stand  
**16.05** Expression directe  
**16.15** Personne n'y avait pensé !  
**16.45** Des chiffres et des lettres  
**17.15** Questions pour un champion  
**17.55** 19/20 : Edition nationale  
**18.00** 19/20 : Journal régional  
**19.00** Tout le sport  
**19.10** Qui vient camper ?

**- Enfant sans frontière**  
**Avec Virginie Lemoine, Louison Blivet**  
Marion est chargée de s'occuper d'une petite fille de 8 ans, Zoé. L'enfant traverse une période difficile depuis que ses parents, divorcés depuis deux ans, continuent de se livrer une guerre sans merci, sur fond d'histoire d'amour mal cicatrisée. Son père français et sa mère allemande ne parviennent pas à s'entendre et multiplient enlèvements et tentatives de conciliation.  
**21.20** Adresse inconnue  
**22.15** Soir 3  
**22.35** Tout le sport  
**22.45** Dogora  
**23.55** Les matinales  
**00.30** Qui vient camper ?



**08.25** Lulu Vroumette  
**08.38** Les Sauvenature  
**08.50** Elasto Culbuto  
**08.56** Minuscule ça pousse !  
**10.00** La maison France 5  
**10.50** Les escapades de Petitrenaud  
**11.25** Un monde sans fous ?  
**12.20** Le goût du mariage  
**13.20** Des trains pas comme les autres  
**14.15** Sale temps pour la planète  
**15.15** Dangers dans le ciel  
**16.05** Manana, reine des léopards  
**17.00** Fourchette et sac à dos

**18.00** Arte journal  
**18.15** Arte reportage  
**18.55** 360°, GEO  
**19.40** Le supervolcan de Toba En 1988, le climatologue Gregory Zielinski découvre non loin du pôle Nord les traces d'une stupéfiante concentration d'acide sulfurique dans l'atmosphère, remontant à 75 000 ans au moins. Peu après, le géologue Mike Rampino relève qu'à la même période, les eaux se sont soudainement refroidies de 5°C. Un phénomène "catastrophique" qui fait songer à l'installation d'un "mini-âge de glace". Au même moment, le géologue Craig Chesner s'interroge sur la formation du lac de Toba, et envoie pour analyse à son confrère John Westgate des échantillons de sol prélevés sur place.  
**20.30** Expédition extrême aux origines de l'humanité  
**21.25** Festival des Vieilles Charrues 2011  
**22.55** Château en Suède  
**00.30** L'agence n°1 des dames détectives  
**02.25** Cours, Lola, cours



**T F I** 19.45

## QUI VEUT GAGNER DES MILLIONS ?

**- Spéciale ELA**  
**Présenté par Jean-Pierre Foucault**  
Réunies pour la bonne cause, dix personnalités jouent en duo pour ELA, l'Association européenne contre les leucodystrophies et les maladies de la myéline. Fondée en 1992, reconnue d'utilité publique en 1996, doublée d'une fondation en 2005, ELA rassemble des parents de malades et des patients qui, ensemble, sensibilisent l'opinion publique, soutiennent la recherche et agissent comme un réseau de solidarité entre les familles. Les dix personnalités présentes ce soir sur le plateau de Jean-Pierre Foucault auront à coeur de graver le plus de paliers possible, visant le sommet de la pyramide, soit le million d'euros.



**M** 19.45

## FBI : DUO TRÈS SPÉCIAL

**- Vengeance ou justice**  
**Avec Matthew Bomer, Tim DeKay, Marsha Thomason, Willie Garson**  
Le chef du service Recherche d'une entreprise spécialisée en technologies sensibles est retrouvé mort. Le FBI soupçonne immédiatement l'un des fondateurs de la société, Wesley Kent. Mais celui-ci est protégé par une équipe d'avocats chevronnés. Peter, spécialiste en comptabilité, est alors choisi pour infiltrer la société et en apprendre plus sur l'affaire. Comme Peter découvre bientôt qu'une taupe agit au sein de l'entreprise. Il tente également de disculper Neal, impliqué dans un tragique accident d'avion...



**CANAL+** 19.45

## LE LIVRE D'ELI

**Avec Denzel Washington, Gary Oldman, Mila Kunis, Michael Gambon**  
Dans une Amérique dévastée depuis des décennies, Eli lutte pour survivre. Son âme noble lui permet de subsister sans nuire à ceux qu'il croise entre les décombres. Dans une région qui devait être jadis la Californie, il croise le chemin d'un homme qui ne recule devant rien pour imposer sa volonté aux survivants : le cruel Carnegie. Eli se heurte à son ambition démesurée mais parvient à prendre la fuite. C'est alors que la jeune Solara décide de partir avec lui. Touché par sa bonté, Eli accepte de faire la route avec elle. De son côté, Carnegie n'entend pas laisser les fuyards lui échapper.



## 22.10 New York, section criminelle

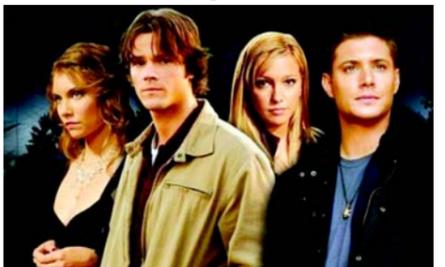


**09.15** Tous ensemble  
**10.05** Secret Story  
**11.00** Les douze coups de midi  
**12.00** Journal  
**12.15** Reportages  
**13.35** Une élève trop parfaite  
**15.25** Premier amour  
**16.50** Secret Story  
**17.45** 50mn Inside  
**18.55** F1 à la Une  
**18.57** Météo  
**19.00** Journal  
**19.45** Qui veut gagner des millions ?

**- Coup de poker**  
**Avec Vincent D'Onofrio, Kathryn Erbe**  
Josh Snow, un joueur de poker, est bien connu dans les tournois les plus importants du circuit : il passe pour un joueur hors-pair. Cette fois-là pourtant, il connaît un passage à vide. Il vient de perdre 80 000 dollars sur la table de jeu. Lou Cardinale, un bookmaker qui le soutient et avait beaucoup misé sur lui, lui demande d'éponger ses dettes. Pour cela, il devra faire des encaissements auprès de personnes ayant des dettes de jeu.  
**00.45** Formule 1



## 22.55 Supernatural



**07.20** M6 boutique  
**09.45** Cinésix  
**09.55** Un dîner presque parfait  
**13.05** Météo  
**13.10** C'est ma vie  
**16.20** Accès privé  
**17.25** Ma maison est la plus originale de France  
**18.43** Météo des plages / Météo  
**18.45** Le 19.45  
**19.05** Scènes de ménages  
**19.45** FBI : duo très spécial

**- Le premier sceau**  
**Avec Jared Padalecki, Jensen Ackles**  
Quelqu'un a trouvé l'épée de Lucifer et l'a utilisée pour tuer sept anges. Après avoir kidnappé Alastair, Castiel et Uriel demandent à Dean d'employer les techniques de torture qu'il a apprises en enfer pour obtenir les informations nécessaires à l'arrestation du tueur. Dean découvre alors que c'est lui qui a brisé le premier sceau lorsqu'il était en enfer...  
**01.25** 100% Poker



## 22.00 Jour de foot



**09.00** Amelia  
**10.50** Samedi sport  
**11.00** Rugby  
**12.45** Football  
**14.45** Tangata, l'âme du rugby néozélandais  
**15.40** Avant-match  
**16.00** Rugby  
**18.55** Le JT  
**18.10** Le grand mag  
**19.10** Les 2 mecs qui bossent à Canal  
**19.20** Le petit journal de la semaine  
**19.45** Le livre d'Eli  
**21.40** Match of Ze Day

Analyses et résultats de la 4e journée de Ligue 1. Dans l'attente du duel entre Lille et Marseille, qui sera diffusé dimanche à 21h sur Canal+, ce 4e numéro de "Jour de foot" s'attarde sur les six rencontres de la soirée. On suivra avec intérêt le duel des promus entre l'Evian Thonon Gaillard de Jérôme Leroy et le Dijon de l'entraîneur Patrice Carteron. Valenciennes accueillait dans son nouveau stade du Hainaut les Bordelais de Francis Gillot, alors que l'OL d'Anthony Réveillère était opposé à Montpellier.  
**23.00** Saw VI  
**00.30** Ruines



**16.00** Flash info  
**16.05** Partir autrement  
**17.00** TV5MONDE, le journal  
**17.30** J'ai vu changer la Terre  
**18.30** Coup de pouce pour la planète  
**19.00** La télé de A @ Z  
**19.30** Journal (France 2)  
**19.55** Y'a du monde à Angoulême  
**20.00** C'est plus que des vacances  
**22.05** TV5MONDE, le journal  
**22.15** Journal (TSR)  
**00.25** TV5MONDE, le journal Afrique

**09.10** Plus belle la vie  
**12.30** Les détonateurs  
**14.05** Raz de marée  
**15.40** Code Quantum  
**17.20** L'école des bérés verts  
**18.15** Dans le feu de l'action  
**19.25** Samantha Oups !  
**19.35** La belle et le pirate  
**22.40** Championnats du monde 2011  
**23.05** Doctor Who  
**00.50** La Rue Kétanou

**09.05** Naruto  
**09.55** NT1 actu  
**10.05** Journal  
**10.15** Gossip Girl  
**12.45** How I Met Your Mother  
**15.15** MP1  
**15.20** En mode Gossip  
**16.15** Un bébé pour mes 40 ans  
**17.50** MP1  
**17.55** Reporters  
**19.40** Gossip Girl  
**22.45** How I Met Your Mother  
**00.50** MP1  
**00.55** En mode Gossip

**PENSÉE**

A la mémoire de

**Mme DRICI Fatna née HAKKI**

Il y a déjà douze ans que tu es partie. C'était le 25-08-1999, jour que nous ne pourrons jamais oublier, tellement la douleur de ta séparation était forte et atroce. Ton image, ta bonté, ton amour, ta générosité, ta patience resteront à jamais gravés dans notre mémoire. En cette douloureuse pensée, qui coïncide avec le mois sacré de " Ramadhan ", la famille DRICI demande à tous ceux qui t'ont connue et aimée de réciter la " FATIHA " en ta mémoire et prie Dieu, Le Tout-Puissant, de t'accueillir dans Son Vaste Paradis.

*Hadj DRICI Madani*

**S O C I É T É À O R A N**

**Recrute**

- Secrétaires
- Ingénieurs et techniciens en électromécanique
- Licenciées en sciences économiques ou commerciales
- Agents de sécurité
- Femme de ménage

**Résider à Oran-ville**

**Envoyer CV + photo à emploi1131@yahoo.fr**



République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ministère des Ressources en Eau  
Société de l'Eau et de l'Assainissement d'Oran "**SEOR-SPA**"

La Société de l'Eau et de l'Assainissement d'Oran "**SEOR-SPA**" a le plaisir de vous annoncer que tous les avis d'appel d'offres relatifs à ses projets en perspective, sont désormais disponibles sur son nouveau site web : [www.seor.dz](http://www.seor.dz)  
Pour plus d'information appelez-nous au :  
**041 35 50 40**

Office Public du Commissaire-priseur près le Tribunal de Relizane  
**Maître ABBES Nacer-Eddine**  
30 Bd ABDELMOUMEN - RELIZANE - Tél : (046) 92.20.92

**AVIS DE VENTE**

Il sera procédé à la vente aux enchères publiques verbales avec admission des soumissions cachetées du Matériel gagé ci-après désigné le 08/09/2011 à 10 H 30 Mn du matin au Bureau du Commissaire-priseur sis à l'adresse sus-indiquée :

N° LOT	DESIGNATION DU MATERIEL GAGE	MATRICULE OU QUANTITE	ETAT
01	A. Car PEUGEOT J9	00302-400-48	Mauvais
02	Matériel de Vulcanisation et Parallalagraphe électronique	Voir listing	Bon
03	Matériel et Equipement de coiffure Dames (Compact C 2000 7 fonctions + Fauteuil esthétique et autres)	Voir listing	Bon
04	Equipement des Travaux d'électricité Souterrain + Compresseur ATLAS COPCO	Voir listing	Bon
05	Matériel de Nettoyage à sec (Habillement)	Voir listing	Bon

Conditions de Vente : Voir Cahier des charges déposé au bureau du Commissaire-priseur.  
Le Commissaire-priseur



SOCIETE DE GESTION DES PARTICIPATIONS DE L'ETAT  
TOURISME & HOTELLERIE - SGP GESTOUR  
EPE - GCT ANDALOUSES  
SPA AU CAPITAL SOCIAL DE 306.000.000,00 DA

**AVIS D'APPEL D'OFFRES OUVERT NATIONAL ET INTERNATIONAL N° 231/DG/BOG/2011**

L'Entreprise Publique Economique de Gestion du Centre Touristique les Andalouses lance un avis d'appel d'offres pour la réalisation des travaux de :

**REHABILITATION DES BUNGALOWS ET DES VILLAS DU COMPLEXE TOURISTIQUE LES ANDALOUSES - ORAN**

Les entreprises intéressées par le présent avis peuvent retirer le cahier des charges auprès de la Direction Générale de l'entreprise, sise au Complexe touristique les Andalouses, contre paiement de la somme de 5.000,00 DA.  
Les soumissions doivent parvenir sous deux enveloppes cachetées, séparées ne comportant que la mention suivante " Offre technique " - " Offre financière ", et feront l'objet d'un seul envoi dans une enveloppe anonyme portant la mention suivante :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES OUVERT NATIONAL ET INTERNATIONAL N° 231/ DG/ BOG/2011 TRAVAUX DE REHABILITATION DES BUNGALOWS ET DES VILLAS DU COMPLEXE TOURISTIQUE LES ANDALOUSES SOUMISSION A NE PAS OUVRIR**

Le délai de remise des offres est fixé pour le 12 Septembre 2011 à 12 heures. Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pour une durée de 120 jours à compter de la date limite de dépôt des offres. L'ouverture des plis aura lieu le 12 Septembre 2011 à 14 h, au siège de l'Entreprise Publique Economique de Gestion du Centre Touristique les Andalouses en présence des soumissionnaires.

EPE/GCT ANDALOUSES EL-ANCOR ORAN TEL : (213) 041 26 01 34 -  
Fax : 041 26 01 33 - [www.Cplx-Andalouses.com](http://www.Cplx-Andalouses.com) E-mail : [info@cplx-andalouses](mailto:info@cplx-andalouses)  
N° CPTÉ CPA 402 401 70811 03/41 - R / 00 B 104 277 -  
Identification fiscale 0 992 311 000 23 447 - N° Article d'imposition 311 057 00 191

الديوان العمومي للتقييم والبيع بالمزاد العلني  
الأستاذ: بن يسعد حسين محافظ البيع بالمزايدة والتقييم بدائرة اختصاص  
محكمة قسنطينة

**Maître : BENEYSSAD HOCINE Commissaire-priseur**  
13, Rue Saighi Ahmed (ex-) Rue Voltaire S.M.K. - CONSTANTINE -  
Tél : 031.62.16.97 - 031.62.48.21

**AVIS DE VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES AVEC ADMISSION DE SOUMISSIONS CACHETEES AU PROFIT DE LA SOCIETE D'IMPRESSION DE L'EST (SIE) LE 11/09/2011**

A la demande de Monsieur le Président-Directeur Général de la Société d'Impression de l'EST sise à Bumerzoug Constantine, il sera procédé le 11 Septembre 2011 à 9 h 00 du matin au sein du parc sis à la zone industrielle 24/02/1956 Constantine, à la vente aux enchères publiques avec admission de soumission cachetée et au plus offrant du matériel réformé ci-après désigné :

N° du lot	Désignation	Quantité	Observation
01	Lot de Matériel informatique et Divers	Voir Listing	Etat moyen

**Conditions de Vente :**

Visite dès la parution dans le journal. Subordonnée à un bon de visite. La vente est sans garantie.

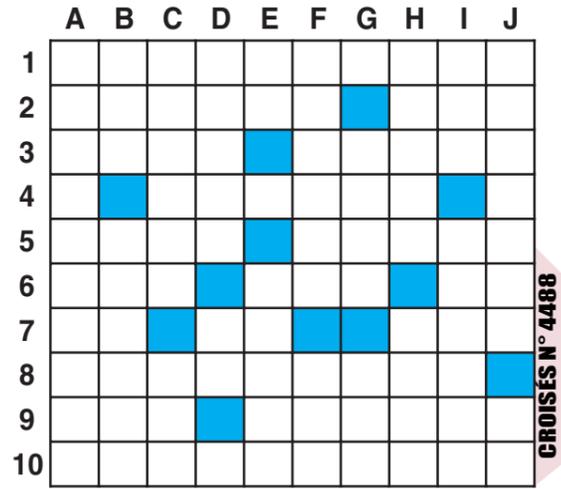
Tout adjudicataire est soumis aux prescriptions du décret exécutif 33-97 et payera une caution de 21% de la valeur adjugée en espèce ou par chèque de banque certifié, non remboursable en cas de désistement. Le règlement et l'enlèvement des lots vendus se feront au plus tard 08 Jours après la vente.

Les soumissions timbrées à 20 DA.

Le listing peut être retiré au bureau du Commissaire-priseur dès parution du présent avis au journal.

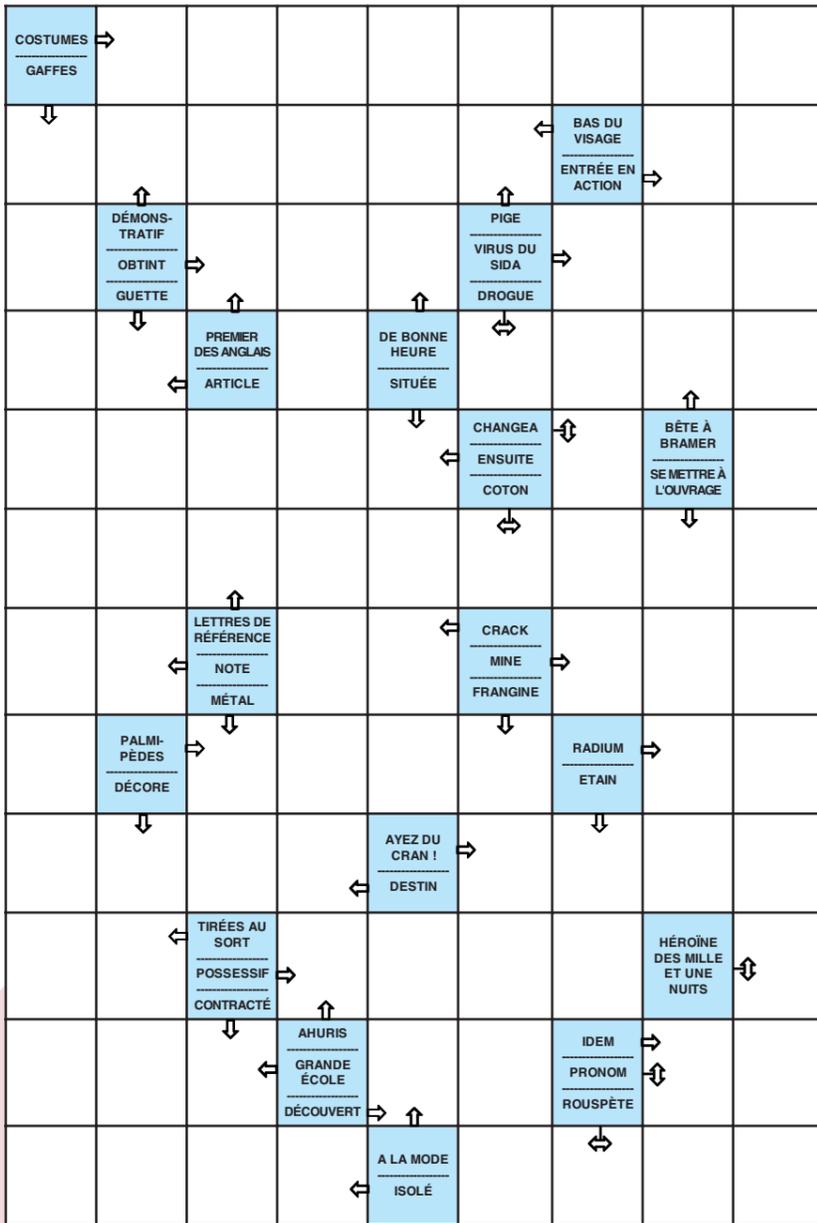
Le Commissaire-priseur se réserve le droit de retirer de la vente tout lot dont l'offre est jugée insuffisante.

Le Commissaire-priseur



- Horizontalement:**
- Deux pièces à mettre au rancard.
  - Filasse.
  - Colonie en mer. Bizute.
  - A son bouc émissaire.
  - Passe. Esbroufe.
  - Vieux et mal fichu.
  - Signes à signe.
  - Romains.
  - Fait un heureux.
  - Timbres électriques.
  - Etre en forme.
  - Pompes centrifuges.
  - Rappeler.
- Verticalement:**
- Aller contre le sens du poil.
  - H comme hellène. Lésine.
  - Légats.
  - Bien venus.
  - Monnaie des doges.
  - Dans le coup.
  - En dépit deux. Certain.
  - Rayer.
  - Avec lui, ils étaient chauds les marrons !
  - Outil de taille. Bain.
  - H. Consentit. Existant.
  - Gnangnan à la montée.
  - Sombre.
  - Mesurent comme il se doit.
  - Tirées au sort.

Jeux proposés par Chérifa Benghani



**LES SOLUTIONS**

**CROISÉS N°4487**

D	O	U	B	L	E	M	E	N	T
E	B	L	A	T	E	R	E	R	
F	O	U	E	T	T	A	R	D	
A	U	U	R	T	E	E	S		
I	R	E	I	N	S	I			
T	E	S	T	E	U	R	C	R	
I	T	S	M	A	C	H	E		
S	A	I	B	E	S	O	I	N	
T	I	N	T	E	R	U	N	E	
E	N	V	E	L	O	P	P	E	S

**FLECHES N°4487**

I	N	T	E	R	D	I	T		
N	E	U	V	E	N	I	L		
I	N	E	A	V	E	U			
M	O	I	C	L	O	R	E		
A	S	E	L	S					
G	A	I	N	P	O	S	B		
I	E	T	O	N	N	E	E		
N	A	E	E	T	A	T			
A	I	R	S	U	A	I			
B	R	U	M	E	I	L	S		
L	E	E	N	T	R	E	E		
E	O	R	T	E	I	S			

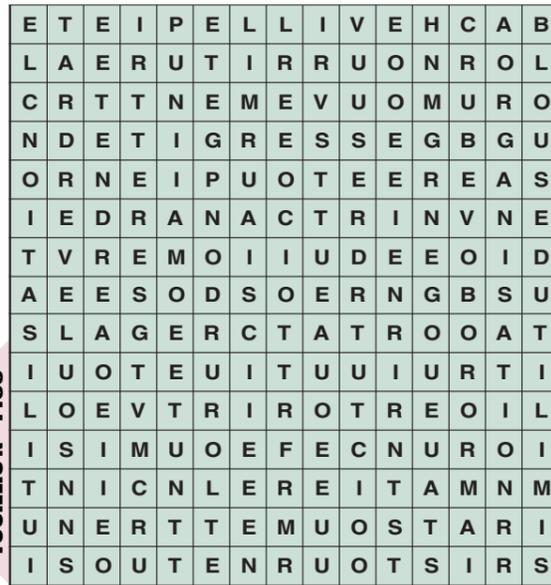
**FOUILLIS N° 4487 DIVISION ( Dit - Vision )**

1	A	R	V	E	5	S	I	T	8	U	N	D	F	C
14	P	G	O	X										

**CODÉS N° 4487**

1	C	A	B											
14														

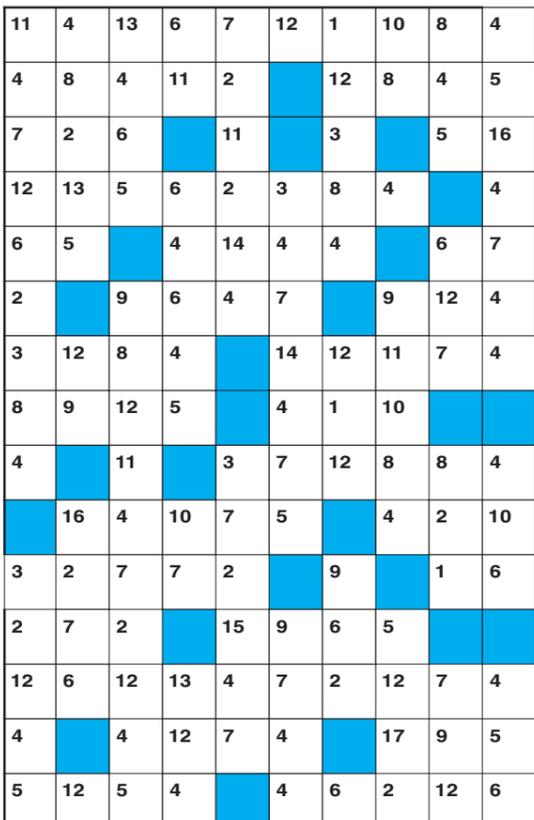
- ARMÉE – AVENTURE  
- BLOUSE – BOITER  
- BOUGER – BRIDE –  
CANARD –  
CHEVILLE – COUR –  
EMOI – ETENDRE –  
DOSE – FOURGON –  
GENERATION –  
MATIERE –  
MOUVEMENT –  
NOURRITURE –  
ONCLE –  
ORGANISATION –  
OVULE – PIETE –  
REGAL –  
RISTOURNE –  
RUINER – SARI –  
SECURITE –  
SIMILITUDE –  
SOULEVER –  
SOUMETTRE –  
SOURCE – SOUTE –  
STAR- TARD – TEST  
- TIGRESSE –  
TOUPIE – TOUTOU –  
UNIVERSITE –  
UTILISATION.



Les 6 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :

- Mon 1er est une note de musique.
- Mon 2e fait du mal.

Mon tout, c'est zéro heure ou vingt-quatre heures.



**Bélier 21-03 au 20-04**  
Tout ce que vous touchez va vous réussir car la chance est avec vous maintenant. Certaines réponses utiles aux questions intimes que vous posez depuis longtemps pourraient vous apparaître subitement.

**Taureau 21-04 au 21-05**  
Vous pourriez bien avoir un emploi du temps chargé de rendez-vous. Vous aurez des délais à respecter ou des horaires à ne pas dépasser.

**Gémeaux 22-05 au 21-06**  
Vous saurez utiliser intelligemment l'occasion de vous rapprocher de quelqu'un qui vous est proche. Vous saurez restaurer des liens devenus fragiles et votre mutuelle compréhension vous apportera des sensations fortes bien agréables.

**Cancer 22-06 au 22-07**  
Vous savez que votre honnêteté affective et sentimentale n'est pas à mettre en cause. Faites-le entendre bien haut sans attendre. La sincérité paye toujours de retour.

**Lion 23-07 au 23-08**  
C'est la forme, la grande forme et vous saurez utiliser tous vos moyens surtout que l'on vous fait une proposition des plus tentantes. Vous saurez donner la bonne réponse à une question que vous vous posez depuis longtemps.

**Vierge 24-08 au 23-09**  
Vous allez avoir envie de bouger. Vous ne saurez pas rester en place. Pour modérer votre impatience dans la vie, vous faites de sérieux efforts.

**Balance 24-09 au 23-10**  
Ne donnez à aucun prix votre opinion personnelle sur un sujet sans grand intérêt. Cela pourrait choquer une personne de votre entourage.

**Scorpion 24-10 au 22-11**  
Vous allez pouvoir saisir d'instinct une très belle opportunité. Votre intuition naturelle vous permettra de prendre rapidement les décisions qui s'imposent pour atteindre les différents objectifs qui vous sont fixés.

**Sagittaire 23-11 au 21-12**  
Vous allez pouvoir constater que c'est la grande forme pour vous. Vous pourrez facilement vous sortir d'une ornière et inverser la situation grâce à votre seule volonté.

**Capricorne 22-12 au 20-01**  
Vous allez devoir sortir pour voir du monde afin de pouvoir vous distraire un peu. Une aventure peu banale vous surprend agréablement. Vous en profitez pour faire le point sur l'utilité d'une relation qui prend à vos yeux beaucoup trop d'importance.

**Verseau 21-01 au 18-02**  
Vous ne pouvez que constater que c'est la grande forme pour vous. Vous allez pouvoir tirer les marrons du feu. Vous allez renverser une situation délicate grâce à votre perspicacité.

**Poissons 19-02 au 20-03**  
Si vous envisagez de faire des achats importants ou de faire une grosse dépense, n'hésitez pas à demander l'avis de quelqu'un en qui vous avez confiance. Laissez-vous conseiller, car vous pourriez vous laisser influencer par une autre personne qui chercherait soit à vous faire tomber dans un piège soit vous indiquerait le mauvais choix.

## Alger : plus de 12 millions de pétards saisis

Quelque 12,43 millions d'unités de produits pyrotechniques (pétards) ont été saisis lundi dernier par les services des Douanes algériennes au niveau du port sec de Ain Taya (Alger), a indiqué jeudi la direction générale des Douanes dans un communiqué. Le contrôle effectué par ses services sur trois conteneurs a permis de découvrir 4.225 cartons des produits pyrotechniques dans une marchandise déclarée comme étant des produits de quincaillerie, a ajouté la même source. La valeur de la marchandise saisie s'élève à 84,67 millions de dinars, selon le communiqué.

## L'Égypte n'a pas rappelé son ambassadeur en Israël !

L'Égypte n'a pas décidé de rappeler son ambassadeur en Israël après la mort de cinq de ses policiers à la frontière avec l'Etat hébreu, a affirmé jeudi le ministre égyptien de l'Information, cité par l'agence officielle Mena, contrairement à ce qu'avait annoncé la télévision d'Etat. «Il n'y a pas eu de décision de rappeler l'ambassadeur égyptien à Tel-Aviv et (ensuite) une annulation par le Conseil suprême des forces armées», a déclaré Oussama Heykal selon l'agence.

La télévision d'Etat égyptienne avait annoncé dans la nuit du 20 au 21 août que l'Égypte avait décidé de rappeler son ambassadeur en Israël, ce qui avait été interprété comme le signe d'une crise diplomatique majeure entre les deux pays et d'une politique égyptienne plus ferme vis-à-vis de son voisin. Mais après avoir répété l'information pendant plusieurs heures, la télévision avait brusquement et sans explication cessé d'en parler, tandis que les autorités restaient muettes. L'Etat hébreu avait de son côté indiqué ne pas avoir été informé du rappel de l'ambassadeur égyptien. «La position est claire dans nos communiqués qui ont été publiés. Les communiqués sont là», s'était borné à dire le ministre égyptien des Affaires étrangères Mohammed Amr, en réponse à une question de l'AFP lundi. Les communiqués du gouvernement sur le décès des policiers ne mentionnaient pas un rappel de l'ambassadeur. La mort des cinq policiers avait provoqué la colère de la population égyptienne.

Des centaines de personnes avaient manifesté devant l'ambassade d'Israël au Caire en réclamant l'expulsion de l'ambassadeur.

## Attentat contre le siège de l'ONU à Abuja, 18 morts



Un attentat suicide vendredi au siège des Nations unies à Abuja a fait au moins dix-huit morts et huit blessés et a largement endommagé le bâtiment dans lequel des employés étaient pris au piège, a indiqué la police dans la capitale du Nigeria. Des témoins ont affirmé que l'explosion avait eu lieu après qu'une voiture eut percuté l'entrée de l'immeuble. Le responsable de la police dans la capitale fédérale du Nigeria, Mike Zuokumor, a indiqué lors d'un point de presse que dix-huit personnes au moins avaient été tuées. «Pour l'instant, nous avons 18 morts et 8 blessés», a-t-il affirmé, précisant que les opérations de secours se poursuivaient. «C'était une Honda Accord, le kamikaze est mort sur le coup», a précisé Mike Zuokumor.

L'attentat n'a pas été revendiqué mais une secte islamiste appelée Boko Haram a revendiqué plusieurs attaques à la bombe dans le passé, cependant jamais de cette ampleur. Le siège de la police nationale à Abuja avait été la cible en juin d'un attentat à la bombe ayant

fait deux morts, revendiqué par Boko Haram. Un porte-parole de la police, Yemi Ajayi, a indiqué que les blessés étaient évacués vers un hôpital. Un agent de sécurité sur place, s'exprimant sous couvert d'anonymat, a fait état de «nombreux morts» et ajouté: «Cela ressemble à un attentat suicide». «Un homme au volant d'une Honda a forcé son passage à travers les barrières et a percuté le bâtiment. Une bombe a alors explosé», a-t-il témoigné. Une employée des Nations unies a affirmé que beaucoup de personnes étaient prises au piège à l'intérieur du bâtiment de plusieurs étages. Une partie de la façade de l'immeuble semblait ravagée, selon des images montrées à la télévision. «Je ne sais pas ce qui se passe. Beaucoup de gens sont toujours enfermés en haut, nous avons besoin d'une grue pour les faire descendre», a indiqué cette employée ayant requis l'anonymat. L'explosion a été causée par une bombe, a déclaré à l'AFP un porte-parole de l'ONU à Genève. «On a parlé avec notre collègue de Lagos,

qui a confirmé qu'il s'agissait d'une bombe qui a causé l'explosion. On n'a pas plus d'informations», a-t-il affirmé. Le siège de l'ONU à Abuja abrite plusieurs agences onusiennes opérant au Nigeria, parmi lesquelles l'Unicef, le Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) et l'Organisation mondiale de la Santé (OMS). Une porte-parole de l'Office de coordination des affaires humanitaires (OCHA), également une agence de l'ONU, a indiqué à l'AFP qu'un collègue sur place lui a dit que l'explosion «semble être provenue de l'entrée du bâtiment». Cet immeuble est situé dans le quartier diplomatique d'Abuja, non loin de l'ambassade des Etats-Unis. La sécurité autour du QG de l'ONU était en temps normal élevée, avait constaté une correspondante de l'AFP lors d'une récente visite. Les véhicules n'appartenant pas aux Nations unies n'étaient généralement pas autorisés à s'approcher de l'entrée et le bâtiment lui-même est en retrait, à des dizaines de mètres de la route.

## Tizi Ouzou : deux kalachnikovs récupérés

Avant-hier jeudi, en début de soirée, peu après 20h, un groupe armé a été repéré à Souamaa, à une cinquantaine de kilomètres à l'est du chef-lieu de la wilaya de Tizi Ouzou. Les terroristes étaient au moins deux et se sont aventurés dans le chef-lieu de la localité pour vraisemblablement s'approvisionner en produits alimentaires. Les gardes communaux, stationnés dans la zone, les ont pourchassés et un accrochage s'en est suivi. Les terroristes ont réussi à prendre la fuite après avoir été blessés, et les gardes communaux ont mis la main sur deux armes de type kalachnikov.

A signaler que cet accrochage intervient après différentes opérations des services de sécurité, qui ont permis l'élimination de trois terroristes dont l'émir de la phalange «El Nour», Abani Mohamed alias Salah Abou Yacine, récemment désigné à la tête de la même phalange. Il a été neutralisé le lendemain de l'incursion terroriste meurtrière perpétrée au village El Bir, dans la commune de Maatkas, en compagnie de l'un de ses acolytes. Le lendemain c'était le prédateur de l'ex GSPC qui est tombé, non loin de Maatkas. Naït Ali H.

## Huit harraga interceptés au large de Annaba

Huit jeunes candidats à l'émigration clandestine, âgés de 17 à 22 ans, ont été interceptés aux premières heures de la matinée de jeudi à quelque 18 milles marins au large de Ras El-Hamra (Annaba), apprend-on de la station principale des gardes-côtes. Ces harraga avaient embarqué mercredi soir vers minuit à bord d'une embarcation de fabrication artisanale, dans une tentative de rejoindre la rive nord de la Méditerranée.

Ils devaient être présentés dans la journée de jeudi, après visite médicale, devant le procureur de la République pour «tentative d'émigration clandestine», selon la même source. Depuis le début du mois de ramadhan, 44 personnes au total, dont 2 femmes et 3 enfants, ont été interceptées en mer, au large des côtes annabites, par les patrouilles des gardes-côtes au cours de trois tentatives d'émigration clandestine.

## Russie et Chine opposées à des sanctions contre la Syrie

La Russie et la Chine ont boycotté jeudi des discussions au Conseil de sécurité de l'ONU sur une résolution proposée par les Occidentaux et visant à imposer des sanctions à la Syrie, ont indiqué des diplomates. Leur absence lors de ces consultations informelles laissait prévoir de difficiles négociations à venir sur l'imposition de sanctions au président Bachar al-Assad et à son entourage pour leur répression brutale des manifestations de l'opposition, selon ces diplomates.

Les ambassadeurs - ou leurs adjoints - des 15 pays membres du Conseil avaient été invités à ces discussions. «Les fauteuils de la Russie et de la Chine sont restés vides, il n'y avait personne», a déclaré un diplomate à l'AFP. La Russie et la Chine, tout comme les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne, sont membres permanents du Conseil de sécurité et y jouissent du droit d'opposer leur veto à tout projet de résolution. La Russie s'est exprimée fermement contre des sanctions à l'égard de la Syrie, en insistant pour que soit accordé davantage de temps à Bachar al-Assad pour mener à bien des réformes qu'il a promises.

## EDITORIAL

Par K. Selim

### JOYEUX ANNIVERSAIRE, GÉNÉRAL !

d'histoire, rejoint la seule force politique nationaliste et populaire de l'époque, le Parti communiste, dirigé par Hô Chi Minh.

Issu d'un peuple dont il ne s'est jamais séparé, le général Giap n'a pas versé dans le conformisme stalinien : pour le théoricien de la guerre populaire, la nation ne peut se concevoir sans le peuple. En cela, il prenait ses distances avec la conception autoritaire et dogmatique des nouvelles élites de pouvoir à Hanoï. Il a donc, malgré la gloire et l'histoire, été évincé en 1982 de la direction du Parti communiste par la bureaucratie incarnée par Le Duan et Le Duc Tho. Sa mise à l'écart ne l'a jamais empêché de dénoncer les dérives. Il a même été jusqu'à déclarer publiquement que le Parti communiste était devenu «un bouclier pour la corruption».

Giap a toujours été un homme libre. Sa pensée marquée par l'immense respect qu'il porte à son peuple, son socialisme n'a jamais été celui du culte de la force mais celui du réalisme. La définition qu'il a du socialisme

mérite d'être méditée : «C'est l'indépendance et l'unité du pays. C'est la liberté et le bien-être des gens qui y vivent. Et c'est la paix et l'amitié entre tous les hommes». Le grand soldat est d'abord un humaniste.

Le général Giap occupe une place particulière dans le cœur de nombreux Algériens. Il a été, à la tête de l'armée vietnamienne, un préfiguré de la guerre de libération du peuple algérien et un inlassable militant anti-impérialiste. Les anciens se souviennent d'un discours du général à la salle Harcha et de son mémorable «L'impérialisme est un mauvais élève, il ne retient pas les leçons de l'histoire !».

L'enseignement de Giap peut paraître suranné. Mais de l'Irak à l'Afghanistan, en passant par le sort réservé au peuple palestinien, l'on peut constater que, si le discours de la domination a changé, le recours à la force est toujours le moyen de prédilection de ceux qui veulent maintenir un ordre injuste. Giap continue à inspirer tous ceux qui luttent pour un monde meilleur, débarrassé de la tyrannie et de l'exploitation.

Joyeux anniversaire et longue vie au général Giap !

Le général Vo Nguyen Giap a fêté son centième anniversaire le 25 août. Le plus grand général de l'Histoire, toutes catégories confondues, a ainsi survécu à tous ceux qu'il a combattus et défaits pour la libération de son pays, le Viêt Nam. Plus grand général assurément, puisqu'il a conduit une armée de guérilla à la victoire sur deux des principales forces militaires occidentales. Giap n'a été ni un conquérant ni un tyran, mais bien plus que cela. Il reste à juste titre dans les mémoires de tous les hommes et femmes libres comme un libérateur.

L'éminent stratège de la débâcle colonialiste de Diên Biên Phu, en mai 1954, a été l'inspirateur des succès de l'armée vietnamienne face à la gigantesque machine de guerre américaine, obligée de fuir Saïgon dans la panique, tandis que les chars de l'armée populaire enfonçaient les grilles du palais du président fantoche, un certain 30 avril 1975.

Vo Nguyen Giap, soldat formé dans la résistance à l'occupant, n'est pas le produit d'une académie militaire. Nationaliste de la première heure, le jeune Giap, professeur